

# SONY®

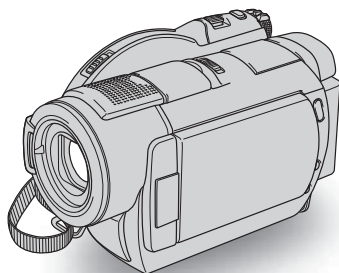


Digitalna videokamera

## HANDYCAM®

Navodila za uporabo

**DCR-DVD406E/DVD408E/  
DVD506E/DVD508E/DVD808E/  
DVD908E**



Uporaba  
videokamere 10

Uvod 19

**Snemanje/  
Predvajanje 29**

Urejanje 48

Snemalni medij 57

Nastavitev videokamere 62

Uporaba računalnika 81

Odpravljanje težav 86

Dodatne informacije 99

Hiter pregled 112



# Najprej preberite naslednje

Pred uporabo videokamere temeljito preberite navodila in jih shranite za nadaljnjo uporabo.

## OPOZORILO

**Ne izpostavljajte videokamere dežju ali vlagi zaradi nevarnosti požara in električnega udara.**

### Opozorilo

Uporaba optičnih instrumentov pri tej napravi predstavlja povečano nevarnost za oči. Uporaba tipk in nastavitev ali izvajanje postopkov, ki niso določeni v tem priročniku, bi pomenilo nevarno izpostavljanje sevanju.

Baterijo zamenjajte samo z določeno vrsto. V nasprotnem primeru bi utegnili povzročiti požar ali poškodbo.

## POZOR

Elektromagnetna polja na določenih frekvencah utegnejo vplivati na sliko in zvok digitalne videokamere.

Ta naprava je bila testirana in ustreza omejitvam, ki jih določa EMC direktiva za uporabo priključnih kablov, krajših od 3 metrov.

### Opomba

Če se zaradi statične elektrike ali elektromagnetnega polja prenos podatkov prekine, ponovno zaženite program ali izklopite in ponovno vklopite kabel USB.



**Odpadna električna in  
elektronska oprema  
(velja za evropsko  
unijo in druge evropske  
države s sistemom  
ločevanja odpadkov)**

Če se na izdelku ali na njegovi embalaži nahaja ta simbol, pomeni, naj z izdelkom ne ravnamo enako kot z gospodinjskimi odpadki. Odložiti ga morate na ustreznem zbirnem mestu za električno in elektronsko opremo. S tem ko izdelek pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilna odstranitev tega izdelka.

Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire. O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka lahko povprašate na upravni enoti ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

Dodatna oprema: Daljinski upravljalnik

## Opombe o uporabi

Videokameri sta priloženi dve vrsti navodil za uporabo.

- »Navodila za uporabo« - priročnik
- »Začetni koraki« za uporabo priloženega programa (shranjeno na priloženem CD-ROM-u)


## Nekaj o diskih, ki jih lahko uporabljate z videokamero

Uporabljate lahko samo naslednje diske:

- 8 cm DVD-RW,
- 8 cm DVD+R,
- 8 cm DVD-R,
- 8cm DVD+R DL


Uporabljajte diske s spodaj navedenimi oznakami. Glej stran 12.



Za zanesljivejše in trajnejše posnetke/predvajanje vam priporočamo, da v videokameri uporabljate Sonyjeve diske in diske z oznako  (za VIDEO CAMERA).

## Opomba

- Pri uporabi diskov, ki niso navedeni zgoraj, je lahko snemanje/predvajanje nezadovoljivo ali pa se zgodi, da diska ne bo mogoče izvleči iz videokamere.

- \* Nekateri diski so označeni z oznako , kar je odvisno od kraja nakupa.

## Vrste spominskih ploščic »Memory Stick«, ki jih lahko uporabljate

Uporabljate lahko spominsko ploščico »Memory Stick Duo«, označeno z MEMORY STICK DUO ali MEMORY STICK PRO DUO (str. 102).

»Memory Stick Duo« (to velikost lahko uporabljate z vašo videokamero)



»Memory Stick« (te spominske ploščice s to videokamero ne morete uporabljati)



- Drugih spominskih ploščic ne morete uporabljati.
- »Memory Stick PRO« in »Memory Stick PRO Duo« lahko uporabljate samo z napravami, ki so z njimi združljive.
- Ne lepите nalepk ali podobnega na spominsko ploščico ali na adapter za spominsko ploščico.

## Uporaba spominske ploščice »Memory Stick Duo« z opremo, ki je združljiva z »Memory Stick«

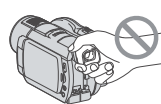
Uporabljate lahko spominsko ploščico »Memory Stick Duo«, če jo vstavite v temu namenjeni adapter.

Adapter za »Memory Stick Duo«

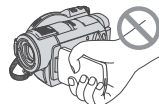


## Uporaba videokamere

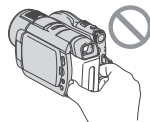
Ne držite kamere kot kažejo slike.



Iskalo



LCD zaslon

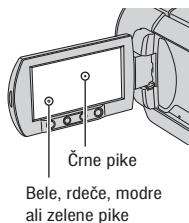


Baterija

- Videokamera ni odporna proti prahu in vodi. Glejte poglavje »Vzdrževanje in varnostni ukrepi« (str. 105).
- Da se diski ne bi zlomili in da se posnete slike ne bodo izgubile, ne storite naslednjih stvari, kadar je ena od luči na stikalu POWER (str. 23) ali luč ACCESS (str. 26, 28) prižgana:
  - odstranitev baterije ali omrežnega napajalnika iz videokamere,
  - izpostavljanje videokamere mehničnim udarcem ali tresenju.
- Če videokamero priključite v drugo opremo, npr. v videorekorder, s kablom USB, upoštevajte obliko priključka. Če vtič priključite s silo v napačni smeri, se utegne priključek poškodovati in povzročiti okvaro na videokameri.

## Postavke v meniju Setup, LCD zaslon, iskalo in objektiv

- Postavka v meniju Setup, ki je označena s sivo barvo, v trenutnih pogojih snemanja ali predvajanja ni na voljo.
- LCD zaslon in iskalo sta izdelana z uporabo visoke tehnologije, tako da je več kot 99,99 % slikovnih pik učinkovitih. Kljub temu se lahko pojavijo črne pike in/ali svetle pike (rdeče, modre ali zelene), ki se neprestano pojavljajo na LCD zaslonu in iskalu. Pike so normalen pojav v proizvodnem procesu in v nobenem primeru ne vplivajo na posneto sliko.



- Če LCD zaslon ali objektiv dlje časa izpostavljate neposredni sončni svetlobi, utegneta povzročiti okvaro. Ne puščajte videokamere na oknu ali na prostem.
- Ne merite v sonce. S tem bi utegnili poškodovati videokamero. Sonce snemajte pri manjši osvetljenosti, na primer v mraku.

## Nekaj o snemanju

- Pred začetkom snemanja preizkusite funkcijo snemanja in preverite, če se slika in zvok posnameta brez težav. Ko so slike posnete na DVD-R/DVD+R DL, jih ni več mogoče izbrisati. Uporabite diske DVD-RW/DVD+RW za poskusno snemanje (str. 12).
- Kompenzacija vsebine posnetkov ni mogoča, tudi če snemanje ali predvajanje ni mogoče zaradi okvare videokamere, shranjevalnega medija, itd.
- Barvni sistem televizorja je odvisen od države/področja. Za predvajanje posnetkov na televizorju potrebujete televizor sistema PAL.
- TV programi, filmi, video kasete in drugo gradivo utegnejo biti zaščiteni pred presnemavanjem. Nedovoljeno presnemavanje takega gradiva ni v skladu z zakoni o zaščiti pred presnemavanjem.

## Nekaj o jeziku

Jezik za prikaz na zaslonu lahko po potrebi spremenite (str. 24).

## Nekaj o tem priročniku

- Slike LCD zaslona in iskala, ki se pojavljajo v priročniku, so bile posnete z digitalnim fotoaparatom in zato utegnejo izgledati malo drugače.
- Oblika in tehnični podatki snemalnega medija in druge dodatne opreme se lahko spremenijo brez predhodnega opozorila.
- Slike v tem priročniku se nanašajo na model DCR-DVD508E/DVD908E.
- Diski in teh navodilih za uporabo se nanašajo na 8cm DVD-je.

## Nekaj o leči Carl Zeiss

Videokamera je opremljena z lečo Carl Zeiss, ki je bila razvita skupno s Carl Zeiss, v Nemčiji, in korporacijo Sony. Prezvema MTF\* sistem meritev za video kamere in ponuja kakovost kot Carl Zeiss leča.

\*MTF je okrajšava za Modulation Transfer Function / Factor – Funkcija / Faktor prenosa modulacije. Vrednost, ki jo predstavlja številka je količina svetlobe objekta, ki prodre v lečo.

## Najprej preberite naslednje (nadaljevanje)

### Nekaj o oznakah, uporabljenih v priročniku

- Razpoložljivost funkcij je odvisna od uporabljenega diska. Naslednje oznake označujejo vrsto diska, ki ga lahko uporabite za posamezno funkcijo.

DVD  
-R

DVD  
-RW

DVD  
+RW

DVD  
+R DL

# Vsebina

Preberite naslednje pred uporabo videokamere .....	2
Primeri in rešitve .....	9

## Uporaba videokamere DVD Handycam

Kaj vse vam omogoča videokamera? .....	10
Izbira diska .....	12
Uporaba videokamere .....	14
»HOME« in »OPTION« .....	16
- Uporaba dveh vrst menijev .....	16

## Uvod


Korak 1: Pregled priložene opreme .....	19
Korak 2: Polnjenje baterije .....	20
Korak 3: Vklon videokamere in nastavev datuma in ure .....	23
Sprememba nastavitve jezika .....	24
Korak 4: Priprava na snemanje .....	25
Korak 5: Vstavljanje diska ali spominske ploščice »Memory Stick Duo« .....	26

## Snemanje/Predvajanje


Enostavno snemanje in predvajanje (Easy Handycam) .....	29
Snemanje .....	32
Uporaba zooma .....	34
Snemanje prostorskega zvoka (5.1 kanalno prostorsko snemanje) .....	34
Uporaba bliskavice .....	34
Snemanje visoko-kakovostnih slik med snemanjem filma (Dual Rec) .....	35
Snemanje v temnem prostoru (NightShot plus) .....	36
Nastavev osvetlitve za predmete z osvetljenim ozadjem .....	36
Snemanje v zrcalnem načinu .....	36
Izbira razmerja slike (16:9 ali 4:3) .....	36
Predvajanje .....	39
Uporaba funkcije PB zoom .....	41
Zaporedni prikaz slik (Slide Show) .....	41

Predvajanje slik na televizorju .....	42
Kako omogočiti predvajanje diska na drugih napravah ali DVD pogonih (zaključitev) .....	44



## Urejanje

Kategorija  (OTHERS) .....	48
Brisanje slik .....	48
Delitev slik .....	50
Ustvarjanje seznama »Playlist« .....	51
Presnemavanje na videorekorder ali DVD/HDD snemalnik .....	54
Tiskanje posnetih slik (tiskalnik, združljiv s PictBridge) .....	55


## Snemalni medij

Kategorija  (MANAGE DISC/MEMORY) .....	57
Predvajanje diska na drugih napravah ..	57
Iskanje pravega diska (DISC SELECT GUIDE) .....	58
Brisanje vseh kadrov na snemalnem mediju (formatiranje) .....	59
Snemanje dodatnih kadrov po zaključitvi .....	60

## Nastavev videokamere

Kako lahko uporabite kategorijo  (SETTINGS) menija HOME MENU .....	62
Uporaba menija HOME MENU .....	62
Seznam postavk v kategoriji  (SETTINGS) .....	63
MOVIE SETTINGS .....	64
(Postavke za snemanje filmov)	
PHOTO SETTINGS .....	66
(Postavke za snemanje fotografij)	

Se nadaljuje →

VIEW IMAGES SET .....	69
(Postavke za nastavitve glasnosti zvoka in prikaza)	
SOUND/DISP SET .....	70
(Postavke za nastavitve zvočnega signala in zaslona)	
OUTPUT SETTINGS .....	72
(Postavke za primer priključitve drugih naprav)	
CLOCK/LANG .....	72
(Postavke za nastavitve ure in jezika)	
GENERAL SET .....	73
(Ostale nastavitvene postavke)	
Vklop funkcij s pomočjo menija	
 OPTION MENU .....	74
Uporaba menija OPTION MENU .....	74
Snemanje postavk v meniju	
OPTION MENU .....	75
Ogled postavk v meniju OPTION	
MENU .....	75
Funkcije, nastavljene v meniju	
OPTION MENU .....	76

## Uporaba računalnika

Uporaba računalnika Windows .....	81
Namestitve navodil »Osnovni koraki« in programa .....	83
Ogled navodil »Osnovni koraki« .....	85
Uporaba računalnika Macintosh .....	85

## Odpravljanje težav

Odpravljanje težav .....	86
Opozorilne oznake in sporočila .....	95

## Dodatne informacije

Uporaba videokamere v tujini .....	99
Vzdrževanje in varnost .....	101
Tehnični podatki .....	108

## Hiter pregled

Opis delov videokamere .....	112
Indikatorji, ki se prikažejo med snemanjem/predvajanjem .....	116
Slovarček .....	119
Abecedno kazalo .....	120



# Primeri in rešitve

## Snemanje

### Preverjanje udarca pri golfu



► SMTH SLW REC..... 37

### Kako ustvariti dober posnetek smučišča ali plaže



► BACK LIGHT.....36  
► BEACH .....78  
► SNOW .....78

### Zajemanje fotografij med snemanjem filma



► Dual Rec..... 35

### Otrok na odru pod žarometi



► SPOTLIGHT.....78

### Rože od blizu



► PORTRAIT ..... 78  
► FOCUS..... 76  
► TELE MACRO ..... 76

### Ognjemet v vsej svoji lepoti



► FIREWORKS.....77  
► FOCUS .....76

### Izostritev psa na levi strani zaslona



► FOCUS..... 76  
► SPOT FOCUS..... 76

### Speči otrok v temi



► NightShot.....36  
► COLOR SLOW SHTR .....79

## Kaj vse vam omogoča videokamera

Videokamera DVD Handycam snema slike na 8 cm disk DVD.

Disk je mnogo bolj priročen kot video kasetna in nudi več možnosti.

### Enostavno snemanje čudovitih slik

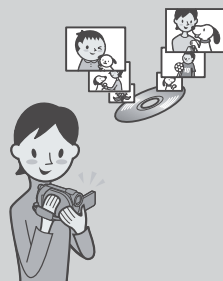
#### Ko želite snemati, vam ni treba vrteti traku nazaj (str. 29, 32)

Slike se shranijo na prazna mesta na disku, tako da ni nevarnosti, da bi dragocene posnetke nehote izbrisali.

Ker vam pred snemanjem ni treba vrteti traku nazaj, lahko začnete snemati kadar želite.

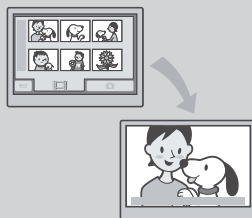
#### Opomba

- Fotografije lahko posnamete samo na »Memory Stick Duo«.



#### S pomočjo zaslona VISUAL INDEX lahko hitro poičete kader (str. 30, 39)

Zaslon VISUAL INDEX vam omogoča, da na hitro pregledate disk. Vse kar morate storiti je to, da pritisnete na kader, katerega si želite ogledati. Disk se ne obrabi ne glede na pogostost predvajanja. Dragoceni trenutki, ki ste jih ujeli na disk, bodo trajali zelo dolgo.



#### Snemate lahko v formatu širokega zaslona in s prostorskim 5.1 kanalnim zvokom (str. 34, 36)

Snemate lahko visoko kakovostne širokozaslonske slike na širok LCD zaslon, ki slike prikaže v istem formatu 16:9 kot širokozaslonski televizor. Neposredno na disk lahko posnamete tudi 5.1 kanalni prostorski zvok.



\* DVD (Digital Versatile Disc) je visoko zmogljiv optični disk.

## Posneti disk lahko predvajate na vrsti naprav

### Predvajanje na DVD napravi ali DVD pogonu (str. 44)

Posnete in zaključene\*\* diske lahko predvajate doma na DVD napravi, DVD snemalniku ali na DVD pogonu računalnika, ki podpira 8 cm disk.

Ko zaključite disk, lahko ustvarite DVD menije, ki omogočajo hiter dostop do kadrov, ki si jih želite ogledati.



### Predvajanje slik na širokozaslonskem televizorju in domačem kinu (str. 34, 42)

Slike, posnete v širokozaslonskem formatu, lahko predvajate na širokozaslonskem televizorju s pravim panoramskim učinkom. Diski so posneti tudi s 5.1 kanalnim prostorskim zvokom za poln zvok domačega kina.



## Priključitev videokamere v računalnik

### Hiter prenos slik (str. 81)

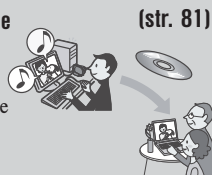
Slikovne podatke lahko hitro prenesete v računalnik, pri čemer predvajanje ni potrebno.

Računalniki s povezavo Hi-Speed USB (USB 2.0) omogočajo še hitrejši prenos slik.



### Uporaba priloženega programa za urejanje in kopiranje

Program Picture Motion Browser, priložen videokameri, omogoča urejanje filmov in fotografij, shranjenih v računalniku. Z njimi lahko ustvarite svoj DVD. Kopiranje diskov ne bi moglo biti enostavnejše. Tako boste lahko delili dragocene trenutke s svojo družino in prijatelji.



(str. 81)

\*\* Zaključitev: postopek, ki omogoča predvajanje posnetega DVD-ja na drugih DVD napravah (glej strani 44).

# Izbira diska

Vaša videokamera je združljiva z 8 cm diski DVD-RW, DVD+RW, DVD-R in DVD+R DL in. Ne podpira pa 12 cm diskov.

## Čas snemanja

Pričakovani čas snemanja na eno stran diska.

Čas snemanja je odvisen od vrste diska in od načina snemanja.

Način snemanja	Približen čas snemanja (): minimalni čas snemanja			
	DVD -RW	DVD +RW	DVD -R	DVD +R DL
9M (HQ) (visoka kakovost)	20 (18)			35 (32)
6M (SP) (standardna kakovost)	30 (18)			55 (32)
3M (LP) (long play)	60 (44)			110 (80)

## Nasveta

- Številke v tabeli, kot sta 9M in 6M, predstavljata približno hitrost prenosa podatkov.  
M pomeni Mb/s.
- Če uporabljate dvostranski disk, lahko snemate na obe strani diska (str. 101).

## Snemalni format za DVD-RW




Če uporabljate DVD-RW, lahko izberete snemalni format za način VIDEO ali način VR. V tem priročniku je način VIDEO označen z **VIDEO**, način VR pa z **VR**.

<b>VIDEO</b>	Snemalni format, ki je združljiv z večino DVD naprav, posebej po zaključitvi.
<b>VR</b>	Snemalni format, ki omogoča urejanje z videokamero (brisanje in spreminjanje zaporedja slik). Zaključen disk lahko predvajate na DVD napravah, ki podpirajo način VR.

Načina VIDEO in VR  Slovarček (str. 119)

## Lastnosti diskov različnih formatov

Številke med oklepaji ( ) se nanašajo na številke strani.

Vrste diskov in simboli	DVD-RW		DVD+RW	DVD-R	DVD+R DL
			 DVD+ReWritable		
Simboli, uporabljeni v tem priročniku					
	VIDEO	VR			
Na isti disk lahko posnamete oba formata filmov, 16:9 (širok) in 4:3	●	●	—	●	●
Brisanje zadnjih posnetkov (49)	●	●	●	—	—
Brisanje in urejanje posnetkov na videokameri (48)	—	●	—	—	—
Večkratna uporaba diska, tudi ko je disk poln, s pomočjo formatiranja <sup>2</sup>	●	●	●	—	—
Zaključitev, ki je potrebna za predvajanje na drugih napravah (44)	●	● <sup>*1</sup>	— <sup>*3</sup>	●	●
Ustvarjanje DVD menija po zaključitvi diska (47)	●	—	●	●	●
Ustvarjanje daljših posnetkov na eni strani diska	—	—	—	—	●

<sup>\*1</sup> V navodilih za uporabo DVD naprave preverite, če naprava podpira način VR diska DVD-RW.

<sup>\*2</sup> Formatiranje s snemalnega medija izbrši vse posnetke in medij je ponovno prazen (str. 59). Tudi če uporabljate novi disk, ga najprej formatirajte na videokameri (str. 26).

<sup>\*3</sup> Formatiranje, potrebno za predvajanje diska na DVD pogonu računalnika. DVD+RW, ki ni zaključen, bi utegnil povzročiti nepravilno delovanje računalnika.

# Uporaba videokamere

## ① Priprave (glej strani 19 do 28)

Izberite disk, ki najbolj ustreza vašim potrebam.



Ali želite izbrisati ali urediti slike na videokameri?

Da

Ne

Ali želite izbrisati slike in ponovno uporabiti disk?

Da

Ne

Za dolgo snemanje

DVD  
-RW  
VR

DVD  
-RW  
VIDEO

DVD  
+RW

DVD  
+R DL

DVD  
-R

\* Izberite format snemanja in formatirajte disk na videokameri (str. 26).



### Nasvet

- Disk lahko izberete v [DISC SELECT GUIDE] (str. 58).

## ② Snemanje, predvajanje, urejanje

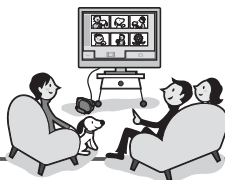
(glej strani 29, 32, 39 in 50)

Kaj vse vam nudi kamera je odvisno od vrste diska (str. 13).

## ③ Predvajanje na videokameri

(glej strani 30 in 39)

Videokamero lahko priključite v televizor in si tako ogledate slike (str. 40).



Nadaljevanje na naslednji strani

#### ④ Predvajanje na drugi DVD napravi

(glej strani 44 in 57)

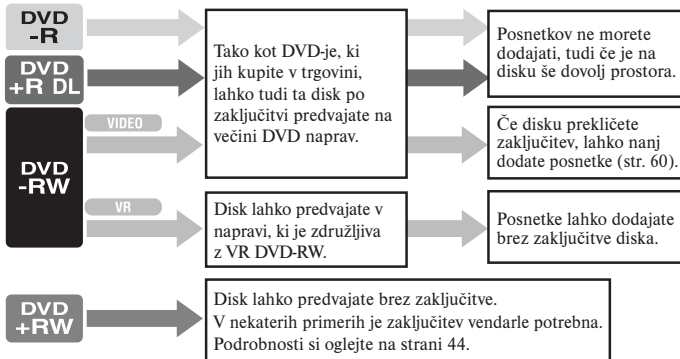
Če želite disk, posnet z videokamero, predvajati na drugih DVD napravah, ga morate najprej zaključiti.



#### ⚡ Opomba

- Čim manj je posnetkov na disku, tem dlje traja zaključitev.

Lastnosti zaključenega diska so odvisne od vrste diska.



#### Združljivost za predvajanje

Združljivost ni zagotovljena za vse DVD naprave. Oglejte si navodila za uporabo DVD naprave ali se posvetujte s trgovcem.

# »HOME« in »OPTION«

## - Uporaba dveh vrst menijev

»HOME« - začetna točka za vse operacije z videokamero



? (HELP)

Prikaže se opis postavke (str. 17).

Kategorija

### ► Kategorije in postavke menija HOME MENU

#### Kategorija (CAMERA)

Postavke	Stran
MOVIE*	33
PHOTO*	33
SMTH SLW	37

#### Kategorija (VIEW IMAGES)

Postavke	Stran
VISUAL INDEX*	39
PLAYLIST	51

#### Kategorija (OTHERS)

Postavke	Stran
DELETE*	48
EDIT	50
PLAYLIST EDIT	51
PRINT	55
COMPUTER	81

#### Kategorija (MANAGE DISC/MEMORY)

Postavke	Stran
FINALIZE*	44
DISC SELECT GUIDE	58
FORMAT*	59
FORMAT*	60
UNFINALIZE	60
DISC INFO	57

#### Kategorija (SETTINGS)

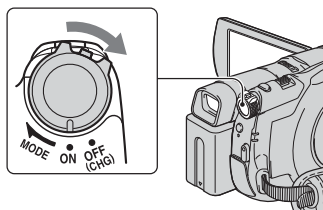
\* Te postavke lahko nastavite tudi med uporabo funkcije Easy Handycam (str. 29).

Več o postavkah, razpoložljivih v kategoriji (SETTINGS), si oglejte na strani 62.

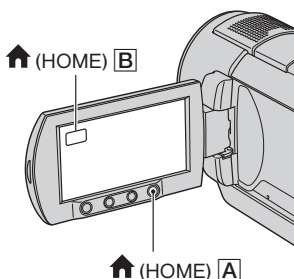


## Uporaba menija HOME MENU

- 1 Z obratom stikala POWER vklopite videokamero.



- 2 Pritisnite na **↑** (HOME) (A) (ali (B)).

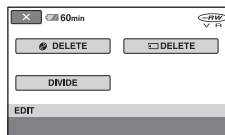


- 3 Pritisnite na zeleno kategorijo.  
Primer : kategorija  (OTHERS)



- 4 Pritisnite na postavko, ki jo želite uporabiti.

Primer : [EDIT].



- 5 Sledite navodilom na zaslону.

### Izklop zaslona HOME MENU

Pritisnite na **×**.

Če želite izvedeti kaj več o funkciji posameznih postavk v meniju HOME MENU - HELP

- 1 Pritisnite na **↑** (HOME).  
Prikaže se meni HOME MENU.

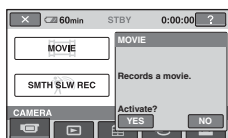


- 2 Pritisnite na **?** (HELP).  
Spodnji del tipke **?** (HELP) postane oranžen.




Se nadaljuje →

- ③ Pritisnite na postavko, o kateri želite izvedeti več.



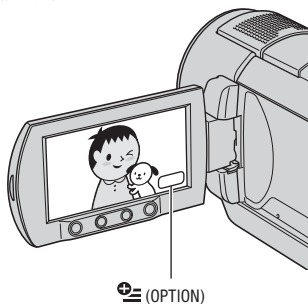
Če pritisnete na postavko, se na zaslonu prikaže njena obrazložitev. Če želite izbrati to možnost, pritisnite na [YES], če ne, pritisnite na [NO].

### Izklop pomoči (HELP)

V koraku 2 pritisnite na tipko  (HELP).

### Uporaba menija OPTION MENU

Če se med snemanjem ali predvajanjem le dotaknete zaslona, se bodo prikazale funkcije, ki so tisti trenutek na voljo. Izvajanje raznih nastavitvev je povsem enostavna. Podrobnosti si oglejte na strani 74.



## Uvod

# Korak 1: Pregled priložene opreme

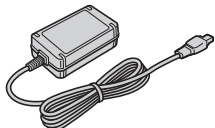
Preverite, če ste skupaj z videokamero dobili naslednje.

Število v oklepaju označuje število posameznih priloženih enot.

CD-ROM s programom »Handycam Application Software« (1) (str. 81)

Navodila za uporabo videokamere (1)

Omrežni napajalnik (1) (str. 20)



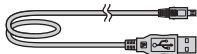
Omrežni kabel (1) (str. 20)



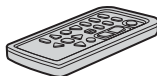
A/V priključni kabel (1) (str. 42, 54)



USB kabel (str. 55)

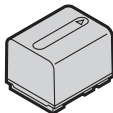


Brezžični daljinski upravljalnik (1)  
(str. 115)

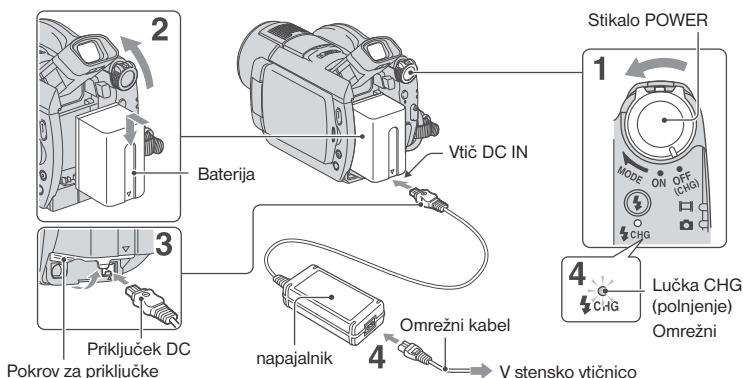


Litijeva baterija je že vstavljena.

Akumulatorska baterija NP-FH40 (1)  
(str. 20)



## Korak 2: Polnjenje baterije



### Akumulatorsko baterijo

»InfoLITHIUM« (serija H) lahko napolnite takoj za tem, ko jo vstavite v videokamero (str. 104).

### Opomba

- Uporabljate lahko le baterijo »InfoLITHIUM«, serije H.

**1** Obrnite stikalo POWER v smeri puščice v položaj OFF (CHG) (tovarniška nastavitve).

**2** Vstavite baterijo tako, da jo potisnete v smeri puščice, dokler ne klikne. Dvignite iskalo in vstavite baterijo tako, da jo potiskate notri v smeri puščice, dokler ne zaskoči.

**3** Priključite omrežni napajalnik v priključek DC IN na videokameri.

Odprite pokrov za priključke in priključite vtič DC na omrežnem napajalniku. Oznako ▲ na vtiču DC obrnite tako, tako da se bo skladala z oznako ▲ na videokameri.

**4** Priključite omrežni kabel v omrežni napajalnik in stensko vtičnico.

Lučka CHG (polnjenje) zasveti in polnjenje se začne. Lučka CHG (polnjenje) ugasne, ko je baterija povsem polna.

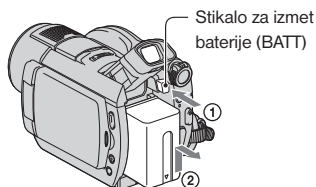
**5** Izključite omrežni napajalnik iz priključka DC IN na videokameri.

### Opomba

- Izključite omrežni napajalnik iz priključka DC IN tako, da držite za videokamero in za vtič DC.

## Odstranitev baterije

Premaknite stikalo POWER na OFF (CHG). Premaknite stikalo za izmet baterije (BATT) in odstranite baterijo.



### Opomba

Ko odstranite baterijo ali omrežni napajalnik, se prepričajte, da je lučka (Movie)/ (Still) (str. 23) izklopljena.

## Shranjevanje baterije

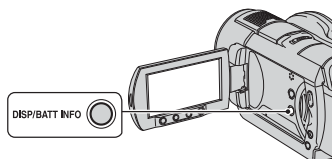
Preden za dlje časa shranite baterijo, jo povsem izpraznite.

## Uporaba zunanega vira napajanja

Opravite enake povezave kot pri polnjenju baterije. Baterija se v tem primeru ne bo praznila.

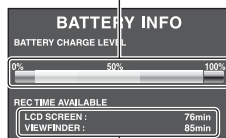
## Kako preveriti preostalo moč baterije (Battery Info)

Nastavite stikalo POWER na OFF (CHG), nato pritisnite na DISP/BATT INFO.



Čez nekaj časa se za približno 7 sekund prikaže približen čas snemanja v izbranem formatu in podatki o bateriji. Podatke o bateriji lahko gledate do 20 sekund, če pritisnete na tipko DISP/BATT INFO, medtem ko so informacije prikazane.

Preostala moč baterije (prbl.)



Snemalna zmogljivost (prbl.)

## Čas polnjenja

Približen čas (v minutah), potreben da napolnimo povsem prazno baterijo.

Baterija	Čas polnjenja
NP-FH40 (priložena)	125
NP-FH50	135
NP-FH70	170
NP-FH100	390

## Čas snemanja

Približen čas (v minutah), ki je na razpolago pri uporabi povsem polne baterije.

## DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E

Baterija	Čas neprekinjenega snemanja	Običajni čas snemanja*
NP-FH50	80	40
	80	40
	80	40
NP-FH60 (priložena)	105	50
	110	55
	110	55
NP-FH70	170	85
	180	90
	180	90
NP-FH100	395	195
	415	205
	415	205

Se nadaljuje →

**DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E**

Baterija	Čas neprekinjenega snemanja	Običajni čas snemanja*
NP-FH50	65	30
	70	35
	70	35
NP-FH60 (priložena)	90	45
	95	45
	95	45
NP-FH70	145	70
	150	75
	150	75
NP-FH100	340	170
	355	175
	355	175

\* Običajni čas snemanja kaže čas pri večkratnem začenjanju/ustavljanju snemanje, vklapljanju/izklapljanju kamere in uporabi zooma.

**Opomba**

\* Vsi časi so izmerjeni z načinom snemanja [SP] v naslednjih pogojih:  
Zgoraj: Če se osvetlitev LCD zaslona vklopi. Na sredini: Če se osvetlitev LCD zaslona izklopi  
Spodaj: Čas snemanja, če snemate z iskalom in zaprtim LCD zaslonom.

**Čas predvajanja**

Predviden čas (v minutah), ki je na razpolago pri uporabi povsem polne baterije.

**DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E**



Baterija	LCD zaslon odprt*	LCD zaslon zaprt
NP-FH50	115	125
NP-FH60 (priložena)	150	165
NP-FH70	245	270
NP-FH100	565	615

**DCR-DVD306E/DVD308E/DVD708E**

Baterija	LCD zaslon odprt*	LCD zaslon zaprt
NP-FH50	115	120
NP-FH60 (priložena)	150	160
NP-FH70	245	255
NP-FH100	565	590

\* Pri vklopljeni osvetljenosti LCD zaslona.

**Nekaj o bateriji**

- Pred zamenjavo baterije obrnite stikalo POWER na OFF (CHG) in izklopite lučko  (Movie)/ (Still) (str. 23).
- V naslednjih primerih med polnjenjem lučka CHG (charge-polnjenje) utripa ali pa se podatki o bateriji (str. 21) ne prikažejo pravilno:
  - baterija ni pravilno vstavljena,
  - baterija je poškodovana,
  - baterija je povsem polna (samo za podatke o bateriji).
- Baterija ne bo napajala kamere, dokler ne izključite omrežnega napajalnika iz priključka DC IN na kameri, tudi če je omrežni kabel izključen iz omrežne vtičnice.
- Če pritrdite dodatno video luč, vam priporočamo, da uporabite akumulatorsko baterijo NP-FH70/NP-FH100.
- Ne priporočamo vam uporabe baterije NP-FH30, ki omogoča le kratke posnetke in predvajanje.

**Nekaj o času polnjenja/snemanja/predvajanja**

- Čas je merjen se nanaša na uporabo kamere pri temperaturi 25°C (priporočljiva temperatura je 10-30°C).
- Čas snemanja in predvajanja bo krajši, če videokamero uporabljate pri nizkih temperaturah.
- Čas snemanja in predvajanja bo v nekaterih pogojih uporabe kamere krajši.

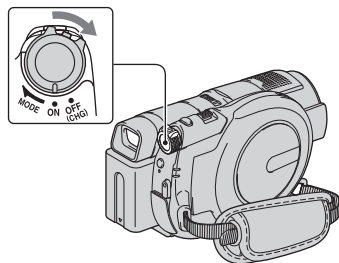
## Nekaj o omrežnem napajalniku

- Če uporabljate omrežni napajalnik, ga priključite v bližnjo stensko vtičnico. V primeru, da se pojavi kakršnakoli težava s kamero, napajalnik takoj izključite.
- Ne postavljajte omrežnega napajalnika v ozek prostor, na primer med stene ali pohištvo.
- Pazite, da ne pride do kratkega stika med priključkom DC na omrežnem napajalniku ali priključkom za baterijo in kovinskim predmetom. S tem bi povzročili okvaro.
- Tudi če videokamero izklopite, jo bo omrežni napajalnik še naprej napajal, če je priključen v omrežno vtičnico.

## Korak 3: Vklp videokamere in nastavitve datuma in ure

Ko prvič uporabite videokamero, nastavite datum in uro. Če tega ne storite, se bo ob vsakem vklopu kamere ali obratu stikala POWER prikazal zaslon [CLOCK SET].

Stikalo POWER

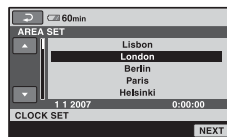


**1** Med pritiskanjem na zeleno tipko na sredini, obračajte stikalo POWER v smeri puščice, dokler se ne vklopi ustrezna lučka.

 (Movie): snemanje filmov

 (Still): snemanje fotografij

Prikaže se zaslon [CLOCK SET].



**2** S puščicama ▲/▼ izberite zeleno geografsko področje, nato pritisnite na [NEXT].

**3** Nastavite [SUMMERTIME] in pritisnite na [NEXT].

Se nadaljuje →

## Korak 3: Vkllop videokamere in nastavev datuma in ure (nadaljevanje)

### 4 S puščicama ▲/▼ nastavite [Y].



### 5 S puščicama ◀/▶ izberite [M], nato nastavite mesec z ▲/▼.

### 6 Na enak način nastavite [D] (dan), uro in minute, nato pritisnite na [NEXT].

### 7 Prepričajte se, da je ura pravilno nastavljena, nato pritisnite na [OK].

Ura začne teči.

Nastavite lahko katerokoli letnico, vse do 2037.

- Ob nakupu videokamere je le-ta nastavljena tako, da se samodejno izklopi, če je približno 5 minut ne uporabljate ([A.SHUT OFF]; str. 73).

### 💡 Nasveti

- Med snemanjem se datum in ura ne prikažeta, a se samodejno posnameta na disk. Lahko ju prikažete med predvajanjem (glej stran 69, [DATA CODE]).
- Podrobnosti o časovnih razlikah si oglejte na strani 100.
- Če tipke na zaslonu na dotik ne delujejo pravilno, nastavite LCD zaslon ([CALIBRATION], str. 106).

## Sprememba nastavitve jezika

Jezik za prikaz na zaslonu lahko spremenite.

Pritisnite na (HOME) → (SETTINGS) → [CLOCK/ LANG] → [ LANGUAGE SET] in izberite želeni jezik.

## Izklop videokamere

Premaknite stikalo POWER navzgor na OFF(CHG).

## Ponastavitev datuma in ure

Izberite (HOME) → (SETTINGS) → [CLOCK/ LANG] → [CLOCK SET] in nastavite datum in uro.

### 🔔 Opombe

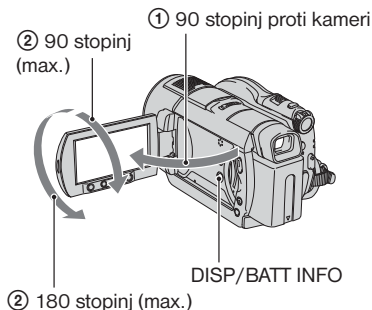
- Če videokamere približno 3 mesece ne uporabljate, se bo vgrajena litijeva akumulatorska baterija izpraznila in nastavev datuma in ure se bo izbrisala. V tem primeru napolnite baterijo in ponovno nastavite datum in uro (str. 107).
- Ko vklopite videokamero traja nekaj sekund, da se kamera pripravi na snemanje. V tem času snemanje ni mogoče.
- Pokrov objektivna se samodejno odpre, ko vklopite kamero. Zapre se, če izberete zaslon za predvajanje ali če videokamero izklopite.



## Korak 4: Priprave na snemanje

### LCD zaslon

Odprite LCD zaslon za 90 stopinj od kamere (1), nato pa nastavite kot, ki vam med snemanjem najbolj ustreza (2).



### Izklop osvetlitve LCD zaslona in varčevanje z baterijo (DCR-DVD306E/DVD308E/DVD708E)

Pritisnite in nekaj sekund držite tipko DISP/BATT INFO, da se prikaže oznaka . Ta nastavitev je pripravna, kadar želite uporabiti videokamero v močnejši svetlobi ali če želite varčevati z baterijo. Nastavitev ne vpliva na posneto sliko. Če želite osvetlitev LCD zaslona vklopiti, pritisnite in nekaj sekund držite tipko DISP/BATT INFO, dokler oznaka ne izgine.

### Opomba

- Pazite, da ne boste nahote pritisnili na tipke na LCD zaslonu, med odpiranjem ali nastavljanjem LCD zaslona.

### Nasveta

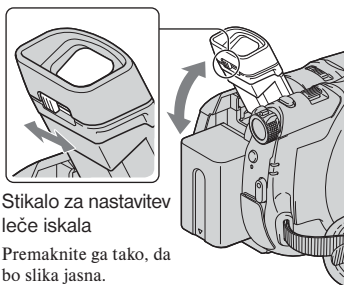
- Če LCD zaslon odprete za 90 stopinj proti videokameri, nato pa ga obrnete za 180 stopinj proti objektivu, ga lahko zaprete tako, da je obrnjen navzven. To je priročno med upravljanjem predvajanja.

- V meniju HOME MENU pritisnite na (SETTINGS) → [SOUND/DISP SET] → [LCD BRIGHT] (str. 70) in nastavite osvetlitev LCD zaslona.
- Z vsakim pritiskom na tipko DISP BATT/INFO se informacije prikažejo ali skrijejo.

### Iskalo

Če zaprete LCD zaslon, si lahko slike ogledate tudi v iskalo. Z uporabo iskala boste varčevali z baterijo.

#### Iskalo



Stikalo za nastavitvev leče iskala

Premaknite ga tako, da bo slika jasna.

### Nasvet

- Osvetlitev ozadja iskala lahko nastavite tako, da v meniju HOME MENU izberete [SETTINGS] → [SOUND/DISP SET] → [VF B.LIGHT] (str. 71).

# Korak 5: Vstavljanje diska ali spominske ploščice »Memory Stick Duo«

## Disk

Za snemanje potrebujete nov 8 cm DVD-RW, DVD+RW, DVD-R ali DVD+R DL (str. 12).

### Opomba

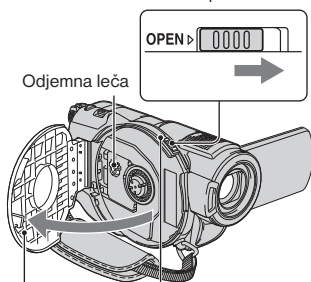
- Pred uporabo, s priloženo čistilno krpo odstranite prah ali prstne odtise z diska (str. 102).

## 1 Preverite, če je videokamera vklopljena.

## 2 Obrnite stikalo OPEN na pokrovu za disk v smeri puščice (OPEN ►).

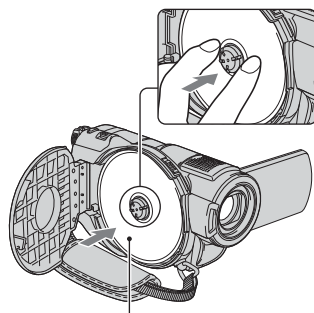
Na LCD zaslonu se prikaže napis [PREPARING TO OPEN]. Pokrov za disk se samodejno rahlo odpre.

Stikalo OPEN na pokrovu za disk



Ko se disk odpre, ga odprite do konca.

## 3 Vstavite disk tako, da bo snemalna stran obrnjena proti videokameri, nato pritisnite na sredino diska, da klikne.



Če uporabljate enostranski disk, ga vstavite tako, da bo potiskana stran obrnjena navzven.

## 4 Zaprite pokrov za disk.

Prikaže se zaslon [DISC ACCESS]. Pri nekaterih vrstah in stanjih diskov utegne trajati dlje časa, da enota prepozna disk.

### ■ DVD-RW/DVD+RW

Na zaslonu se pojavi vprašanje, če želite uporabiti funkcijo [DISC SELECT GUIDE]. Ta funkcija vam omogoča formatiranje diska s pomočjo navodil na zaslonu. Če te funkcije ne želite uporabiti, nadaljujte s korakom 5.

### ■ DVD-R/DVD+R DL

Snemati lahko začnete takoj, ko napis [DISC ACCESS] izgine z LCD zaslona. Koraki po 5. niso potrebni.

## 5 Pritisnite na zeleno možnost.

### ■ DVD-RW

Izberite snemalni format, [VIDEO] ali [VR] (str. 12), nato pritisnite na [OK].

### ■ DVD+RW

Izberite razmerje slike za film, [16:9] ali [4:3], nato pritisnite na [OK].

---

## 6 Pritisnite na [YES].

---

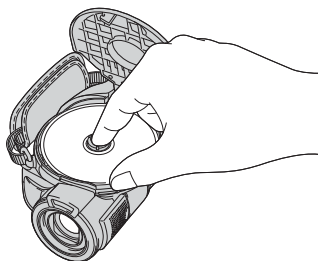
## 7 Pritisnite na [OK], ko se prikaže napis [Completed].

Ko je formatiranje končano, lahko za disk začnete snemati.

---

### Odstranitev diska

- 1 Opravite koraka 1 in 2, da se odpre pokrov za disk.
- 2 Pritisnite na držalo v sredini prostora za disk in odstranite disk tako, da ga primete za rob.



### Opombe

- Pazite, da med odpiranjem ali zapiranjem pokrova ne ovirate delovanja z roko ali drugim predmetom. Umaknite pas na spodnjo stran kamere, nato odprite ali zaprite pokrov.
- Če se med zapiranjem pas ujame v pokrov za disk, utegne povzročiti okvaro kamere.
- Ne dotikajte se snemalne strani diska ali odjemne leče (str. 107). Če uporabljate dvostranski disk, pazite, da ne zamažete diska s prstnimi odtisi.
- Če zaprete pokrov za disk pri nepravilno vstavljenem disku, utegneta s tem povzročiti okvaro kamere.
- Ne izkapljajte napajanja med formatiranjem.
- Ne izpostavljajte kamere udarcem ali tresenju:
  - medtem ko lučka ACCESS sveti,
  - medtem ko lučka ACCESS utripa,
  - medtem ko je na LCD zaslonu prikazan napis [DISC ACCESS] ali [PREPARING TO OPEN].

- Pri nekaterih diskih ali posnetem gradivu traja dlje časa, da disk izskoči.
- Če je disk poškodovan ali umazan (s prstnimi odtisi, ipd.), utegne trajati vse do 10 minut, da disk izskoči. V tem primeru utegne biti disk poškodovan.

### Opombe

- Če je izvor napajanja priključen v videokamero, lahko disk odstranite tudi, če je videokamera izklopljena.
- Če želite izbrisati vse predhodno posnete slike z diska DVD-RW/DVD+RW, nato pa disk ponovno uporabiti za snemanje novih slik, si oglejte poglavje »Izbris vseh kadrov na disku (formatiranje)« na strani 59.
- Če je disk pravi, lahko preverite s postavko [DISC SELECT GUIDE] v meniju HOME MENU (str. 58).

### Vstavljanje spominske ploščice »Memory Stick Duo«

Uporabljate lahko samo »Memory Stick Duo« z oznako **MEMORY STICK DUO** ali **MEMORY STICK PRO DUO** (str. 102).

### Opombe

- Število slik, ki jih lahko posnamete in čas snemanja je odvisen od kakovosti in velikosti slik. Podrobnosti si oglejte na strani 66.

Se nadaljuje →

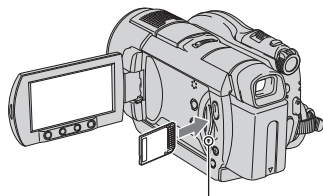
## Korak 5: Vstavljanje diska ali spominske ploščice »Memory Stick Duo«

---

**1** Odprite LCD zaslon.

---

**2** Vstavite »Memory Stick Duo« v režo za »Memory Stick Duo« v pravi smeri, dokler ne klikne.



Lučka Access  
(»Memory Stick Duo«)

---

### Izmet spominske ploščice

#### »Memory Stick Duo«

Enkrat na rahlo pritisnite na »Memory Stick Duo«.

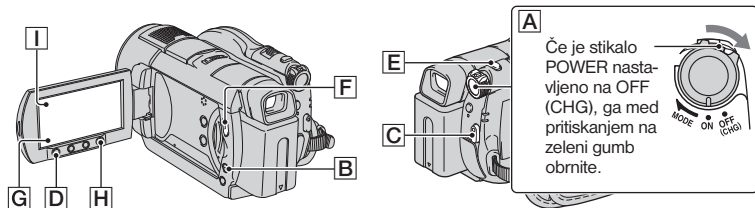
#### **⚡** Opombe

- Če lučka Access sveti ali utripa, pomeni, da kamera bere/vpisuje podatke. V tem času ne tresite in ne udarjajte po kameri, ne izklaplajte je in ne odstranjajte spominske ploščice ali baterije. S tem bi poškodovali podatke o slikah.
- Če vstavite »Memory Stick Duo« v režo v nepravilni smeri, utegnete s tem poškodovati spominsko ploščico, režo ali podatke.
- Med vstavljanjem in odstranjevanjem spominske ploščice pazite, da vam ne pade na tla.




## Enostavno snemanje in predvajanje (Easy Handycam)

Funkcija Easy Handycam skoraj vse nastavitve opravi samodejno, tako da lahko snemate in predvajate brez podrobnejših nastavitvev. Velikost znakov na zaslonu je večja za boljšo vidljivost.



### Filmi

- 1** Obrčajte stikalo POWER [A], dokler ne zasveti lučka  (Movie).

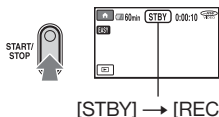


- 2** Pritisnite na EASY [B].




Na LCD zaslonu se prikaže **EASY**.

- 3** Pritisnite na tipko START/STOP [C] ali [D] in začnite snemati\*.



Za ustavev snemanja ponovno pritisnite na tipko START/STOP.

### Fotografije

- 1** Obrčajte stikalo POWER [A], dokler ne zasveti lučka  (Still).

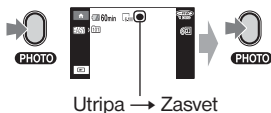


- 2** Pritisnite na EASY [B].



Na LCD zaslonu se prikaže **EASY**.

- 3** Pritisnite na tipko PHOTO [E] za snemanje fotografij\*\*.



Za nastavev ostrine na rahlo pritisnite na tipko PHOTO [E].

Za snemanje fotografij močnejše pritisnite na tipko PHOTO [E].

\* Filmi se posnamejo v načinu [SP].

\*\*Fotografije se posnamejo na »Memory Stick Duo« v kakovosti [FINE].

## Predvajanje posnetih filmov/fotografij

**1** Z obračanjem stikala POWER [A] vklopite videokamero.

**2** Pritisnite na tipko [VIEW IMAGES] [F] (ali [G]).

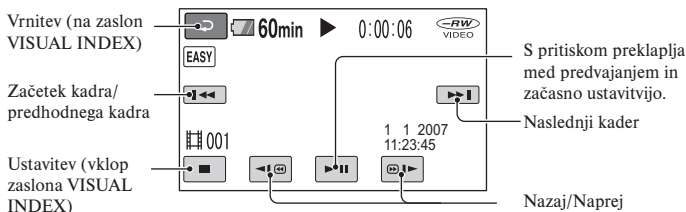
Na LCD zaslonu se prikaže zaslon VISUAL INDEX. (To utegne trajati nekaj časa.)



**3** Predvajanje se začne.

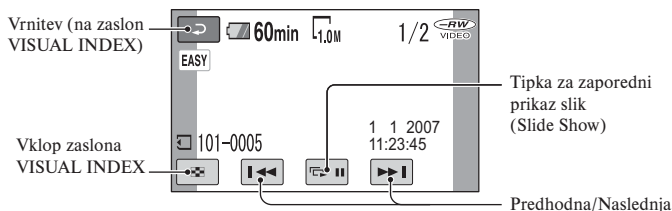
**Filmi:**

Pritisnite na [RECALL] nato pritisnite na film, ki ga želite gledati.








## Fotografije:

Pritisnite na , nato pritisnite na fotografijo, ki jo želite predvajati.





\* [DATA CODE] je nastavljen na [DATE/TIME] (str. 69).




## Nasveti

- Ko se predvajajo vsi filmi, od izbranega pa do zadnjega na seznamu, se zaslON vrne na VISUAL INDEX.
- Če želite film predvajati počasi, med začasno ustavitvijo pritisnite na tipko .
- Glasnost lahko nastavite tudi tako, da izberete  (HOME) →  (SETTINGS) → [SOUND SETTINGS] → [VOLUME] in nato s tipkama  / .


## Preklc funkcije Easy Handycam

Ponovno pritisnite na tipko EASY . Oznaaka  izgine z zaslona.

## Nastavitve menija med uporabo funkcije Easy Handycam

Pritisnite na tipko  (HOME)  (ali ), da se prikažejo postavke menija, ki so na voljo za spremembe nastavitvev (str. 16, 62).

## Opombe

- Med uporabo funkcije Easy Handycam brisanje in urejanje filmov na disku ni mogoče.
- Večina postavk v meniju se samodejno vrne na tovarniško nastavitvev. Podrobnosti si oglejte na strani 86.
- Disk DVD-RW se formatira v načinu VIDEO (str. 12).
- Oznaaka  (OPTION) se ne prikaže.
- Če želite sliki dodati učinke ali spremeniti nastavitve, najprej preklcitate funkcijo Easy Handycam.

## Tipke, ki med uporabo funkcije Easy Handycam ne delujejo

Nekaterih tipk/funkcij med delovanjem funkcije Easy Handycam ne morete uporabiti, ker se nastavijo samodejno (str. 86). Če poskušate med delovanjem funkcije Easy Handycam uporabiti te tipke, se prikaže napis [Invalid during Easy Handycam operation] (neveljavno med delovanjem funkcije Easy Handycam).

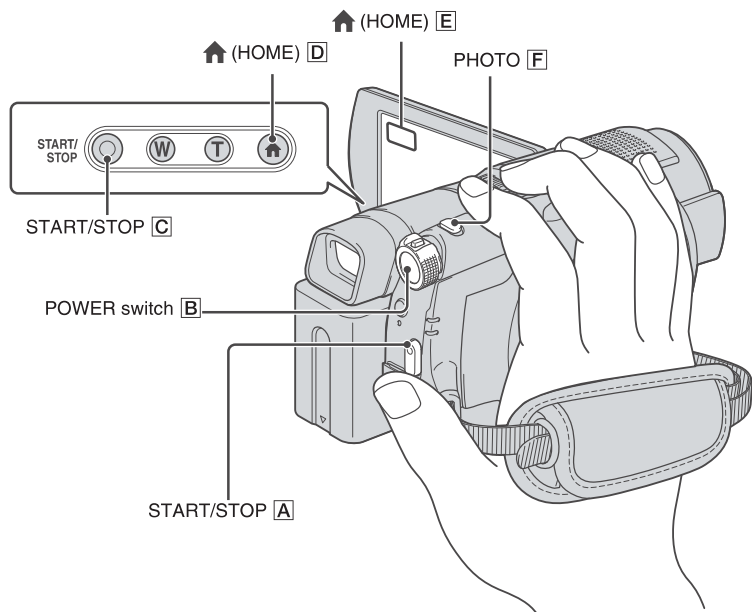
## Ogled filmov na disku na drugi napravi (zaključitev)

Če želite filme, shranjene na disku, predvajati na DVD napravi ali na računalniku, morate disk najprej zaključiti. Podrobnosti o zaključevanju si oglejte na strani 44.

## Opombe

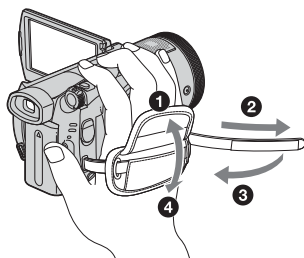
- Po zaključitvi diskov DVD-R in DVD+R DL jih ne morete ponovno uporabiti ali nanje snemati dodatnih filmov (tudi če je še dovolj prostora).
- Med delovanjem funkcije Easy Handycam je DVD meni nespremenljivo nastavljen na [STYLE1].
- Med delovanjem funkcije Easy Handycam na zaključen disk ne morete snemati dodatnih kadrov (str. 60).

# Snemanje



## Nastavitev traku za čez roko

Nastavite in zategnite trak kot kaže slika in pravilno držite videokamero.



## Opomba

- Če lučka Access (str. 26, 28) po končanem snemanju še sveti, pomeni, da se podatki še vpisujejo na disk ali »Memory Stick Duo«. V tem času ne izpostavljajte kamere udarcem in tresenju, ne odstranjajte baterije in ne izključujte omrežnega napajalnika.

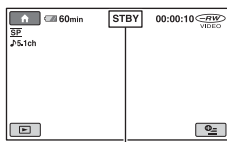


Filmi se posnamejo na disk. Več o času snemanja si oglejte stran 12.

- 1** Obračajte stikalo POWER [B], dokler ne zasveti lučka (Movie).



- 2** Pritisnite na tipko START/STOP [A] (ali [C]).



[STBY] → [REC]

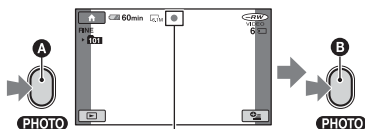
Za ustavev snemanja ponovno pritisnite na tipko START/STOP.

Fotografije se posamejo na »Memory Stick Duo«. Več o številu slik, ki jih lahko posnamete si oglejte na strani 66.

- 1** Obračajte stikalo POWER [B], dokler ne zasveti lučka (Still).



- 2** Pritisnite na tipko PHOTO [F].



Utropa → Zasveti

Za nastavev ostrine pritisnite na rahlo.

Za snemanje pritisnite močneje.

Poleg oznake se prikaže oznaka . Ko oznaka izgine, je slika posneta.

## Preklop na način snemanja filmov s pomočjo tipke (HOME) [D] (ali [E]).

Pritisnite na (CAMERA) menija HOME MENU → [MOVIE] ali [PHOTO].

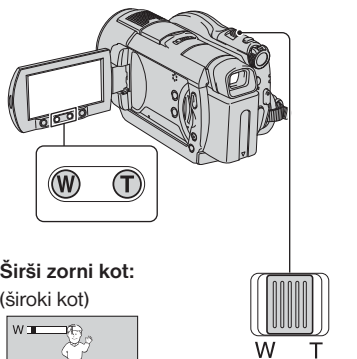
## Snemanje visoko-ločljivih fotografij na »Memory Stick Duo« med snemanjem filma (Dual Rec)

Glej stran 35.

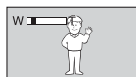
## Zoomiranje

Slike lahko povečate do velikosti, navedene v tabeli.

Povečavo lahko nastavite s stikalom Zoom ali tipko Zoom na okviru LCD zaslona.



**Širši zorni kot:**  
(široki kot)



**Bližnji pogled:** (telefoto)

Za počasno približevanje/oddaljevanje na rahlo premaknite stikalo »power zoom«. Za hitrejšo zoomiranje pa ga premaknite dlje.

## Opomba

- Funkcija [STEADYSHOT] morda ne bo zmanjšala motnosti slike do želene mere, če je stikalo »Power Zoom« nastavljen na stran T (telefoto).
- Držite prst na stikalu »Power zoom«. Če ga odstranite, se utegne posneti zvok delovanja.
- Hitrosti zoomiranja ne morete spremeniti s tipkami za zoomiranje pod LCD zaslonom.
- Najmanjša možna razdalja med videokamero in objektom med ohranitvijo ostrine je približno 1 cm za široki kot in približno 80 cm za telefoto.

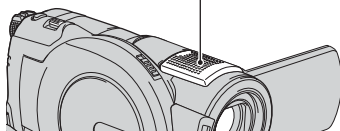
## Nasvet

Funkcija [DIGITAL ZOOM] (str. 64) vam omogoča več kot 10-kratno zoomiranje.

## Snemanje 5.1 kanalnega prostorskega zvoka (DCR-DVD109E/DVD306E/DVD308E/DVD708E)

Zvok, ki ga ujame vgrajeni mikrofoni, se pretvori v 5.1 kanalni prostorski zvok in se posname.


Vgrajeni mikrofoni



V vašo videokamero je nameščen sistem Dolby Digital 5.1 Creator za snemanje 5.1 kanalnega prostorskega zvoka. Če predvajate disk na napravah, ki podpirajo 5.1 prostorski zvok, boste lahko uživali v bolj realnem zvoku.

Dolby Digital 5.1 Creator, 5.1 kanalni prostorski zvok  Slovarček (str. 119)

## Opombe

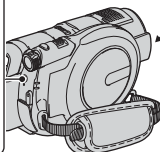
- 5.1 kanalni zvok se pretvori v 2-kanalnega, če ga predvajate na videokameri.
- Med snemanjem/predvajanjem s 5.1 kanalnim prostorskim zvokom se prikaže oznaka .

## Uporaba bliskavice

Lučka za polnjenje bliskavice



Bliskavica



Pritiskajte na ⚡ (bliskavica) (4) in izberite nastavitve.

Prikazan ni noben indikator (Auto flash): samodejno utripa, če ni dovolj svetlobe.



⚡ (vsiljena bliskavica): kamera vedno uporabi bliskavico, ne glede na svetlobo okolja.



⊕ (brez bliskavice): kamera snema brez bliskavice.

### ⚡ Opombe

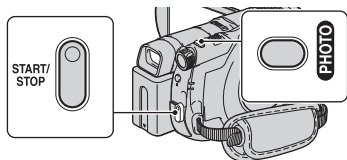
- Priporočljiva razdalja objekta pri uporabi vgrajene bliskavice je 0,3 do 2,5 m.
- Pred uporabo bliskavice, odstranite prah z njene površine. Učinek bliskavice utegne biti manjši, če razbarvanje zaradi toplote ali prah ovirata luč.
- Lučka za polnjenje bliskavice utripa, kadar se bliskavica polni in sveti, ko je polnjenje zaključeno.
- Če uporabljate bliskavico v svetlem prostoru, npr. med snemanjem objekta, osvetljenega od zadaj, bliskavica morda ne bo imela učinka.
- Če na videokamero pritrđite pretvorniško lečo (ni priložena) ali filter (ni priložen), se bliskavica ne sproži.


### 💡 Nasvet

- Moč bliskavice lahko spremenite z nastavitvijo postavke [FLASH LEVEL] (str. 65) in lahko preprečite pojav rdečih oči, če nastavite [REDEYE REDUC] (str. 66).

## Snemanje visoko ločljivih fotografij med snemanjem filma (Dual Rec)


Med snemanjem filma na disk lahko posnamete visoko ločljive fotografije na »Memory Stick Duo«.



- 1 Nastavite stikalo POWER na  (film), nato pritisnite na tipko START/STOP in začnite snemati.
- 2 Do konca pritisnite na tipko PHOTO. Od začetka do konca snemanja lahko posnamete vse do 3 slike.








Oranžno obarvani kvadrati označujejo število posnetih fotografij. Ko posnamete fotografijo, se oznaka spremeni v oranžno.

- 3 Pritisnite na tipko START/STOP in zaključite s snemanjem. Ena za drugo se prikažejo shranjene fotografije in slike se shranijo na »Memory Stick Duo«. Ko oznaka  izgine, je snemanje končano.

### ⚡ Opomb

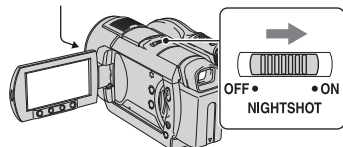
- Ne odstranjujte spominske ploščice »Memory Stick Duo« pred koncem snemanja na kaseto in dokler fotografije niso shranjene.
- Med funkcijo Dual Rec uporaba bliskavice ni mogoča.

### 💡 Nasveta

- Če je stikalo POWER nastavljeno na  (Movie), se velikost slik enastavi na  4.6M (16:9 wide) ali 3.4M (4:3) (DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E).
- Če je stikalo POWER nastavljeno na  (Movie), se velikost slik enastavi na  2.3M (16:9 wide) ali 1.7M (4:3) (DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E).
- V stanju pripravljenosti na snemanje lahko snemate fotografije enako, kot če je stikalo POWER nastavljeno na  (Still). Snemate lahko tudi z bliskavico.

## Snemanje v temi (NightShot plus)

Infrardeča vrata



Nastavite stikalo NIGHTSHOT PLUS na ON. (Prikaže se oznaka .

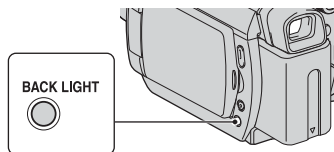
### Opombe


- Funkciji »NightShot plus« in »Super NightShot plus« uporabljata infrardečo svetlobo. Zato ne prekrivajte infrardečega porta s prsti ali drugimi predmeti in odstranite pretvorniško lečo (ni priložena).
- Če ima videokamera težave s samodejnim nastavljanjem ostrine, jo nastavite ročno ([FOCUS], str. 76).
- Ne uporabljajte funkcij NightShot plus in Super NightShot plus v svetlem prostoru, ker bi s tem utegnili povzročiti okvaro.

### Nasvet

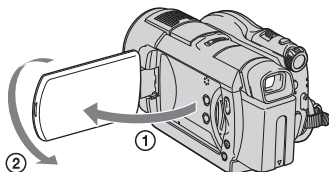
- Za snemanje svetlih slik uporabite funkcijo Super NightShot plus (str. 79). Za snemanje slik z barvami, ki so bolj podobne originalnim, uporabite funkcijo Color Slow Shutter (str. 79).

## Nastavitev osvetlitve za predmete z osvetljenim ozadjem



Če želite nastaviti osvetlitev predmeta z osvetljenim ozadjem, pritisnite tipko BACK LIGHT, da se prikaže oznaka . Za preklíc te funkcije, ponovno pritisnite tipko BACK LIGHT.

## Snemanje v zrcalnem načinu

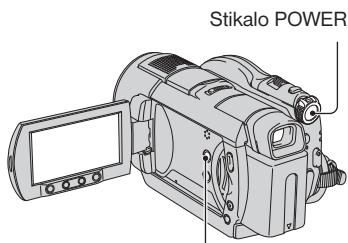


Odprite LCD zaslon pravokotno s kamero (1), nato ga zavrtite za 180 stopinj proti objektu (2).

### Nasveta


- Na LCD zaslonu se prikaže zrcalna slika objekta, posneta slika pa bo obrnjena pravilno.

## Izbira razmerja slike (16:9 ali 4:3)



WIDE SELECT


## Izbira razmerja slike za film

Obračajte stikalo POWER, dokler ne zasveti lučka  (Movie), nato s pritiskanjem tipke WIDE SELECT izberite želeno razmerje slike na zaslonu.



### Nasveti

- Razlike v zornem kotu med razmerjem slike 4:3 in 16:9 so odvisne od položaja zooma.
- Če gledate film na televizorju, nastavite [TV TYPE] na ustrezno nastavitve, [16:9] ali [4:3] (str. 42).
- Če gledate slike z razmerjem slike 16:9 (široko) in je [TV TYPE] nastavljen na [4:3], utegnejo biti prikazane slike nejasne.

## Izbira razmerja slike za fotografije

- 1 Obračajte stikalo POWER, dokler ne zasveti lučka  (Still).
- 2 S pritiskanjem tipke WIDE SELECT izberite želeno razmerje slike na zaslonu.

### Opomba

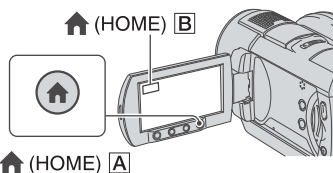
- Velikost fotografije je lahko največ  (3.0M) (16:9) ali (4.0M) (4:3) (DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E).
- Velikost fotografije je lahko največ  (4.6M) (16:9) ali (6.1M) (4:3) (DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E).



### Nasveta

- Več o številu slik, ki jih lahko posnamete, si oglejte na strani 67.

## Snemanje hitro premikajočih se dejanj v počasnem posnetku (SMTH SLW REC)

Hitro premikajoče se objekte in dejanja, katera v splošnih snemalnih pogojih ne morete ujeti, lahko posnamete v gladkem počasnem posnetku. Ta funkcija je uporabna, kadar snemate aktivnosti, kot so igranje golfa ali tenisa.




- 1 Premaknite stikalo POWER, da vklopite videokamero.
- 2 Pritisnite na tipko  (HOME) [A] (ali [B]), da se prikaže meni HOME MENU.
- 3 Pritisnite na  (CAMERA).

- 4 Pritisnite na [SMTH SLW REC].



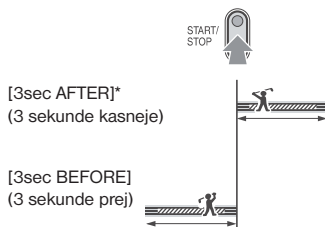
- 5 Pritisnite na START/STOP.  
Posname se film, dolg približno 3 sekunde, v obliki 12 sekundnega počasnega posnetka.  
Ko napis [Recording...] izgine, se snemanje konča.


Za preklic funkcije [SMTH SLW REC] pritisnite na .

## Sprememba nastavitve

Pritisnite na  (OPTION) → , nato izberite nastavitve, ki jo želite spremeniti.

- [TIMING]  
Po pritisku na tipko START/STOP izberite začetno mesto snemanja. Tovarniška nastavitve je [3 sec AFTER]



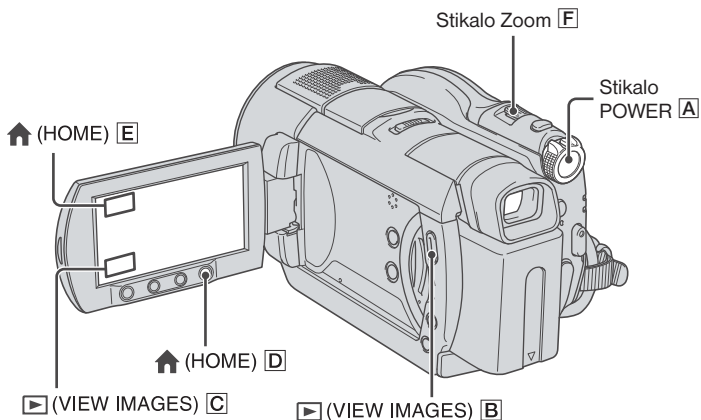
- [RECORD SOUND]  
Izberite možnost [ON] () , če želite na počasno premikajočo se sliko dodati zvok, kot je konverzacija. (Tovarniška nastavitve je [OFF]). Videokamera posname približno 12 sekund zvoka, medtem ko je v koraku 5 prikazan napis [Recording...].

Se nadaljuje →

## Opombi

- Med 3-sekundnim snemanjem filma se zvok ne posname.
- Kakovost slik v [SMTH SLW REC] ni tako dobra kot pri običajnem snemanju.

# Predvajanje



**1** Obrnite stikalo POWER **A** in vklopite videokamero.

**2** Pritisnite na **(VIEW IMAGES) B** (ali **C**).

Na LCD zaslonu se prikaže zaslon VISUAL INDEX. (Prikaz zaslona VISUAL INDEX utegne trajati nekaj časa.)



## Nasvet

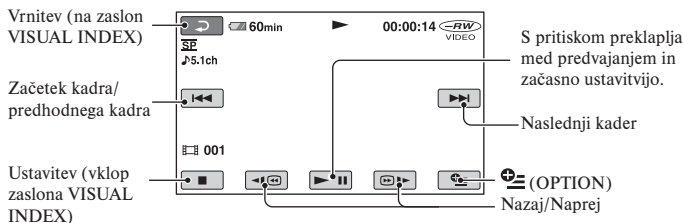
- S premikanjem stikala Zoom **F** lahko izberete prikaz 6-ih ali 12-ih slik na zaslonu VISUAL INDEX. Če želite izbrati številko, pritisnite na **(SETTINGS)** v meniju HOME MENU → [VIEW IMAGES SET] → **(DISPLAY)** (str. 69).

## Filmi



Pritisnite na  in na film, ki ga želite predvajati.

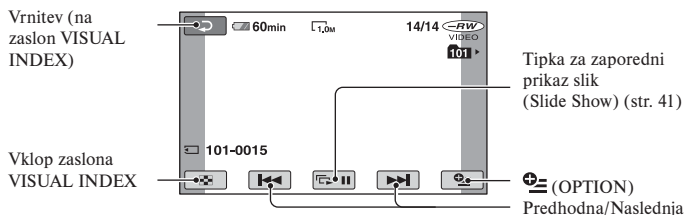
Ko se predvajanje filmov od izbranega do zadnjega konča, se ponovno prikaže zaslon VISUAL INDEX.





## Fotografije







Pritisnite na  in na sliko, ki jo želite predvajati.





**Preklop na način predvajanja s pomočjo tipke  (HOME) [D] (ali [E])**  
Pritisnite na  (VIEW IMAGES) → [VISUAL INDEX].

**Nastavev glasnosti filma**

Pritisnite na  (OPTION) →  tab → [VOLUME], nato uporabite  / .

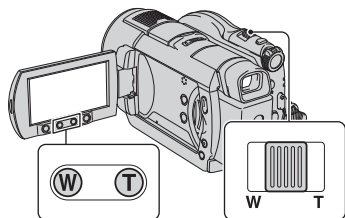
**💡 Nasvet**

- Če želite film predvajati **počasno**, med začasno ustavitvijo pritisnite na  / .
- Če pritisnete enkrat, bo predvajanje nazaj/naprej približno 5x hitrejše, če pa pritisnete dvakrat, bo približno 10x\* hitrejše.
- Približno 8x hitrejše, če uporabljate disk DVD+RW.



## Uporaba funkcije PB zoom

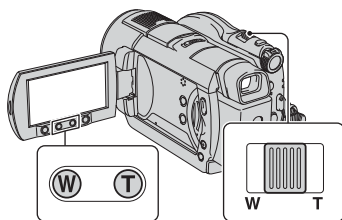
Slike lahko povečate od 1,1 do 5 krat. Povečavo lahko nastavite s stikalom ,power zoom' ali tipkami ,zoom' ali okviru LCD zaslona.



- 1 Predvajajte sliko, ki jo želite povečati.
- 2 Povečajte sliko s pomočjo tipke T (telefoto). Zaslona je uokvirjen.
- 3 Pritisnite na zaslon na mestu, ki ga želite prikazati v sredini prikazanega okvira.
- 4 Nastavite povečavo s tipkama W (široki kot)/T (telefoto).

Za preklic pritisnite na [↶].

## Zaporedno predvajanje fotografij (SlideShow)



Pritisnite na [▶] na zaslonu za predvajanje fotografij.

Zaporedni prikaz se začne od izbrane slike.

Pritisnite na [▶], da se zaporedni prikaz ustavi. Za ponovni začetek zopet pritisnite na [▶].

### Opombe

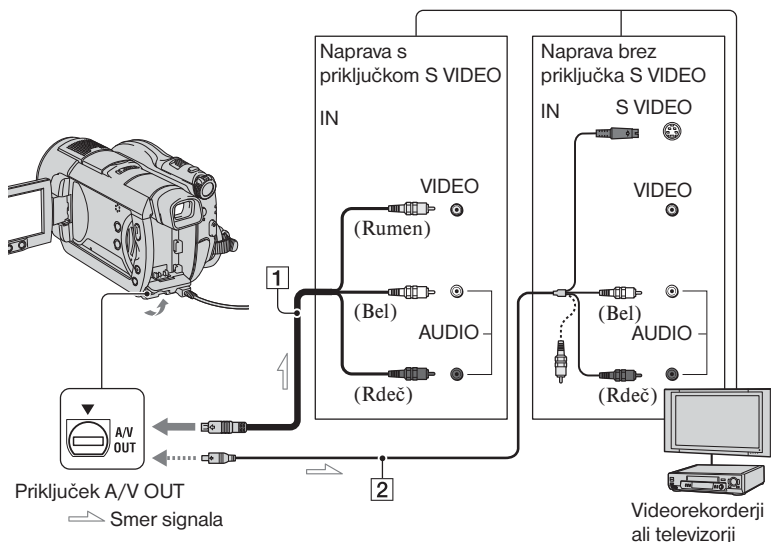
- Med zaporednim prikazom slik ne morete uporabiti funkcije »playback zoom«.

### Nasvet

- Neprekinjeno zaporedno predvajanje fotografij lahko nastavite s postavko [SLIDE SHOW SET] pod [OPTION] → [▶] tab. Tovarniška nastavev je [ON] (neprekinjeno predvajanje).

# Predvajanje slik na televizorju

Z A/V priključnim kablom **1** ali A/V priključnim kablom s S VIDEO **2** priključite videokamero v vhodni priključek na televizorju ali videorekorderju. Priključite kamero v stensko vtičnico s pomočjo priloženega omrežnega napajalnika (str. 20). Oglejte si tudi navodila za uporabo naprave, ki jo želite priključiti.



## **1** A/V priključni kabel (priložen)

Priključite ga v vhodni priključek na drugi napravi.

## **2** A/V priključni kabel s priključkom S VIDEO (ni priložen)

Če priključite drugo napravo prek priključka S VIDEO z A/V priključnim kablom, ki ima priključek S VIDEO (ni priložen), bodo slike reproducirane boljše kot če za priključitev uporabite priloženi A/V kabel.

Priključite beli in rdeči vtič (levi/desni avdio) ter priključek S VIDEO (S VIDEO kanal) na A/V priključnem kablom (ni priložen) s kablom S VIDEO (ni priložen). Priključitev z rumenim vtičem ni potrebna. Priključitev S VIDEO sama ne bo oddajala zvoka.

## Če je televizor priključen v videorekorder

Priključite videokamero v vhod LINE IN na videorekorderju. Nastavite izbirnik vhoda na videorekorderju na LINE (VIDEO 1, VIDEO 2, itd.), če ga videorekorder ima.

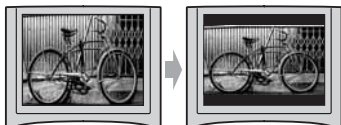
## Nastavitev razmerja slike v skladu s priključenim televizorjem (16:9/4:3)

Spremenite nastavitev v skladu z velikostjo zaslona televizorja, na katerem boste predvajali slike.

- 1** Obrnite stikalo POWER in vklopite videokamero.
- 2** Pritisnite na **HOME** (HOME) → **SETTINGS** → [OUTPUT SETTINGS] → [TV TYPE] → [16:9] ali [4:3] → **OK**

## 🔊 Opomba

- Če nastavite [TV TYPE] na [4:3], se utegne kakovost slike poslabšati. Če se je razmerje slike med snemanjem preklpilo med 16:9 in 4:3, utegne slika migetati.
- Če predvajate sliko, posneto v razmerju 16:9 (široko) na televizorju 4:3, ki ni združljiv s signalom 16:9 (široko), nastavite [TV TYPE] na [4:3].



## Če je vaš televizor mono (Če ima vaš televizor samo en avdio vhod)

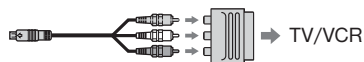
Priključite rumeni vtič A/V priključnega kabla v video vhod in beli ali rdeči vtič v avdio vhod na televizorju ali videorekorderju.

## 💡 Nasvet

- Časovno kodo lahko prikažete na TV zaslonu tako, da nastavite [DISP OUTPUT] na [V-OUT/PANEL] (str. 72).

## Če ima vaš televizor ali videorekorder 21 pinski priključek (EUROCONNECTOR)

Za ogled slik uporabite 21 pinski adapter (ni priložen).



# Kako omogočiti združljivost diska s predvajanjem na DVD napravah ali DVD pogonih (zaključitev)

Zaključitev diska omogoča predvajanje posnetega diska na drugih napravah ali DVD pogonu v računalniku. Pred zaključitvijo lahko izberete vrsto DVD menija, ki prikaže seznam slik (str. 47).

## Lastnosti zaključevanja so odvisne od vrste diska.

Diski DVD-RW/DVD-R/DVD+R DL zahtevajo zaključitev.

Diski DVD+RW ne zahtevajo zaključitve, razen v naslednjih primerih:

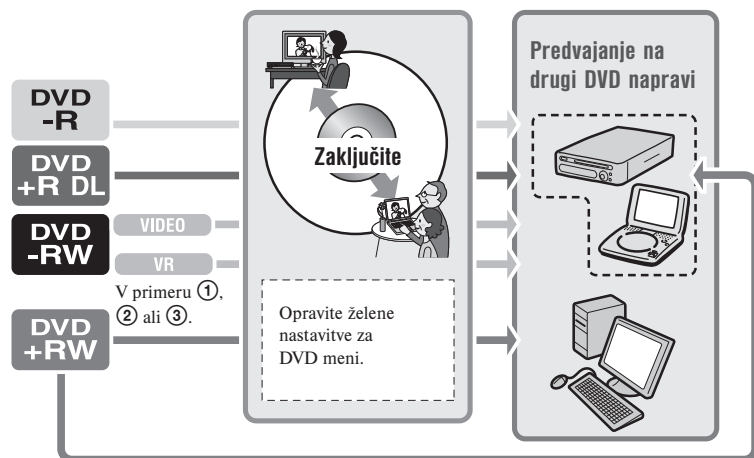
- 1 Če želite ustvariti DVD meni,
- 2 Če želite omogočiti predvajanje diska v DVD pogonih računalnikov,
- 3 Če je posnetega le malo gradiva. 5 ali manj minut v načinu HQ, 8 ali manj minut v načinu SP in 15 ali manj minut v načinu LP.

## Opomba

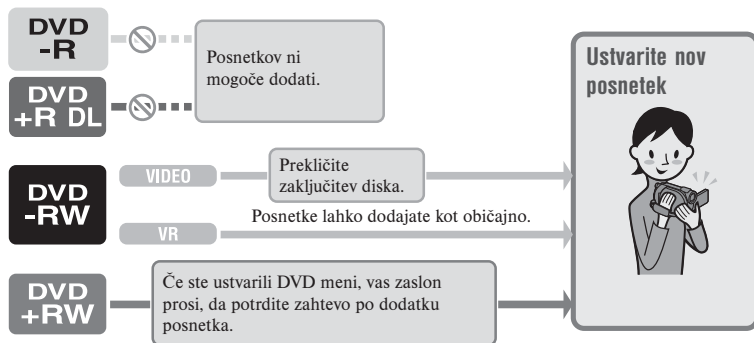
- Predvajanje na vseh napravah ni zagotovljeno.
- Pri diskih DVD-RW (način VR) se DVD meni ne ustvari.

## Postopek

 Če želite prvič predvajati disk v DVD napravi (str. 46)



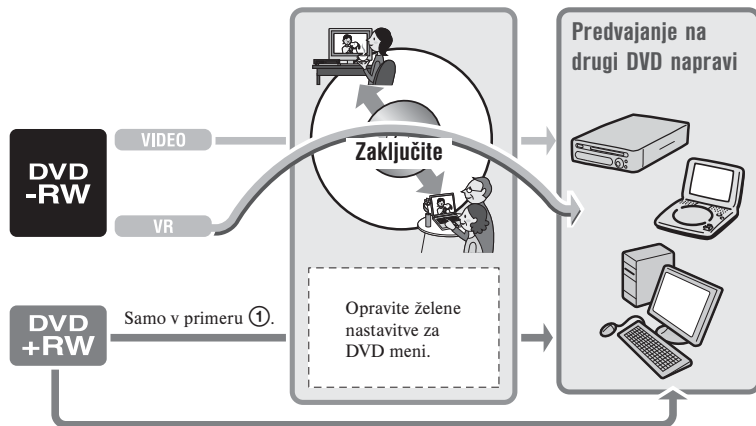
## Če želite na zaključen disk dodati posnetke (str. 60)



## Opomba

- Tudi če uporabljate disk DVD-RW ali DVD+RW, snemanje dodatnih filmov na zaključen disk med uporabo funkcije Easy Handycam ni mogoče. Če želite to storiti, najprej izklopite funkcijo Easy Handycam (str. 31).

## Predvajanje diska v DVD napravi po dodatku posnetka (str. 46)



Se nadaljuje →

## Kako omogočiti združljivost diska s predvajanjem na DVD napravah ali DVD pogonih (zaključitev) (nadaljevanje)

### Zaključitev diska



#### Opombe

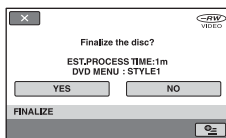
- Zaključitev traja od ene minute, do nekaj ur. Čim manjša je količina posnetega gradiva na disku, tem daljši je čas zaključevanja.
- Uporabite omrežni napajalnik, da ne bi prišlo do prekinitve napajanja med zaključitvijo.
- Če želite zaključiti dvostranski disk, morate zaključiti vsako stran posebej.


**1** Postavite videokamero na stabilno mesto. Priključite omrežni napajalnik v priključek DC IN na videokameri.

**2** S premikom stikala POWER vklopite kamero.

**3** Vstavite disk, ki ga želite zaključiti.

**4** Pritisnite na  v meniju  (HOME) → [FINALIZE].



Če želite izbrati vrsto DVD menija, pritisnite na  (OPTION) → [DVD MENU] (str. 47).





Če želite zaključiti disk s pomočjo načina [STYLE1] (tovarniška nastavev), nadaljujte od koraka 5.

**5** Pritisnite na [YES] → [YES].

Zaključevanje se začne.

**6** Ko se prikaže napis [Completed], pritisnite na .


#### Opombe


- Ne izpostavljajte videokamere udarcem ali tresenju in ne izključite omrežnega napajalnika med zaključevanjem. Če morate izključiti omrežni napajalnik, se prepričajte, da je kamera izklopljena in izključite napajalnik po tem, ko lučka  (Movie) ali  (Still) ugasne. Zaključevanje se ponovno začne, ko priklopite omrežni napajalnik in vklopite videokamero. Diska ne morete odstraniti, dokler zaključitev ni končana.
- Če uporabljate disk, ki ni vrste DVD-RW (način VR), začne po opravljeni zaključitvi na zaslonu za stanje pripravljenosti na snemanje na videokameri utripati oznaka  . Odstranite disk iz kamere.

#### Nasveta

- Če ste izbrali nastavev, ki omogoča ustvarjanje DVD menija in disk zaključite, se bo med zaključevanjem diska za nekaj sekund prikazal DVD meni.
- Po zaključitvi diska se indikator za disk in smemalni format prikazeta kot je prikazano spodaj:

DVD-RW (VIDEO mode) 

DVD-RW (VR mode) 

DVD+RW 

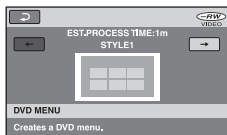
DVD-R 

DVD+R DL 

## Izbira vrste DVD menija



- ① V koraku 4 pritisnite na **OPTION** (OPTION) → [DVD MENU].
- ② S tipkama [←]/[→] izberite želeno vrsto med 4-imi vzorci.



Če ne želite ustvariti DVD menija, izberite [NO MENU].

- ③ Pritisnite na **OK**.

### Opomba

- Med uporabo funkcije Easy Handycam je vrsta DVD menija nespremenljivo nastavljena na [STYLE1].

## Urejanje

### Kategorija (OTHERS)

Ta kategorija omogoča urejanje in tiskanje slik na disku ali »Memory Stick Duo« in kopiranje slik v računalnik, kjer jih lahko predvajate, urejate in ustvarite svoj DVD.



Kategorija  (OTHERS)

### Seznam postavk

#### DELETE

Slike na disku ali »Memory Stick Duo« lahko izbrisate (str. 48).

#### EDIT

Slike na disku ali »Memory Stick Duo« lahko uredite (str. 50)

#### PLAYLIST EDIT

Ustvarite in uredite lahko seznam »Playlist« (str. 55).

#### PRINT

Fotografije lahko natisnete s pomočjo priključenega tiskalnika PictBridge (str. 55).

#### COMPUTER

Videokamero lahko priključite v računalnik (str. 81).



## Brisanje slik

Slike, posnete na disk ali »Memory Stick Duo« lahko z videokamero izbrisate. Posneti disk ali »Memory Stick Duo« vstavite v videokamero.

### Opombi





- Izbranih slik ni več mogoče priklicati.
- Med uporabo funkcije Easy Handycam filmov ni mogoče izbrisati. Najprej izklopite funkcijo Easy Handycam.

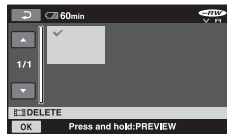
### Nasveta

- Izberete lahko vse do 100 slik hkrati.
- Slike lahko izbrisate na zaslonu za predvajanje s postavko [DELETE] pod  (OPTION) .

### Brisanje filmov na disku





- 1 Pritisnite na  (OTHERS) v meniju  (HOME) → [DELETE].
- 2 Pritisnite na  [DELETE].
- 3 Pritisnite na  [DELETE].
- 4 Pritisnite na sliko, ki jo želite izbrisati.



Izbrana slika je označena z oznako ✓. Pritisnite in držite sliko na LCD zaslonu, da sliko potrdite.





Pritisnite na  za vrnitev na predhodni zaslón.

**5** Pritisnite  → [YES] → .




### Brisanje vseh filmov naenkrat



V koraku 3 pritisnite  [DELETE ALL] → [YES] → [YES] → .

### Brisanje nazadnje posnetega filma



V koraku 3 pritisnite  [LAST SCENE DEL] →  [YES] → .

### Opombe


- Med urejanjem slik ne odstranjujte baterije in ne izklaplajte omrežnega napajalnika. S tem bi utegnili poškodovati disk.
- Če je izbran film vključen na seznamu predvajanja (stran 51), se film izbrše tudi s seznama predvajanja.
- Tudi če izbrišete neželene slike z diska, se preostala zmogljivost diska morda ne bo dovolj povečala, da bi lahko dodali posnetke.
- Za izbris vseh slik na disku in povrnitev celotnega zapisljivega prostora na disku, formatirajte disk (stran 59).

### Nasvet

- Slikam, posnetim z videokamero in shranjenim na disku, pravimo »originalne«.

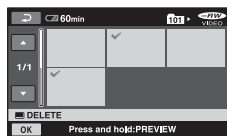
## Izbris fotografij na »Memory Stick Duo«



**1** Pritisnite na  (OTHERS) v meniju  (HOME) → [DELETE].



**2** Pritisnite [ DELETE].

**3** Pritisnite [ DELETE].



**4** Pritisnite na fotografijo, ki jo želite izbrisati.



Izbrana fotografija se označi s . Pritisnite in držite fotografijo na LCD zaslónu, da potrdite izbrano fotografijo. Pritisnite , da se vrnete na prejšnji zaslón.

**5** Pritisnite  → [YES] → .

### Za izbris vseh fotografij na »Memory Stick Duo«

V koraku 3 pritisnite [ DELETE ALL] → [YES] → [YES] → .

### Opombi

- V naslednjih primerih izbris fotografij ni mogoč:
  - če je »Memory Stick Duo« zaščiteno pred presnemavanjem,

Se nadaljuje →

## Brisanje slik (nadaljevanje)

- če so bile fotografije zaščitene pred presnemavanjem z drugo napravo.

### Namig

- Za izbris vseh slik posnetih na »Memory Stick Duo« formatirajte »Memory Stick Duo« (stran 60).

## Delitev slike



### Opomba

- Med uporabo funkcije Easy Handycam filmov ni mogoče deliti. Najprej preklopite funkcijo Easy Handycam.

---

**1** Pritisnite na  (OTHERS) v meniju  (HOME) → [DELETE].

---

**2** Pritisnite na [DIVIDE].

---

**3** Pritisnite na film, ki ga želite razdeliti.

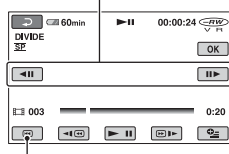
Izbrani film se začne predvajati.

---


**4** Pritisnite na  na mestu, kjer želite razdeliti film v kadre.

Film se začasno ustavi.

Za tem, ko s tipko  izberete mesto delitve, ga natančneje nastavite.



Vrnitev na začetek izbranega filma.

S pritiskanjem na tipko  lahko preklapljate med predvajanjem in začasno ustavitvijo.

---

**5** Pritisnite [OK] → [YES] → [OK].

---

## Opombe

- Ko film razdelite, ga ni več mogoče združiti.
- Med urejanjem slik ne odstranjujte baterije in ne izklaplajte omrežnega napajalnika. S tem bi utegnili poškodovati disk.
- Če je izbran film vključen na seznamu predvajanja, se film izbriše tudi s seznamu predvajanja.

## Ustvarjanje seznama »Playlist«



Playlist seznam je seznam, ki prikazuje izbrane filme v načinu ikon. Izvirni prizori se ne spremenijo, čeprav urejate ali izbrišete prizore na seznamu. Ne pozabite vstaviti posnet disk v videokamero.

### Opomba

- Med uporabo funkcije Easy Handycam ne morete dodajati ali urejati filmov. Najprej preključite funkcijo Easy Handycam.

---

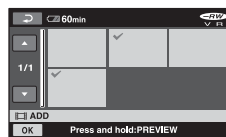
**1** Pritisnite na (OTHERS) v meniju (HOME) → [PLAYLIST EDIT].

---

**2** Pritisnite na [ADD].

---

**3** Pritisnite na kader, ki se naj doda na seznam Playlist.



Izbran prizor se označi s ✓. Pritisnite in držite sliko na LCD zaslonu, da potrdite izbor. Pritisnite , da se vrnete na prejšnji zaslon.

---


**4** Pritisnite [OK] → [YES] → [OK].

---

Se nadaljuje →

## Ustvarjanje seznama »Playlist«




### Če želite v seznam »Playlist« vključiti vse filme na disku

V koraku 2 pritisnite na [  ADD ALL ] → [YES] → [YES] → [OK].

#### Opomba

- Ne odstranite baterije ali omrežnega napajalnika iz videokamere med urejanjem seznama »Playlist«, ker bi s tem utegnili poškodovati disk.

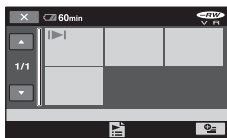
#### Nasveta

- V seznam »Playlist« lahko vključite največ 999 filmov.
- Film lahko vključite v seznam medtem ko ga gledate, če uporabite postavko [  ADD ] pod  (OPTION) .

## Predvajanje seznama Playlist

Ne pozabite v videokamero vstaviti diska, na katerem je seznam.



**1** Pritisnite na  (VIEW IMAGES) v meniju  (HOME) → [PLAYLIST].



**2** Pritisnite na zaslon, s katerega želite predvajati.

Seznam »Playlist« se predvaja od izbranega kadra do konca, nato pa se zaslon vrne na zaslon »Playlist«.

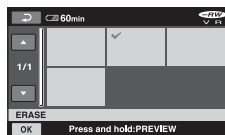
### Brisanje dodanih slik iz seznama »Playlist«


**1** Pritisnite na  (OTHERS) v meniju  (HOME) → [PLAYLIST EDIT].

**2** Pritisnite na [ERASE].

Če želite izbrisati vse slike hkrati, pritisnite na [ERASE ALL] → [YES] → [YES] → [OK].

**3** Pritisnite na sliko, ki jo želite izbrisati s seznama »Playlist«.



Izbrana slika je označena s ✓. Pritisnite in držite sliko na LCD zaslonu ter tako potrdite sliko. Za vrnitev na predhodni zaslon pritisnite na .

**4** Pritisnite na [OK] → [YES] → [OK].

#### Nasvet

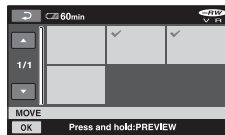
- Originalne slike ostanejo nespremenjene, tudi če jih izbršete iz seznama »Playlist«.


## Sprememba zaporedja v seznamu Playlist

**1** Pritisnite na  (OTHERS) v meniju  (HOME) → [PLAYLIST EDIT].

**2** Pritisnite na [MOVE].

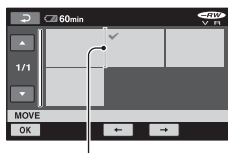
**3** Izberite sliko, ki jo želite premakniti.



Izbrana slika se označi s ✓. Pritisnite in držite sliko na LCD zaslonu, da jo potrdite. Za vrnitev na predhodni zaslon, pritisnite na .

**4** Pritisnite na [OK].

- ⑤ S puščicama [←]/[→] izberite želeno mesto premika.



Merilnik za premikanje na želeno mesto

Pritisnite in držite sliko na LCD zaslonu, da jo potrdite.

- ⑥ Pritisnite na [OK] → [YES] → [OK].

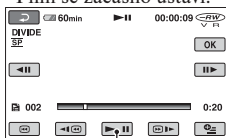
### 💡 Nasvet

- Če ste izbrali več slik, se le-te premaknejo v zaporedju, v katerem se prikažejo v seznamu Playlist.

## Delitev filma v seznamu Playlist

- ① Pritisnite na (OTHERS) v meniju (HOME) → [PLAYLIST EDIT].
- ② Pritisnite na [DIVIDE].
- ③ Izberite film, ki ga želite razdeliti. Izbrani film se začne predvajati.
- ④ Pritisnite na na mestu, kjer želite film razdeliti v kadre.

Film se začasno ustavi.



S pritiskanjem na tipko lahko preklapljate med predvajanjem in začasno ustavitvijo.

- ⑤ Pritisnite na [OK] → [YES] → [OK].

### ⚡ Opomba

- Med mestom, kjer ste pritisnili na tipko in dejanskim mestom delitve utegne biti majhna razlika, ker kamera izbere delitveno mesto na osnovi polsekundnih presledkov.

### 💡 Nasvet

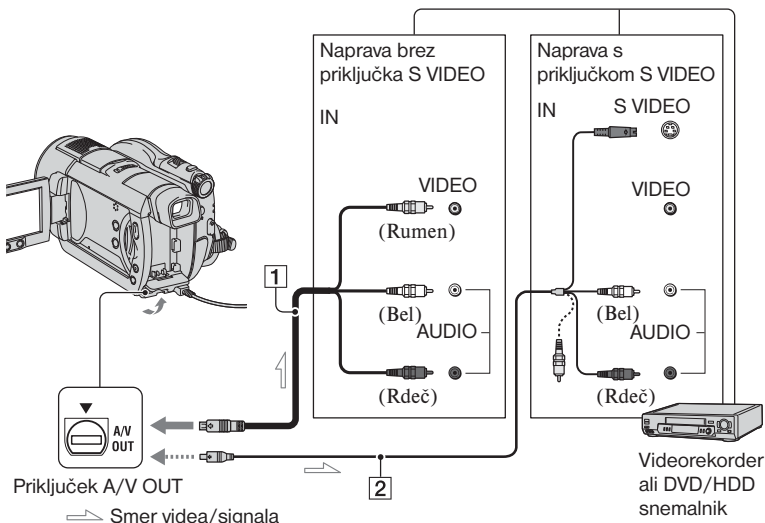
- Originalni kadri se ne spremenijo, tudi če jih v seznamu Playlist razdelite.

# Presnemavanje na videorekorder ali DVD/HDD snemalnik

Podobe predvajanje na videokameri lahko presnamete na druge snemalne naprave, kot so videorekorderji ali DVD/HDD snemalniki. Napravo priključite na enega izmed sledečih načinov. Pri tem postopku videokamero priključite na električno omrežje s priloženim omrežnim napajalnikom (stran 20). Prav tako si preberite navodila za uporabo priložena napravam, ki jih boste povezali z videokamero.

## Opomba

- Ker se presnemavanje izvaja preko analognega prenosa podatkov, je možno poslabšanje kakovosti slike.



### 1 A/V priključni kabel (priložen)

Povežite z vhodnim priključkom na drugi napravi.

### 2 A/V priključni kabel z S VIDEO (dodatno)

Če priklapljate drugo napravo preko S VIDEO priključka in z uporabo A/V priključnega kabla (dodatno), lahko dosežete višjo kakovost slike, kot pa pri uporabi A/V priključnega kabla. Povežite bel in rdeč vtič (levi/desni avdio) in S VIDEO vtič (S VIDEO kanal) A/V priključnega kabla z S VIDEO kablom (dodatno). Povezava z rumenim vtičem ni potrebna. Pri sami S VIDEO povezavi ni izhodnega avdio signala.

## Opombe

- Če želite skriti indikatorje na zaslonu (npr. števec, itd.) priključene nadzorne naprave, nastavite (SETTINGS) → [OUTPUT SETTINGS] → [DISP OUTPUT] → [LCD PANEL] (tovarniška nastavitve) v HOME MENU (stran 72).
- Za zapis podatkov o datumu/času in nastavitvah kamere jih prikazite na zaslonu (stran 69).
- Če ste videokamero priključili na mono napravo, priključite rumeni vtič A/V priključnega kabla na video vhodni priključek in rdeči (desni kanal) ali beli (levi kanal) vtič na avdio vhodni priključek na napravi.

---

**1** Vstavite disk za snemanje v videokamero.

---

**2** Vklonite kamero in pritisnite  (VIEW IMAGES).



[TV TYPE] nastavite glede na prikazovalno napravo (stran 42).

---

**3** Vstavite snemalni medij v snemalno napravo.

Če je na snemalni napravi izbirnik vhoda, ga nastavite na ustrezni vhodni način.

---

**4** Videokamero priključite na snemalno napravo (videorekorder ali DVD/HDD snemalnik) s priloženim A/V priključnim kablom  ali z A/V priključnim kablom z S VIDEO (dodatno) .

Priključite videokamero na vhodne priključke snemalne naprave.

---

**5** Začnite s predvajanjem na videokameri in posnemite vsebino s snemalno napravo.

Za več podrobnosti si preberite navodila priložena snemalni napravi.

---

**6** Ko se presnemavanje zaključi, zaustavite snemalno napravo in potem videokamero.

---

## Tiskanje posnetih slik (tiskalnik, združljiv s PictBridge)

Z uporabo tiskalnika združljivega s PictBridge je možno tiskanje fotografij brez povezave videokamere z računalnikom.

### PictBridge


Z omrežnim napajalnikom povežite videokamero z električnim omrežjem (stran 20).

Vstavite »Memory Stick Duo« s fotografijami v videokamero in vključite tiskalnik.


### Povezava videokamere s tiskalnikom


---

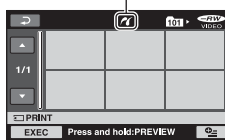
**1** Vklonite videokamero.

**2** Z uporabo USB kabla povežite  (USB) priključek na videokameri s tiskalnikom (str. 112).

Na zaslonu se samodejno prikaže [USB SELECT].

**3** Pritisnite na [ PRINT].

Ko je povezava opravljena, se na zaslonu pojavi  (PictBridge se povezuje).



Prikaže se ena od slik, shranjenih na »Memory Stick Duo«.

---

### Opomba

- Zagotavljamo samo delovanje modelov združljivih s PictBridge.

Se nadaljuje →

## Tiskanje

### 1 Pritisnite na fotografijo, ki jo želite natisniti.



Izbrana slika se označi z ✓. Pritisnite in držite sliko na LCD zaslonu, da potrdite izbiro. Pritisnite [↩], da se vrnete na prejšnji zaslon.

### 2 Pritisnite na **OPTION**, nastavite naslednje možnosti in pritisnite **OK**.

[COPIES]: Nastavite število kopij fotografije, ki jo želite natisniti.

Določite lahko do 20 kopij.

[DATE/TIME]: Izberite datum [DATE], datum in čas [DATE&TIME] ali [OFF] (ni tiska datuma/časa).

[SIZE]: Izberite velikost papirja.

Če ne spremenite katero od nastavitvev, pojdite na korak 3.

### 3 Pritisnite [EXEC] → [YES] → **OK**. Zaslon za izbiro slik se spet pojavi.

## Zaključek tiskanja

Pritisnite [↩] na zaslonu za izbiro slik.

## Opombe

- Preberite navodila za uporabo priložena tiskalniku, ki ga nameravate uporabiti.
- Ko je na zaslonu prikazan znak **!**, ne poskušajte izvesti sledečih postopkov. Postopek se morda ne bo izvedel pravilno.
  - upravljanje s POWER stikalom
  - pritisk na [VIEW IMAGES]
  - izključitev USB kabla iz tiskalnika
  - odstranitev »Memory Stick Duo« iz videokamere.
- Če tiskalnik preneha z delovanjem, odklopite USB kabel, izklopite in ponovno vklopite tiskalnik ter ponovno izvedite postopek.
- Izberete lahko samo velikosti papirja, na katere lahko tiskalnik tiska.
- Pri nekaterih modelih tiskalnikov se lahko vrhnji, spodnji, desni in levi rob obrežejo. Če tiskate fotografijo posneto v 16:9 (širokem) razmerju, se levi in desni rob lahko bistveno obrežeta.
- Pri nekaterih tiskalnikih morda ni podprta funkcija tiska datuma. Za več podrobnosti si preberite navodila priložena tiskalniku.
- Naslednjega morda ne boste mogli natisniti:
  - slike, urejene z računalnikom,
  - slike, posnete z drugo napravo,
  - slike, večje od 3MB,
  - slike z več slikovnih točko kot 2848x2136.

## Namiga

- PictBridge je industrijski standard, ki ga je ustanovila zveza CIPA (Camera & Imaging Products Association). Tisk fotografij je možen brez uporabe računalnika z neposredno povezavo digitalne videokamere ali digitalne kamere s tiskalnikom, ne glede na model ali proizvajalca.
- Sliko lahko natisnete med gledanjem z uporabo tipke [PRINT] v **OPTION**.



## Kategorija (MANAGE DISC/MEMORY)

Ta kategorija vam omogoča uporabo diska ali »Memory Stick Duo« za več namenov.



MANAGE DISC/MEMORY

### Seznam postavk

#### FINALIZE

Z zaključitvijo diskom omogočite predvajanje na drugih napravah (str. 44).

#### DISC SELECT GUIDE

Videokamera vam predlaga ustrezní disk za namen snemanja (str. 58).

#### FORMAT

Disk lahko formatirate in ponovno uporabite (stran 59).

#### FORMAT

»Memory Stick Duo« lahko formatirate in ponovno uporabite (stran 60).

#### UNFINALIZE

Disku lahko preključite zaključitev in nanj snemate (str. 60).

#### DISC INFO

Prikažete lahko informacije o disku.

## Predvajanje diskov na drugih napravah

### Predvajanje diska na drugih napravah

Če disk zaključite (str. 44), boste filme, posnete z videokamero, lahko gledali na drugih DVD napravah. Ustrezno predvajanje pa ni zagotovljeno na vseh napravah. Diskov DVD+RW za predvajanje na drugih napravah ni potrebno zaključiti.

#### Opombe

- Ne uporabljajte 8cm CD adapterja z 8cm DVD-ji, ker bi s tem utegnili povzročiti okvaro.
- Bodite pozorni na to, da je naprava z navpično namestitvijo postavljena v tak položaj, ki disku omogoča vodoravni položaj.
- Nekaterih diskov ne bo mogoče predvajati ali bodo za trenutek med kadri zamrnili. Nekaterih funkcij naprava morda ne bo omogočala.

#### Nasveta

- Naprave, ki podpirajo funkcijo podnaslovov lahko prikažejo datum in uro snemanja tam, kjer se običajno prikažejo podnapisi (str. 65). Oglejte si navodila za uporabo.
- Če ste ustvarili DVD meni (str. 47), lahko v meniju izberete želeni kader.

### Predvajanje diska na računalniku

Disk lahko predvajate na računalniku, če je v računalnik nameščen ustrezen program.

Vstavite zaključen disk v DVD pogon na računalniku in predvajajte disk s pomočjo programa za predvajanje DVD-jev.

#### Opombe

- Tudi če uporabljate disk DVD+RW, morate disk najprej zaključiti (str. 44). V nasprotnem primeru utegne priti do nepravilnega delovanja.
- Prepričajte se, da lahko DVD pogon predvaja 8cm DVD.
- Na nekaterih računalnikih diskov ni mogoče pravilno predvajati.

Se nadaljuje →

- Filmov, shranjenih na disku ni mogoče kopirati neposredno v računalnik ter jih predvajati in urejati.

### Nasvet

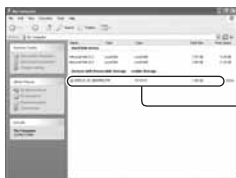
- Podrobnosti o funkcijah in postopkih si oglejte v navodilih »Osnovni koraki« na priloženem CD-ROM-u (str. 81).

### Podatki o disku (volume label)

Posnamejo se podatki o tem, kdaj je bil disk prvič uporabljen (tovarniška nastavitve je 0:00, 1. januar, 2007).

Primer:

Če disk prvič uporabite ob 00:00, 1. januarja, 2007:  
2007\_01\_01\_00H00M\_AM



Naslov diska

### Nasvet

Slike na disku se shranijo v naslednjih mapah:

- DVD-RW (način VR) mapa DVD\_RTAV
- Drugi diski in načini Mapa VIDEO\_TS

## Iskanje ustreznega diska (DISC SELECT GUIDE)

Na zaslonu izberite možnost, ki vam najbolj ustreza, nato vam bo videokamera predlagala primeren disk.

- 1 Pritisnite na  (MANAGE DISC/MEMORY) pod  (HOME).



- 2 Pritisnite na [DISC SELECT GUIDE].

- 3 Pritisnite na možnost, ki vam najbolj ustreza.

Ko odgovorite na vsa vprašanja, vas bo videokamera obvestila o tem, kateri disk je najbolj primeren.

Če vstavite tisto vrsto diska, ki jo predlaga funkcija [DISC SELECT GUIDE], lahko disk formatirate z izbranimi nastavitvami.

# Brisanje vseh kadrov na snemalnem mediju (formatiranje)

## Formatiranje diska



DVD  
-RW

DVD  
+RW

Po formatiranju bo posnet disk prazen in lahko ga boste ponovno uporabili. Formatiranje izbriše vse podatke, posnete na disku in tako se zmogljivost diska poveča.

Diskov DVD-R/DVD+R DL ni mogoče formatirati. Uporabite nove.

### Če formatirate zaključen disk

- Disk DVD-RW (v načinu VIDEO) se vrne v nezaključeno stanje. Če si želite ogledati vsebino diska na drugih napravah, morate disk ponovno zaključiti.
- DVD-RW (način VR)/DVD+RW: formatiranje izbriše vse slike na zaključenem disku. Na zaslonu se prikaže en od naslednjih simbolov,  ali , a diska pred predvajanjem na drugih napravah ni potrebno ponovno zaključiti.
- \* Če želite ustvariti DVD meni na disku DVD+RW, ponovno zaključite disk (str. 44).

---

**1** Priključite omrežni napajalnik v vtič DC IN na videokameri, nato priključite omrežni kabel v stensko vtičnico.

---

**2** Vklopite videokamero.

---


**3** V videokamero vstavite disk, ki ga želite formatirati.

---


**4** Pritisnite na  (MANAGE DISC/MEMORY) pod  (HOME) →  (OK).

- Pri diskih DVD-RW in DVD+RW opravite naslednje korake:

#### ■ DVD-RW

Izberite [VIDEO] ali [VR] za snemalni format (str. 12), nato pritisnite na .

#### ■ DVD+RW

Izberite razmerje slike, [16:9 WIDE] ali [4:3] in pritisnite na .

---

**5** Pritisnite na [YES].

---

**6** Ko se prikaže napis [Completed.], pritisnite na .

### Opombe

- Uporabite omrežni napajalnik za vir napajanja, da preprečite prekinitev napajanja med formatiranjem (v primeru, da se baterija izprazni).
- Ne izpostavljajte videokamere udarcem ali tresenju in ne izključujte omrežnega napajalnika med formatiranjem.
- Če uporabljate dvostranski disk, je potrebno formatiranje obeh strani. Vsako stran lahko formatirate v drugem snemalnem formatu.
- DVD+RW: razmerje slika za film lahko izberete le na začetku. Ponovno ga formatirajte in tako spremenite razmerje slike.
- Diska, ki je bil zaščiten na drugi napravi, ni mogoče formatirati. Preključite zaščito na izvorni napravi, nato pa disk formatirajte.

### Nasvet


- Če uporabljate disk DVD-RW med delovanjem funkcije Easy Handycam (str. 29), bo snemalni format nespremenljivo nastavljen na način VIDEO.

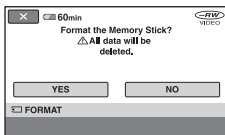
Se nadaljuje →

## Brisanje vseh kadrov na snemalnem mediju (formatiranje) (nadaljevanje)

### Formatiranje »Memory Stick Duo«

S formatiranjem izbrišete vse slike na »Memory Stick Duo«.

- 1 Vključite videokamero.
- 2 V videokamero vstavite »Memory Stick Duo«, ki ga želite formatirati.
- 3 Pritisnite  (MANAGE DISC/MEMORY) → [ FORMAT].



- 4 Pritisnite [YES] → [YES].
- 5 Ko se pojavi [Completed.], pritisnite  [OK].

#### Opombe

- Izbrišejo se tudi fotografije, ki so bile z drugo napravo zaščitene pred nenamernim izbrisom.
- Ko je na zaslonu prikazano [Executing...], ne poskušajte izvesti sledečih postopkov:
  - upravljanje s POWER stikalom ali tipkami
  - odstranitev »Memory Stick Duo«



## Snemanje dodatnih kadrov po zaključitvi



Na zaključen disk DVD-RW/DVD+RW lahko s pomočjo spodnjih korakov posnamete dodatno gradivo, če je na disku še dovolj prostora za snemanje.

Če uporabljate disk DVD-RW (način VR), lahko dodatno gradivo posnamete na disk brez dodatnih korakov.

### Če uporabljate disk DVD-RW (način VIDEO) (preklic zaključitve)

- 1 Priključite omrežni napajalnik v vtič DC IN na videokameri, nato priključite omrežni kabel v stensko vtičnico.
- 2 Vključite videokamero.
- 3 Vstavite zaključen disk v videokamero.
- 4 Pritisnite na  (MANAGE DISC/MEMORY) pod  (HOME) → [UNFINALIZE].
- 5 Pritisnite na [YES] → [YES]. Ko se prikaže napis [Completed.], pritisnite na  [OK].

### Če uporabljate disk DVD+RW

Če ste med zaključitvijo (str. 47) ustvarili fotofilm ali DVD meni, so potrebni spodnji koraki.

---

**1** Priključite omrežni napajalnik v vtič DC IN na videokameri, nato priključite omrežni kabel v stensko vtičnico.

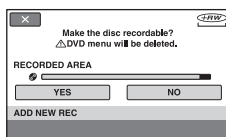
---

**2** Obrnite stikalo POWER, da se vklopi lučka  (Movie).

---

**3** Vstavite zaključen disk v videokamero.


Prikaže se okno, ki vas vpraša, če želite posneti dodatne kadre.



---

**4** Pritisnite na [YES] → [YES].

---

**5** Ko se prikaže napis [Completed.], pritisnite na .

---

### Opombe

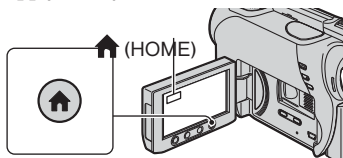
- Uporabite omrežni napajalni, da ne bi med postopkom prišlo do izpada energije.
- Ne izpostavljajte videokamere udarcem ali tresenju in ne izključujte omrežnega napajalnika med postopkom.
- DVD meni, ki ste ga ustvarili med zaključitvijo, se izbriše.
- Če uporabljate dvostranski disk, bo spodnji postopek potreben za obe strani.
- Na disk DVD-RW/DVD+R DL ni mogoče snemati dodatnih kadrov.
- Med uporabo funkcije Easy Handycam na disk ne morete snemati dodatnega gradiva. Najprej izklopite funkcijo Easy Handycam.

# Kako lahko uporabite kategorijo (SETTINGS) menija HOME MENU

Po svojih željah lahko spremenite funkcije nemanja in nastavitve delovanja.

## Uporaba HOME MENU

- 1 Vključite videokamero in pritisnite  (HOME).

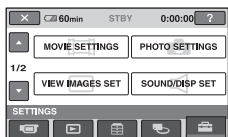


 (HOME)





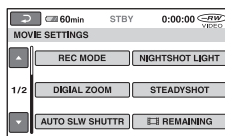
 (SETTINGS)

- 2 Pritisnite  (SETTINGS).





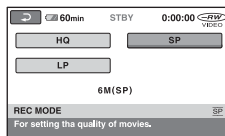
- 3 Pritisnite na željeno nastavitveno postavko.

Če postavke ni na zaslonu, pritisnite  / , da spremenite stran.



- 4 Pritisnite željeno postavko.


Če postavke ni na zaslonu, pritisnite  / , da spremenite stran.




- 5 Spremenite nastavev in pritisnite .

## Seznam postavk v kategoriji (SETTINGS)

### MOVIE SETTINGS (str. 64)

Postavka	Stran
REC MODE	64
NIGHTSHOT LIGHT	64
DIGITAL ZOOM	64
STEADYSHOT	65
AUTO SLW SHUTTR	65
GUIDEFAME	65
ZEBRA	65
 REMAINING	65
SUB-T DATE	65
FLASH LEVEL	65
REDEYE REDUC	66

### PHOTO SETTINGS (str. 66)

Postavka	Stran
 MAGE SIZE <sup>*2</sup>	66
 QUALITY	68
FILE NO.	68
NIGHTSHOT LIGHT	64
STEADYSHOT <sup>*1</sup>	65
GUIDEFAME	65
ZEBRA	65
FLASH LEVEL	65
REDEYE REDUC	66

### VIEW IMAGES SET (str. 69)

Postavka	Stran
DATA CODE	69
DISPLAY	69


### SOUND/DISP SET <sup>\*3</sup> (str. 70)

Postavka	Stran
VOLUME <sup>*2</sup>	70
BEEP <sup>*2</sup>	70
LCD BRIGHT	70
LCD BL LEVEL	70
LCD COLOR	71
VF B.LIGHT	71

### OUTPUT SETTINGS (str. 72)

Postavka	Stran
TV TYPE	72
DISP OUTPUT	72

### CLOCK/ LANG (str. 72)

Postavka	Stran
CLOCK SET <sup>*2</sup>	23
AREA SET	72
SUMMERTIME	72
 LANGUAGE SET <sup>*2</sup>	72

### GENERAL SET (str. 73)

Postavka	Stran
DEMO MODE	73
CALIBRATION	106
A.SHUT OFF	73
REMOTE CTRL	73

<sup>\*1</sup> Samo DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E.

<sup>\*2</sup> Na voljo tudi med uporabo funkcije Easy Handycam

<sup>\*3</sup> Med delovanjem funkcije Easy Handycam je na voljo le postavka [SOUND SETTINGS]

# MOVIE SETTINGS

(postavke za snemanje filmov)



Pritisnite ①, nato ②. Če postavke ni na zaslону, pritisnite ▲/▼, da spremenite stran.

## Kako nastaviti

🏠 (HOME MENU) → Stran 62

⊕ (OPTION MENU) → Stran 74

Tovarniške nastavitve so označene s ►.

## REC MODE (snemalni način)

Izbirate lahko med 3 kakovostmi slike za film.

### HQ

Snemanje v načinu visoke kakovosti slike. (9M (HQ))

### ► SP

Snemanje v načinu standardne kakovosti slike. (6M (SP))

### LP

Podaljšanje časa snemanja (Long Play). (3M (LP))

### ⚡ Opomba

- Če snemate v LP načinu, utegne biti kakovost kadrov slabša ali pa se med predvajanjem diska v kadrih s hitrimi gibi pojavi blokovni šum.

### ⚙️ Namig

- Na strani 12 so naštetri pričakovani časi snemanja za vsak način snemanja.

## NIGHTSHOT LIGHT



Med uporabo funkcije NightShot plus (str. 36) ali [S. NIGHTSHOT PLS] (str. 79) lahko posnamete še jasnejše slike, če nastavite funkcijo [NIGHTSHOT LIGHT], ki oddaja infrardečo svetlobo (nevidno), na [ON] (tovarniška nastavitve).

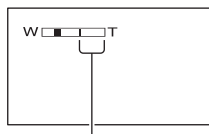
### ⚡ Opombe

- Ne prekrivajte infrardečih vrat s prsti ali drugimi predmeti (str. 113).
- Odstranite pretvorniško lečo (ni priložena).
- Največja razdalja za snemanje s funkcijo [NIGHTSHOT LIGHT] je približno 3 m.

## DIGITAL ZOOM



Izberete lahko največjo stopnjo povečave, če med snemanjem želite povečavo večjo od 10x (tovarniška nastavitve). Upoštevajte, da se kakovost slike poslabša, če uporabite digitalno povečavo.



Na desni strani pasa je prikazan faktor digitalne povečave. Področje povečave se prikaže, ko izberete stopnjo povečave.

### ► OFF

Povečava do 10x se izvede optično.

### 20x

Povečava do 10x se izvede optično, potem se do 20x izvede digitalno.

### 80x

**(DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E)**

Povečava do 10x se izvede optično, povečava do 80x se izvede digitalno.



## STEADYSHOT



Učinek tresenja kamere lahko ublažite (tovarniška nastavev je [ON]). Nastavite [STEADYSHOT] na [OFF] (🚫), če uporabljate stativ (ni priložen), da slika deluje bolj naravno.

## AUTO SLW SHUTTR (auto slow shutter)



Če je ta funkcija nastavljena na [ON] (tovarniška nastavev), se hitrost zaklopa samodejno zmanjša na 1/25 sekunde, v primeru, da snemate v temnem prostoru.

## GUIDEFAME



Prikažete lahko okvir in preverite, če je motiv poravnán vodoravno ali navpično z nastavitvijo [GUIDEFAME] na [ON]. Okvir se ne posname. Pritisnite DISP/BATT INFO, da izklopite prikaz okvirja.

### 💡 Nasvet

- Če motiv postavite na stičišče vodila, ustvarite uravnoteženo kompozicijo.

## ZEBRA



Na delih zaslona, kjer je svetlost na prednastavljeni stopnji, se pojavijo diagonalne črte. To je zelo uporabno, ko prilagajate svetlost. Če spremenite tovarniško nastavev, se prikaže . Zebraz vzorec se ne posname.

### ▶ OFF

Zebraz vzorec se ne prikaže.

### 70

Zebraz vzorec se pojavi na svetlosti zaslona na stopnji okoli 70 IRE.

### 100

Zebraz vzorec se pojavi na svetlosti zaslona na stopnji okoli 100 IRE ali več.

## 🔌 Opomba

- Deli zaslona, kjer je svetlost okoli 100 IRE ali več, so lahko na pogled preveč osvetljeni.

## 💡 Nasvet

- IRE predstavlja svetlost zaslona.

## REMAINING



### ▶ AUTO

Prikaz preostalega časa snemanja pri filmih, ki traja 8 sekund, v spodaj opisanih situacijah.

- Ko videokamera zazna preostali prostor na disku in je POWER stikalo na (Movie).
- Ko pritisnete DISP/BATT INFO za izklop ali vklop indikatorja in je POWER stikalo na (Movie).
- Ko v HOME MENU izberete način snemanja filmov.

### ON

Indikator preostalega prostora na disku je ves čas prikazan.

## 🔌 Opomba

- Če je preostali čas manj kot 5 minut, indikator ostane na zaslona.

## SUB-T DATE



Izberite [ON] (tovarniška nastavev), če želite prikazati datum in uro snemanja, ko predvajate disk na napravi s funkcijo prikaza podnapisov. Oglejte si tudi navodila za uporabo predvajalne naprave.

## FLASH LEVEL



To funkcijo lahko nastavite, ko uporabljate vgrajeno bliskavico ali zunanjo bliskavico (ni priložena), ki je združljiva z videokamero.

Se nadaljuje ➔

## HIGH (⚡+)

Osvetli stopnjo bliskavice.

## ► NORMAL (⚡)

## LOW (⚡-)

Zmanjša stopnjo bliskavice

## REDEYE REDUC (Redeye recuction)



To funkcijo lahko nastavite, ko uporabljate vgrajeno bliskavico ali zunanjo bliskavico (ni priložena), ki je združljiva z videokamero. Preprečite lahko pojav rdečih oči, če sprožite bliskavico pred snemanjem. Nastavite [REDEYE REDUC] na [ON] in nato večkrat pritisnite ⚡ (bliskavica) (stran 34), da izberete nastavitvev.

👁️ (Samodejno odpravljanje rdečih oči): ko ni dovolj svetlobe iz okolja, se bliskavica samodejno sproži in s predbliskom se zmanjša pojav rdečih oči



👁️ ⚡ (Prisiljeno odpravljanje rdečih oči): zmeraj se uporabi bliskavica in predbliskavica za odpravo rdečih oči



🚫 (Brez bliskavice): Snemanje brez bliskavice

### 🔊 Opomba

- V določenih pogojih ta funkcija ne bo imela učinka.

# PHOTO SETTINGS

(postavke za snemanje fotografij)



Pritisnite ①, nato ②. Če postavke ni na zaslonu, pritisnite ▲/▼ da spremenite stran.

## Kako nastaviti

🏠 (HOME MENU) → stran 62

⊕ (OPTION MENU) → stran 74

Tovarniške nastavitve so označene s ►.

## 📷 IMAGE SIZE



### 🔊 Opomba

- Možnost [📷 IMAGE SIZE] lahko nastavite samo med stanjem pripravljenosti na snemanje.

## DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E

### ► 6.1M

Posname jasne fotografije.

### 3.1M

Posnamete lahko več relativno jasnih slik.

### VGA (0.3M) [LVGA]

Omogoča snemanje največjega števila fotografij.

### 🔊 Opombe

- Če spremenite razmerje slike na 16:9, se velikost slike spremeni na (📷 4,6M) (str. 36).
- Velikost slike lahko izberete le za fotografije.

## DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E

### ► 4,0M

Posname jasne fotografije.

## 1,9M

Posnamete lahko več relativno jasnih slik.

## VGA (0.3M) (VGA)

Omogoča snemanje največjega števila fotografij.

### Opombe

- Če spremenite razmerje slike na 16:9, se velikost slike spremeni na (3,0M) (str. 37).
- Velikost slike lahko izberete le za fotografije.

## Zmogljivost in število slik, ki jih lahko posnamete na »Memory Stick Duo«

Če je stikalo POWER nastavljeno na (fotografije) (DCR-DVD506E/DV-D508E/DVD908E)

	6.1M 2848 × 2136 L6.1M	4.6M 2048 × 1602 L4.6M	3.1M 2048 × 1536 L3.1M	VGA (0.3M) 640 × 480 LVGA
64MB	21 53	28 70	40 100	390 980
128MB	42 105	56 135	80 205	780 1970
256MB	76 190	100 250	140 370	1400 3550
512MB	155 390	205 510	295 760	2850 7200
1GB	315 800	420 1050	600 1550	5900 14500
2GB	650 1600	860 2150	1200 3150	12000 30000
4GB	1250 3200	1700 4250	2400 6300	23500 59000

Če je stikalo POWER nastavljeno na (film)\* (DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E)

	4.6M 2848 × 1602 L4.6M	3.4M 2136 × 1602 L3.4M
64MB	28 70	37 93
128MB	56 135	74 185

	4.6M 2848 × 1602 L4.6M	3.4M 2136 × 1602 L3.4M
256MB	100 250	130 335
512MB	205 510	270 690
1GB	420 1050	550 1400
2GB	860 2150	1100 2850
4GB	1700 4250	2250 5700



Če je stikalo POWER nastavljeno na (fotografije) (DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E)

	4.0M 2304 × 1728 L4.0M	3.0M 2304 × 1296 L3.0M	1.9M 1600 × 1200 L1.9M	VGA (0.3M) 640 × 480 LVGA
64MB	32 81	42 105	65 160	390 980
128MB	64 160	85 215	130 325	780 1970
256MB	115 295	150 395	235 590	1400 3550
512MB	235 600	310 800	480 1200	2850 7200
1GB	480 1200	640 1600	980 2450	5900 14500
2GB	990 2500	1300 3350	2000 5000	12000 30000
4GB	1950 4900	2600 6600	3950 9500	23500 59000

Če je stikalo POWER nastavljeno na (film) (DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E)

	2.3M 2016 × 1134 L2.3M	1.7M 1512 × 1134 L1.7M
64MB	56 135	72 175

Se nadaljuje →

	2.3M 2016 × 1134 	1.7M 1512 × 1134 
128MB	110 280	145 355
256MB	200 500	260 640
512MB	410 1000	530 1300
1GB	840 2100	1050 2650
2GB	1700 4300	2200 5500
4GB	3400 8500	4400 10500


\* Velikost slike se določi glede na kakovost snemanja slik:

DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E

- [ 4.6M] v razmerju slike 16:9

- [3.4M] v razmerju slike 4:3

DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E

- [ 2.3M] v razmerju slike 16:9

- [1.7M] v razmerju slike 4:3

### Opombi

- Vse meritve opravljene pri sledečih nastavitvah:  
Vrhnja: [FINE] je izbrano za kakovost slike  
Spodnja: [STANDARD] je izbrano za kakovost slike
- Vse meritve opravljene z uporabo »Memory Stick Duo« družbe Sony Corporation. Število posnemljivih slik se razlikuje glede na okoliščine pri snemanju.

## QUALITY

### ▶ FINE (FINE)

Posname fotografije z visoko stopnjo podrobnosti

### STANDARD (STD)

Posname fotografije s standardno stopnjo podrobnosti

## FILE NO.

### ▶ SERIES

Datotekam dodeli številke v zaporedju, tudi če zamenjate »Memory Stick Duo« z drugo.

### RESET

Dodeli številke datotek za vsako spominska ploščica »Memory Stick Duo«.

## NIGHTSHOT LIGHT

Glej stran 64.

## STEADYSHOT (DCR-DVD506E/ DVD508E/DVD908E)

Glej stran 65.

## GUIDEFAME

Glej stran 65.

## ZEBRA

Glej stran 65.

## FLASH LEVEL

Glej stran 65.

## REDEYE REDUC (Redeye recuction)

Glej stran 66.

# VIEW IMAGES SET

(Postavke za nastavitve glasnosti zvoka in prikaza)



Pritisnite ①, nato ②. Če postavke ni na zaslону, pritisnite ▲/▼, da spremenite stran.

## Kako nastaviti

🏠 (HOME MENU) → stran 60

⊕ (OPTION MENU) → stran 71

Tovarniške nastavitve so označene z ►.

## DATA CODE

Med predvajanjem prikaže informacije (podatkovno kodo) samodejno posnete pri snemanju.

### ► OFF

Podatki se ne prikažejo.

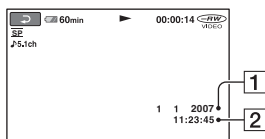
### DATA/TIME

Prikaz datuma in časa.

### CAMERA DATA (below)

Prikaz podatke o nastavitvah kamere.

### DATE/TIME

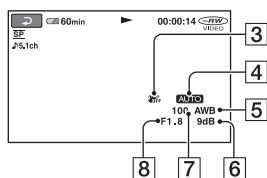


1 Datum

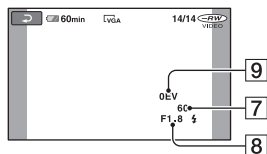
2 Čas

## CAMERA DATA

Film



Fotografija



- 3 Izklop funkcije SteadyShot
- 4 Svetlost
- 5 Temperatura barve
- 6 Gain
- 7 Hitrost zaklopa
- 8 Odprtost zaslonek
- 9 Osvetlitev

## 💡 Namigi

- Za sliko, posneto z bliskavico se prikaže oznaka ⚡.
- Podatki se prikažejo tudi na TV zaslonu, če ste priključili videokamero na TV sprejemnik.
- Ko pritisnete DATA CODE na daljinskem upravljalniku, se indikator spreminja v sledečem zaporedju: [DATA/TIME] → [CAMERA DATA] → [OFF] (ni prikaza).
- Glede na stanje diska se pojavijo črte [-:--:].

## DISPLAY

Izberete lahko število sličic, ki se prikažejo na zaslonu VISUAL INDEX.

### ► ZOOM LINK

S stikalom Zoom na videokameri lahko spremenite število sličic (6 ali 12) \*.

### 6IMAGES

Prikaže 6 sličic.

Se nadaljuje →

## 12IMAGES

Prikaže 12 sličic.

- \* Uporabite lahko tipke »zoom« na LCD okviru ali na daljinskem upravljalniku.

## SOUND/DISP SET

(Postavke za nastavitve zvočnega signala in zaslona)



Pritisnite ①, nato ②. Če postavke ni na zaslону, pritisnite ▲/▼, da spremenite stran.

### Kako nastaviti

🏠 (HOME MENU) → stran 62

⊕ (OPTION MENU) → stran 74

Tovarniške nastavitve so označene z ►.

### VOLUME



S tipkama / nastavite glasnost (str. 40).

### BEEP



#### ► ON

Ko začnete/zaustavite snemanje ali upravljate s postavkami na LCD zaslону, se zasliši zvok.

#### OFF

Preklic melodije in zvoka sprožilca.

### LCD BRIGHT



Nastavite lahko osvetlitev LCD zaslona.

① Nastavite osvetlitev s tipkama /

② Pritisnite na .

### 💡 Namig

- Ta nastavitve ne vpliva na posnete slike.

## LCD BL LEVEL (LCD backlight level)



Prilagodite lahko osvetlitev LCD zaslona.

### ► NORMAL

Standardna osvetlitev.

### BRIGHT

Osvetli LCD zaslon.

### ⚡ Opombe

- Ko povežete videokamero z zunanjim virom napajanja, se samodejno izbere nastavev [BRIGHT].
- Ko izberete [BRIGHT], se med snemanjem trajanje baterije rahlo zmanjša.
- Če odprete LCD zaslon za 180 stopinj, da je obrnjen proti zunanjemu zaslonu in zaprete LCD ploščo proti ohišju kamere, se samodejno nastavev spremeni na [NORMAL].

### 💡 Namig

- Ta nastavev ne vpliva na posnete slike.

## LCD COLOR



S tipkama / lahko prilagodite barvo LCD zaslona.



Nizka moč      Visoka moč

### 💡 Namig

- Ta nastavev ne vpliva na posnete slike.

## VF B.LIGHT (Viewfinder brightness)



Nastavite lahko svetlost iskala.

### ► NORMAL

Standardna osvetlitev

### BRIGHT

Osvetli zaslon iskala

### ⚡ Opombe

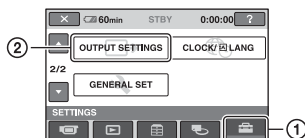
- Ko povežete videokamero z zunanjim virom napajanja, se samodejno izbere nastavev [BRIGHT].
- Ko izberete [BRIGHT], se med snemanjem trajanje baterije rahlo zmanjša.

### 💡 Namig

- Ta nastavev ne vpliva na posnete slike.

## OUTPUT SETTINGS

(Postavke za primer priključitve drugih naprav)



Pritisnite ①, nato ②.

Če postavke ni na zaslonu, pritisnite ▲/▼, da spremenite stran.

### Kako nastaviti

⬆️ (HOME MENU) → stran 62

⊕ (OPTION MENU) → stran 74

Tovarniške nastavitve so označene z ►.

### TV TYPE ⬆️

Glej stran 42.

### DISP OUTPUT ⬆️

#### ▶️ LCD PANEL

Na LCD zaslonu in v iskalu je prikazan čas itd.

#### V-OUT/PANEL

Na TV zaslonu, LCD zaslonu in v iskalu je prikazan čas itd.

## CLOCK/🗨️ LANG

(Postavke za nastavitve ure in jezika)



Pritisnite ①, nato ②.

Če postavke ni na zaslonu, pritisnite ▲/▼, da spremenite stran.

### Kako nastaviti

⬆️ (HOME MENU) → stran 60

⊕ (OPTION MENU) → stran 71

### CLOCK SET ⬆️

Glej stran 23.

### AREA SET ⬆️

Nastavite lahko časovno razliko brez ustavitve ure. Ko uporabljate videokamero v drugih časovnih področjih, lahko nastavite trenutno območje s pomočjo ▲/▼. Za časovne razlike si preberite navodila na strani 100.

### SUMMERTIME ⬆️

To nastavitve lahko spremenite brez ustavitve ure. Nastavite na [ON], da premaknete čas naprej za eno uro.

### 🗨️ LANGUAGE SET ⬆️

Izberete lahko jezik, ki se uporabi za prikaz na LCD zaslonu.

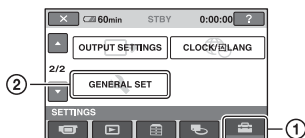
#### 💡 Namig

- Videokamera vam omogoča izbiro možnosti [ENG [SIMP]] (poenostavljena angleščina), če želenega jezika ni na seznamu.



# GENERAL SET

(Ostale nastavitvene postavke)



Pritisnite ①, nato ②.

Če postavke ni na zaslonu, pritisnite ▲/▼, da spremenite stran.

## Kako nastaviti

🏠 (HOME MENU) → stran 62

☰ (OPTION MENU) → stran 74

Tovarniške nastavitve so označene z ►.

## DEMO MODE



Tovarniška nastavitve je [ON] in omogoča praktični prikaz v dolžini 10 minut, potem ko prestavite POWER stikalo na (Movie).

## 💡 Namigi

- Prikaz se preklopi v sledečih situacijah:
  - Če pritisnete START/STOP ali PHOTO.
  - Če se med prikazom dotaknete zaslona (prikaz se ponovno začne po približno 10 minutah).
  - Če odstranite ali vstavite »Memory Stick Duo«.
  - Če stikalo POWER prestavite na (Still).
  - Če pritisnete 🏠 (HOME)/ (VIEW IMAGES).

## CALIBRATION



Glej stran 106.

## A.SHUT OFF

(Samodejni izklop)



### ► 5 min

Videokamera se samodejno izklopi, če več kot 5 minut ni v aktivni uporabi.

### NEVER

Videokamera se ne samodejno izklopi.

### ⚡ Opomba

- Če videokamero priključite na električno omrežje, se [A.SHUT OFF] samodejno nastavi na [NEVER].

## REMOTE CTRL

(Daljinsko upravljanje)



Tovarniška nastavitve je [ON] in vam omogoča uporabo priloženega daljinskega upravljalnika (stran 115).

## 💡 Namig

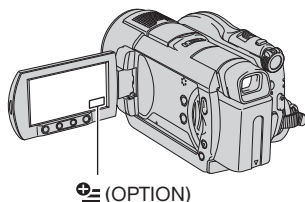
- Nastavite na [OFF], da preprečite odziv videokamere na ukaze, ki jih pošilja daljinski upravljalnik drugega videorekorderja.

# Vklop funkcij s pomočjo menija OPTION MENU

OPTION MENU se pojavi na enak način kot okno, ki se pojavi ob pritisku na desno tipko miške, ko uporabljate računalnik. S tem postopkom se prikaže več funkcij.

## Uporaba menija OPTION MENU

- 1 Med uporabo videokamere pritisnite  (OPTION) na zaslonu.

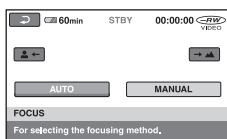


 (OPTION)



Pas

- 2 Pritisnite na zeleno postavko. Če zelene postavke ni na zaslonu, pritisnite drug pas, da spremenite stran.



- 3 Spremenite nastavitve in pritisnite .

## Če zelene postavke ni na zaslonu







Pritisnite drug pas. Če postavke ni nikjer, funkcija ni na voljo pri teh okoliščinah.

## Opombe

- Oznake in postavke, ki se pojavijo na zaslonu, so odvisne od statusa snemanja/predvajanja videokamere.
- Nekatere postavke se prikažejo brez oznake.
- OPTION MENU ne morete uporabiti med delovanjem funkcije Easy Handycam.v

## Postavke snemanja v meniju OPTION MENU








Glej stran 74 za nastavitvene postopke.

Postavke	 *	Stran
 pas		
<b>FOCUS</b>	-	76
<b>SPOT FOCUS</b>	-	76
<b>TELE MACRO</b>	-	76
<b>EXPOSURE</b>	-	77
<b>SPOT METER</b>	-	77
<b>SCENE SELECTION</b>	-	77
<b>WHITE BAL.</b>	-	78
<b>COLOR SLOW SHTR</b>	-	79
<b>SUPER NIGHTSHOT</b>	-	79
 pas		
<b>FADER</b>	-	79
<b>D.EFFECT</b>	-	80
<b>PICT.EFFECT</b>	-	80
 pas		
<b>REC MODE</b>	○	64
<b>MICREF LEVEL</b>	-	80
 IMAGE SIZE	○	66
 QUALITY	○	68
<b>SELF-TIMER</b>	-	80
<b>TIMING</b>	-	37
<b>RECORD SOUND</b>	-	37

\* Postavke, ki so vključene tudi v meniju HOME MENU.

## Postavke snemanja v meniju OPTION MENU

Glej stran 74 za nastavitvene postopke.

Postavke	 *	Stran
 pas		
<b>DELETE</b>	○	48
<b>DELETE ALL</b>	○	49
 pas		
<b>DIVIDE</b>	○	50
<b>ERASE</b>	○	52
<b>ERASE ALL</b>	○	52
<b>MOVE</b>	○	52
-- (Pas je odvisen od okoliščin)		
 ADD	○	52
 ADD ALL	○	52
<b>PRINT</b>	○	55
<b>SLIDE SHOW</b>	-	41
<b>VOLUME</b>	○	70
<b>DATA CODE</b>	○	69
<b>SLIDE SHOW SET</b>	-	41
 ADD	○	51
 ADD ALL	○	52
-- (brez pasu)		
<b>COPIES</b>	-	56
<b>DATE/TIME</b>	-	56
<b>SIZE</b>	-	56
<b>DVD MENU</b>	-	47

\* Postavke, ki so vključene tudi v meniju HOME MENU.

# Funkcije, nastavljene v meniju OPTION MENU

Postavke, ki jih lahko nastavite samo v meniju OPTION MENU, so opisane spodaj.

## Kako nastaviti






🏠 (HOME MENU) → stran 62

☰ (OPTION MENU) → stran 74

Tovarniške nastavitve so označene z ▶.

## FOCUS

Ostrenje lahko prilagodite tudi ročno. To funkcijo lahko uporabite tudi, ko želite namerno izostriti določen predmet.

- 1 Pritisnite [MANUAL]. Pojavi se .
- 2 Pritisnite  (ostrenje bližnjih predmetov)/ (ostrenje oddaljenih predmetov), da izostrite sliko. Če nadaljnje ostrenje ni več možno, se pojavi  za bližnje predmete in  za oddaljene predmete.
- 3 Pritisnite [OK].

Za samodejno ostrenje v koraku ① pritisnite [AUTO] → [OK].

### ⚡ Opomba

- Najmanjša možna razdalja med videokamero in predmetom pri kateri še lahko ohranite ostrino, je okoli 1cm za širok kot in okoli 80cm za telefoto.

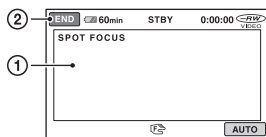
### 💡 Nasveti


- Izostritev na predmet se lažje izvede, če stikalo za povečavo pomaknete proti T (telefoto) za nastavev ostrine in nato proti W (širok kot) za prilagoditev povečave za snemanje. Če želite posneti motiv od blizu, pomaknite stikalo proti W in nato nastavite ostrino.
- Podatki o goriščni razdalji (razdalja, pri kateri je objekt izostren, v primeru, ko je temno in je ostrino težje nastaviti) se v naslednjih primerih prikaže za nekaj sekund. (Če uporabljate pretvorniško lečo (ni priložena), se podatki ne bodo pravilno prikazali):
  - če preklopite način ostritve iz samodejnega v ročnega,
  - če ročno nastavite ostrino.

## SPOT FOCUS



Izberete in prilagodite lahko goriščno točko, ki jo usmerite proti predmetu, ki se ne nahaja na sredini zaslona.



② Pritisnite na predmet na zaslonu. Prikaže se .

③ Pritisnite [END].


Za samodejno prilagoditev ostrenja pritisnite [AUTO] → [END] v koraku ①.

### ⚡ Opomba

- Če ste nastavili [SPOT FOCUS], se [FOCUS] samodejno nastavi na [MANUAL].

## TELE MACRO



To je uporabno pri snemanju majhnih predmetov, kot so rože in žuželke. Ozadje lahko zameglite in motiv še jasneje izstopa. Če ste [TELE MACRO] nastavili na [ON] () , se povečava (stran 34) samodejno premakne na vrh T (telefoto) strani in omogoči snemanje motivov na razdalji približno 45 cm\*:

\* DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E: pribl. 37 cm.



Za preklj pritisnite [OFF] ali povečajte s širokim kotom (W stran).

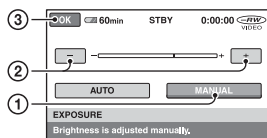
## Opombi

- Pri snemanju oddaljenih predmetov je ostrenje lahko težje in lahko traja nekaj časa.
- Ostrenje nastavite ročno ([FOCUS], stran 76), če je težko samodejno izostriti sliko.

## EXPOSURE



Svetlost slike lahko popravite tudi ročno. Nastavite [EXPOSURE], če je objekt glede na ozadje presvetel ali pretemen.



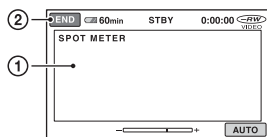
- 1 Pritisnite [MANUAL]. Pojavi se .
- 2 S pritiskom na / nastavite osvetlitev.
- 3 Pritisnite [OK].

Če želite povrniti nastavev na samodejno ostrenje, pritisnite [AUTO] → [OK] v koraku ①.

## SPOT METER (Prilagodljivo točkovno merjenje)



Osvetlitev na motivu lahko prilagodite ali popravite tako, da se posname pri ustreznih svetlosti, čeprav je močan kontrast med predmetom in ozadjem, kot je pri motivih na odru, ki so osvetljeni z žarometom.



- 1 Pritisnite točko na zaslonu, kjer želite popraviti in prilagoditi osvetlitev. Pojavi se .
- 2 Pritisnite [END].

Če želite povrniti nastavev za samodejno osvetlitev, pritisnite [AUTO] → [END] v koraku ①.

## Opomba

- Če nastavite [SPOT METER], se [EXPOSURE] samodejno nastavi na [MANUAL].

## SCENE SELECTION



S funkcijo [SCENE SELECTION] lahko fotografije učinkovito snemate v različnih okoliščinah.

### ► AUTO

Izberite to možnost za samodejno snemanje slik, brez funkcije [SCENE SELECTION].

### TWILIGHT\* (☾)

S tem načinom lahko posnamete oddaljene nočne kadre in ohranite temno vzdušje okolja.



### TWILIGHT PORT. (👤)



Izberite to možnost za snemanje objekta v prvem planu, v nočnem kadru.

### CANDLE (🕯)



Izberite to možnost za kadre, osvetljene s svečami

### SUNRISE&SUNSET\* (☀)



Izberite to možnost, če želite ustvariti vzdušje takih kadrov kot sta sončni vzhod in zahod.

## FIREWORKS\* (🎆)



Izberite ta način za snemanje spektakularnih posnetkov ognjemeta.

## LANDSCAPE\* (🏞️)



Izberite to možnost, če želite jasno posneti oddaljene predmete. S to nastavitvijo prav tako preprečite kameri, da bi izostrila sliko na steklo ali kovinsko mrežo na oknih, ki se pojavi med videokamero in motivom.

## PORTRAIT (👤)



Izberite to možnost, da poudarite motive, kot so rože in ljudje in pri tem ustvarite nežno ozadje.

## SPOTLIGHT\*\* (🎤)



Izberite to možnost, če želite preprečiti izrazito belino na obrazih, ki so osvetljeni z močno lučjo.

## BEACH\*\* (🏖️)



Izberite to možnost za snemanje modrine morja ali jezera.

## SNOW\*\* (❄️)



Izberite to možnost za ustvarjanje svetlih slik bele pokrajine.

- \* Videokamera je nastavljena na ostritev samo oddaljenih objektov.
- \*\* Videokamera je nastavljena tako, da ne izostri bližnje objekte.

### 🔊 Opomba

- Nastavitev [WHITE BAL.] se izbriše, če izberete funkcijo [SCENE SELECTION].

## WHITE BAL. (Uravnavanje beline)



Prilagodite lahko temperaturo barve glede na svetlost snemalnega okolja.

### ▶ AUTO

Temperatura barve se uravnava samodejno.

### OUTDOOR (☀️)

Belina se uravna glede na sledeče pogoje pri snemanju:

- zunanji prostor
- nočni pogled, neonski napisi in ognjemet
- sončni vzhod ali zahod
- pod fluorescentnimi lučmi

### INDOOR (💡)

Belina se uravna glede na sledeče pogoje pri snemanju:

- notranji prostori
- na zabavah ali kjer se svetlobni pogoji hitro menjajo
- pod video lučmi v studiju ali pod žarečimi barvnimi lučmi

### ONE PUSH (👉)

Temperatura se prilagodi glede na svetlobo okolja.

- ① Pritisnite [ONE PUSH].
- ② Usmerite sliko na bel predmet, kot je npr. list papirja in zapolni zaslon z enakimi svetlobnimi pogoji, kot bodo prisotni pri snemanju motiva.
- ③ Pritisnite [👉].

👉 hitro utripa. Ko se belina uravna in shrani v spomin, indikator preneha utripati.

### 🔊 Opombe


- Pod belo ali zelo svetlo fluorescentno lučjo nastavite možnost [WHITE BAL.] na [AUTO] ali nastavite barvo v možnosti [ONE PUSH].



## D.EFFECT


### (Digitalni učinek)



Če izberete način [OLD MOVIE], se na zaslону prikaže oznaka  in svojim filmom lahko dodate vzdušje starih filmov. Za preklic funkcije [D.EFFECT] pritisnite na [OFF].

## PICT.EFFECT



Med snemanjem ali predvajanjem lahko sliki dodate posebne učinke. Pojavi se .

### ► OFF

[PICT.EFFECT] nastavitev ni v uporabi.

### SEPIA

Slike se prikazujejo v prevladujoči rjavkasto črni barvi.

### B&W

Slika je prikazana v črno-beli tehniki.

### PASTEL



Slike so prikazane kot blede pastelna risba.

## MICREF LEVEL



Izberete lahko glasnost na mikrofону za snemanje zvoka. Izberite [LOW], ko želite posneti vznemirljiv in močan zvok v koncertni dvorani, itd.

### ► NORMAL

Posname razne zvoke iz okolja in jih pretvori na določeno stopnjo.


### LOW (f+)

Okoliški zvoki se posnamejo čimbolj zvesto originalu. Ta nastavitev ni primerna za snemanje pogovorov.

## SELF-TIMER



Z možnostjo samodejnega sprožilca posnamete fotografijo po pretečenih 10 sekundah.

Pritisnite PHOTO, ko je [SELF-TIMER] nastavljen na [ON], in se pojavi oznaka . Za preklic odštevanja pritisnite [RESET]. Za preklic samodejnega sprožilca pritisnite [OFF].

### 🔊 Opomba

- Upravljate lahko tudi s pritiskanjem na PHOTO na daljinskem upravljalniku (stran 115).

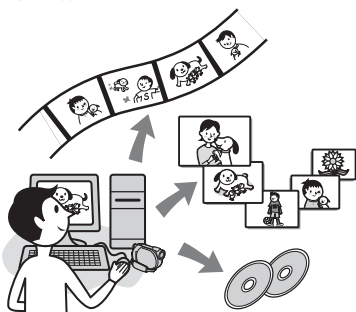


# Uporaba računalnika Windows

Ko ste s priloženega CD-ROM diska namestili »Picture Motion Browser« na Windows računalnik, lahko izvedete sledeče postopke.

### 💡 Namig

- Če uporabljate računalnik Macintosh, glejte stran 85.



## Glavne funkcije

### ■ Uvažanje filmov posnetih z videokamero

### ■ Ogled filmov, uvoženih v računalnik

Filme in fotografije lahko uredite po datumu in času snemanja ter izberete zelene filme in fotografije v obliki vzorčnih sličic. Te sličice lahko povečate in jih predvajate v zaporednem prikazu slik (Slide Show).

### ■ Urejanje slik, uvoženih v računalnik

### ■ Ustvarjanje originalnega DVD-ja

Ustvarite lahko svoj DVD s slikami, uvoženimi iz videokamere.


### ■ Kopiranje diskov → Video Disc Copier

Kopirate lahko vse slike na disku, ki ste jih posneli z videokamero.

## Nekaj o navodilih »Osnovni koraki«

»Osnovni koraki« so navodila za uporabo, ki jih lahko odprete na računalniku. V teh navodilih so opisani osnovni postopki, od začetnega priklopa videokamere z računalnikom in nastavitvev do splošnih postopkov, ko prvič uporabite programsko opremo »Picture Motion Browser«, ki je shranjen na priloženem CD-ROM disku. S pomočjo navodil na strani 83 namestite in zaženite »First Step Guide« in sledite navodilom.

## O funkciji pomoči v programski opremi

S to funkcijo so razložene možnosti programske opreme. Ko ste temeljito prebrali navodila v »Osnovnih korakih«, si za nadaljnje podrobnosti o postopkih preberite napotke v pomoči. Za prikaz pomoči pritisnite znak  na zaslону.

## Sistemske zahteve

### Če uporabljate Picture Motion Browser

**OS:** Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition, Windows XP Professional ali Windows XP Media Center Edition. Zahtevana je standardna namestitvev. Delovanje ni zagotovljeno, če ste nadgradili zgoraj naštetje verzije operacijskih sistemov ali če je v okolju z več operacijskimi sistemi.

**CPU:** Intel Pentium III 1GHz ali hitrejši  
Pomožna programska oprema: DirectX 9.0c ali novejšje (Ta izdelek je zasnovan na DirectX tehnologiji. Zahtevana je predhodna namestitvev DirectX.).


**Zvočni sistem:** Zvočna kartica združljiva z Direct Sound

**Delovni spomin:** 256MB ali več

Se nadaljuje →

**Trdi disk:** Prostor na disku potreben za namestitve: približno 600MB (za ustvarjanje DVD videa bo morda potrebnih 5GB ali več).

**Prikazovalnik:** DirectX 7 ali kasnejša združljiva video kartica, najmanj 1024 x 768 pik, 'High' barva (16 bitna barva)

**Drugo:**  USB vhod (to naj se omogoči kot standard, priporočljiv je Hi-Speed USB (združljivo z USB 2.0)), pogon za disk, ki lahko zapisuje DVD-je (CD-ROM pogon je potreben za namestitve).

## Namiga

- Če ima računalnik rezo za Memory Stick, vstavite »Memory Stick Duo«, ki vsebuje posnete fotografije, v adapter za Memory Stick Duo (ni priložen) in ga vstavite v Memory Stick rezo na osebнем računalniku, da prekopirate fotografije na računalnik.
- Če uporabljate »Memory Stick PRO Duo« in računalnik s tem ni združljiv, raje povežite videokamero z USB kablom in ni potrebno uporabiti Memory Stick rezo na računalniku.


## Če predvajate fotografije posnete na »Memory Stick Duo« na računalniku

**OS:** Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition, Windows XP Professional ali Windows XP Media Center Edition.

Zahtevana je standardna namestitev.

Delovanje ni zagotovljeno, če ste nadgradili zgoraj naštete verzije operacijskih sistemov.

**CPU:** MMX Pentium 200 MHz ali več

**Drugo:**  USB vhod (to naj se omogoči kot standard)

## Opombe

- Tudi v računalniškem okolju, kjer je delovanje zagotovljeno, obstaja možnost izpusta posameznih slik v filmih, kar ima za posledico neenakomerno predvajanje. Na uvožene slike in slike na disku, ki so bile ustvarjene naknadno, to ne vpliva.
- Delovanje ni zagotovljeno niti pri računalnikih, ki ustrezajo zgoraj naštetim zahtevam.
- Program Picture Motion Browser ne podpira reprodukcije 5.1 ch prostorskega zvoka. Zvok se reproducira v 2-kanalni zvok.
- Nekateri računalniki ne podpirajo 8 cm diskov (kot je npr. DVD+R DL (dvoslojni)).
- Če uporabljate prenosni računalnik, ga priključite v omrežni napajalnik. V nasprotnem primeru program ne bo pravilno deloval zaradi funkcije varčevanja z energijo.

# Namestitev navodil »Osnovni koraki« in programske opreme

Navodila »Osnovni koraki« in programsko opremo je potrebno namestiti **preden povežete videokamero na računalnik**. Namestitev se izvede samo prvič. Vsebina in postopki, ki so za to potrebni, se razlikujejo glede na operacijski sistem.

## Nasvet

- Če uporabljate računalnik Macintosh, glejte stran 85.

## Namestitev navodil »Osnovni koraki«

**1** Prepričajte se, da videokamera ni priključena na računalnik.

**2** Vključite računalnik.

### Opombi

- Za namestitev se prijavite kot administrator.
- Pred namestitvijo zaprite vse odprte aplikacije.

**3** Vstavite priložen CD-ROM disk v pogon na računalniku.

Pojavi se nastavitveni meni.



Če se meni ne pojavi

- 1 Kliknite [Start], nato [My Computer]. (Pri Windows 2000 dvokliknite [My Computer].)
- 2 Dvokliknite [SONYPICUTIL (E:)] (CD-ROM) (diskovni pogon)\*

\* Imena pogonov (kot je (E:)) se lahko razlikujejo glede na računalnik

**4** Kliknite [FirstStepGuide].

**5** Iz drsnega menija izberite želeni jezik in ime modela vaše videokamere iz drsnega menija.



**6** Kliknite [First Step Guide (HTML)].

Namestitev se prične. Ko se prikaže [Save is complete], kliknite [OK], da končate z namestitvijo.

## Namestitev navodil »Osnovni koraki« v PDF

V koraku **6** kliknite možnost [FirstStepGuide (PDF)].

## Namestitev programa »Adobe Reader« za prikaz PDF datoteke

V koraku **6** kliknite [Adobe(R) Reader(R)].

## Namestitev programske opreme

**1** Izvedite korake 1 do 3 pri »Namestitev navodil »Osnovni koraki«« (stran 83).

**2** Kliknite [Install].

**3** Izberite jezik za aplikacijo, ki jo boste namestili in kliknite [Next].

Se nadaljuje →

---

#### 4 Preverite nastavitve področja in države, nato kliknite [Next].

Program je nastavljen za izbrano državo/področje.

---

#### 5 Preberite [License Agreement] (licenčna pogodba), izberite možnost [I accept the terms of the license agreement] (sprejemam pogoje licenčne pogodbe), če se strinjate s pogoji, in kliknite [Next].

---

#### 6 Z USB kablom priključite videokamero v računalnik, nato na zaslonu za potrditev povezave kliknite na [Next].



#### Opomba

- Čeprav se prikaže zaslon, ki zahteva ponovni zagon računalnika, v tem času ponovni zagon ni potreben. Računalnik ponovno zaženite, ko je namestitev končana.

---

#### 7 Sledite navodilom na zaslonu za namestitev programa.

Pri nekaterih računalnik morate namestiti še program, prikazan spodaj. Če se prikaže zaslon za namestitev, sledite navodilom.

#### ■ Sonic UDF Reader

Program, ki je potreben za prepoznavanje diskov DVD-RW (način VR).


#### ■ Windows Media Format 9 Series Runtime (samo Windows)

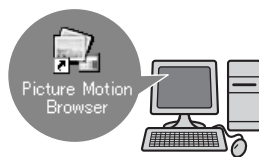
Program, ki je potreben za ustvarjanje DVD-jev.

#### ■ Microsoft DirectX 9.0c

Program, ki je potreben za upravljanje filmov.

Če je potrebno za zaključek namestitve, ponovno zaženite računalnik.

Na namizju se prikažejo 'bližnjice', npr.  (Picture Motion Browser).



---

#### 8 Iz pogona na računalniku odstranite CD-ROM disk.

---

#### Nasvet

- Več o odstranitvi USB kabla si oglejte v navodilih »Osnovni koraki«.



Ko ste namestili program, se na namizju prikaže ikona bližnjice za spletno stran, kjer se lahko kot kupec registrirate.

Ko ste se enkrat registrirali na internetni strani, lahko pridobite varno in uporabno tehnično podporo namenjeno strankam. <http://www.sony.net/registration/di/>

Informacije o programu Picture Motion Browser si oglejte na naslednjem URL:  
<http://www.sony.net/support-disoft/>

# Ogled navodil

## »Osnovni koraki«

### Nasvet

- Če uporabljate računalnik Macintosh, glejte stran 85.

Za ogled navodil »Osnovni koraki« na računalniku vam priporočamo program Microsoft Internet Explorer Ver.6.0 ali novejši. Dvokliknite na ikono bližnjice za navodila »Osnovni koraki« na namizju.

### Nasveti

- Lahko jo zaženete tudi tako, da izberete [Start] → [Programs] ([All Programs]) za Windows XP → [Sony Picture Utility] → [First Step Guide] → mapa z imenom modela vaše videokamere → HTML verzija navodil »Osnovni koraki«.
- Za ogled »Osnovnih korakov« v HTML formatu brez namestitve, najprej prekopirajte zeleno jezikovno mapo iz [FirstStepGuide] mape na CD-ROM disku in nato dvokliknite [index.html].
- Navodila »Osnovni koraki« si preberite v sledečih primerih:
  - Pri tiskanju zelenih tem iz »Osnovnih korakov«
  - Čeprav delate v priporočenem okolju, se navodila »Osnovni koraki« ne prikažejo pravilno zaradi nastavitve brskalnika.
  - Če namestitev HTML verzije »Osnovnih korakov« ni možna.

# Uporaba računalnika Macintosh


Fotografije lahko kopirate s spominske ploščice »Memory Stick Duo« v računalnik Macintosh. Namestite navodila »Začetni koraki« s priloženem CD-ROM-a.

### Opombi

- Priloženi program »Picture Motion Browser« ne deluje z Mac OS.
- Podrobnosti o priključitvi videokamere v računalnik in o kopiranju slik si oglejte v navodilih »Začetni koraki«.

## Sistemske zahteve

**OS:** Mac OS 9.1/9.2 ali Mac OS X (v10.1/v10.2/v10.3/v10.4)

**Ostalo:**  (USB) vrata (morajo biti že nameščena).

## Nekaj o navodilih »Osnovni koraki«

»Osnovni koraki« so navodila za uporabo, ki jih lahko odprete na računalniku. V teh navodilih so opisani osnovni postopki, od začetnega priklopa videokamere z računalnikom in nastavitvev.

S pomočjo navodil o namestitvi navodil »Osnovni koraki« zaženite »First Step Guide« in sledite navodilom.

## Namestitev navodil »Osnovni koraki«

Kopirajte datoteko »FirstStepGuide(PDF)«, shranjeno v zelenem jeziku v mapi [FirstStepGuide], v računalnik.

## Ogled navodil »Osnovni koraki«

Dvojno kliknite »FirstStepGuide(PDF)«. Če v računalniku ni nameščenega nobenega programa za ogled datotek PDF, lahko iz naslednje spletne strani naložite Adobe Reader:

<http://www.adobe.com/>

# Odpravljanje težav

Če pri uporabi videokamere naletite na kakšne težave, s sledečo tabelo poskušajte odpraviti težavo. Če napake še vedno niste odpravili, odklopite vir napajanja in se obrnite na najbližjega Sonyjevega zastopnika.

• Splošne funkcije/Funkcija Easy Handycam/ daljinski upravljalnik .....	86
• Baterije/Viri napajanja .....	87
• LCD zaslon/Iskalo .....	88
• Diski/»Memory Stick Duo«.....	88
• Snemanje .....	89
• Predvajanje na videokameri .....	91
• Predvajanje diskov na drugih napravah.....	92
• Urejanje filmov na disku .....	92
• Presnemavanje/Urejanje/Priključitev v druge naprave .....	93
• Priključitev v računalnik.....	93
• Funkcije, katerih ne moremo uporabljati istočasno.....	94

## Splošne funkcije/funkcija Easy Handycam

### Videokamera se ne vklopi.

- Vstavite polno akumulatorsko baterijo (str. 20).
- Priključite vtič omrežnega napajalnika v stensko vtičnico (str. 20).

### Videokamera ne deluje niti, če je vklopljena.

- Ko ste videokamero vklopili, potrebuje nekaj sekund, preden je pripravljena za snemanje. To ni napaka v delovanju.
- Odklopite omrežni napajalnik iz električnega omrežja ali odstranite akumulatorsko baterijo in čez približno 1 minuto ponovno priklopite vir napajanja. Če funkcije še vedno ne delujejo, s predmetom, ki ima ozko konico, pritisnete tipko RESET (stran 114). (Če pritisnete tipko RESET, se vse nastavitve, vključno z nastavitvijo ure, ponastavijo.)


### Tipke ne delajo.

- Med uporabo funkcije Easy Handycam naslednje tipke/funkcije niso na voljo:
  - Tipka BACK LIGHT (str. 36),
  - Playback zoom (str. 41),
  - Vklop in izklop osvetlitve LCD zaslona (če pritisnete in nekaj sekund držite tipko DISP BATT/INFO) (str. 25).

### Tipka (OPTION) se ne prikaže.



- Med delovanjem funkcije Easy Handycam menija OPTION MENU ni mogoče uporabljati.

### Nastavitve menija so se spremenile.

- Med delovanjem funkcije Easy Handycam se večina postavk v meniju samodejno vrne na tovarniško nastavitvev.
- Med delovanjem funkcije Easy Handycam so naslednje postavke menija nespremenljive:
  - način snemanja filmov: [SP],
  - ( QUALITY) za fotografije: [FINE],
  - [DATA CODE]: [DATE/TIME]
  - Snemalni format za DVD-RW: [VIDEO]
- Naslednje postavke menija se vrnejo na tovarniško nastavitvev, če je stikalo POWER več kot 12 ur nastavljeno na OFF (CHG):
  - [FOCUS]
  - [SPOT FOCUS]
  - [EXPOSURE]
  - [SPOT METER]
  - [SCENE SELECTION]
  - [WHITE BAL. ]
  - [MICREF LEVEL]

---

**Tudi če pritisnete na tipko EASY, se nastavitve menija ne vrnejo samodejno na tovarniško nastavitvev.**

- Naslednje nastavitve menija ostanejo take kot so, tudi med delovanjem funkcije »Easy Handycam«.
  - [FILE NO. ]
  - [VOLUME]
  - [TV TYPE]
  - [  DISPLAY]
  - [BEEP]
  - [SUB-T DATE]
  - [CLOCK SET]
  - [AREA SET]
  - [SUMMERTIME]
  - [DEMO MODE]
  - [  LANGUAGE SET]

---

**Videokamera vibrira.**

- Pri nekaterih diskih pride do vibriranja kamere. To ne pomeni okvare.

---

**V roki čutite vibriranje ali slišite tih vzrok med delovanjem.**

- To ne pomeni okvare.

---

**V videokameri je periodično slišati mehanski zvok.**

- To ne pomeni okvare.

---

**Če zaprete pokrov za disk, ko disk ni vstavljen, je slišati zvok motorja v videokameri.**

- Videokamera prepoznava disk. To ne pomeni okvare.

---

**Videokamera se po dolgi uporabi segreje.**

- To ni okvara. Izključite videokamero in jo pustite, da se ohladi.

---

**Priložen daljinski upravljalnik ne deluje**

- Nastavite [REMOTE CTRL] na [ON] (str. 73).
- Pravilno vstavite baterijo - upoštevajte polariteto (str. 115).
- Odstranite kakršne koli ovire med daljinskim upravljalnikom in senzorjem za daljinsko upravljanje.
- Usmerite senzor za daljinsko upravljanje stran od izvorov svetlobe (neposredna sončna svetloba ali stropna luč).

---

**Pri uporabi priloženega daljinskega upravljalnika druga DVD naprava ne deluje pravilno**

- Za DVD napravo izberite drug način upravljanja in ne DVD 2 ali pa prekrijte senzor DVD naprave s črnim papirjem.

## Baterije / Viri napajanja

---

**Videokamera se nenadoma izklopi.**

- Če kamere približno 5 minut ne uporabljate, se samodejno izklopi (A.SHUT OFF). Spremenite nastavitve načina [A.SHUT OFF] (str. 73), ponovno vklopite kamero ali uporabite omrežni napajalnik.
- Napolnite baterijo (str. 20).

---

**CHG (polnjenje) lučka se med polnjenjem akumulatorske baterije ne osvetli.**

- POWER stikalo premaknite na položaj OFF (CHG) (stran 20).
- Akumulatorsko baterijo pravilno namestite na videokamero (stran 20).
- Omrežni napajalnik pravilno povežite z električnim omrežjem.
- Polnjenje je končano (stran 20).

## Odpravljanje težav (nadaljevanje)

### CHG (polnjenje) lučka utripa med polnjenjem akumulatorske baterije.

- Akumulatorsko baterijo pravilno namestite na videokamero (stran 20). Če napaka niste odpravili, odklopite omrežni napajalnik iz električnega omrežja in se obrnite na Sonyjevega zastopnika. Baterija je morda poškodovana.

### Indikator preostalega časa baterije ne prikazuje pravilnega časa.

- Temperatura okolja je ali prenizka ali previsoka. To ni okvara.
- Akumulatorsko baterijo niste povsem napolnili. Ponovno napolnite baterijo do konca. Če se težave še naprej pojavljajo, zamenjajte akumulatorsko baterijo z novo (stran 20).
- Prikazani čas morda ni pravilen zaradi okolja, v katerem uporabljate videokamero.

### Baterija se hitro izprazni.

- Temperatura okolja je ali prenizka ali previsoka. To ni okvara.
- Akumulatorsko baterijo niste povsem napolnili. Ponovno napolnite baterijo do konca. Če se težave še naprej pojavljajo, zamenjajte akumulatorsko baterijo z novo (stran 20).

## LCD zaslon/iskalo

### Na zaslonu na dotik se tipke ne prikazujejo.

- Na rahlo pritisnite na LCD zaslon.
- Pritisnite na tipko DISP/BATT INFO na videokameri (ali tipko DISPLAY na daljinskem upravljalniku za kamere (str. 25).

### Tipke na zaslonu na dotik ne delujejo pravilno ali sploh ne delujejo.

- Nastavite zaslon na dotik ([CALIBRATION]) (str. 103).

### Postavke v meniju posivijo.

- Postavk, ki so označene s sivo, v trenutnem stanju snemanja/predvajanja ni mogoče izbrati.
- Nekaterih funkcij ni mogoče uporabiti naenkrat (str. 94).

### Slika v iskalu ni jasna.

- Prestavljajte stikalo za nastavitev leče iskala dokler slika ni jasna (stran 25).

### Slika v iskalu je izginila.

- Zaprite LCD zaslon. V iskalu ni prikazana slika, če je LCD zaslon odprt (stran 25).

### Na LCD zaslonu se prikaže črta iz pik.

- To ne pomeni okvare in nima vpliva na posnete slike.

## Diski/»Memory Stick Duo«

### Diska ni mogoče odstraniti.

- Prepričajte se, da je vir napajanja (baterija ali omrežni napajalnik) pravilno priključen (str. 20).
- Disk je poškodovan ali umazan s prstnimi odtisi, ipd. V tem primeru utegne odstranitev diska trajati vse do 10 minut.
- Temperatura videokamere je izjemno visoka. Izključite kamero in pustite, da se ohladi.
- Zaključevanje diska je bilo prekinjeno zaradi izklopa videokamere. Vključite videokamero in po končani zaključitvi odstranite disk (str. 46).


### Izbris slik ni možen.

- Največje število slik, ki jih na začetni strani lahko naenkrat izbrišete, je 100.
- Pri nekaterih vrstah in formatih snemanja diska brisanje slik ni mogoče (str. 13, 48).



---

### Indikator preostalega prostora na disku se ne prikaže.

- Nastavite postavko (  REMAINING) na (ON), da se bo indikator vedno prikazal (str. 65).

---

### Indikatorji za vrsto diska in format snemanja so na LCD zaslonu sivi.

- Disk ni bil posnet na tej videokameri. Posnetke lahko predvajate, ne morete pa posneti dodatnih kadrov.

---

### Funkcij s spominsko ploščico „Memory Stick Duo“ ni mogoče uporabljati.

- Če uporabljate spominsko ploščico „Memory Stick Duo“, ki je bila formatirana na osebнем računalniku, jo formatirajte na videokameri (str. 60).

---

### „Memory Stick Duo“ ni mogoče izbrisati ali formatirati.

- Največje število slik, ki jih na indeksnem zaslonu lahko naenkrat izbrišete, je 100.
- Slik, ki so bile z drugo napravo zaščitene pred presnemavanjem, ni mogoče izbrisati.

---

### Ime podatkovne datoteke se ne izpiše pravilno ali utripa.

- Datoteka je poškodovana.
- Videokamera ne podpira formata datoteke (stran 102).

## Snemanje

Preberite si tudi poglavje »Nastavitev slike med snemanjem« (stran 88).

---

### S pritiskom na START/STOP ali PHOTO se snemanje ne začne.

- Prikazan je zaslon za predvajanje. Nastavite videokamero na stanje pripravljenosti na snemanje (str. 33).
- Videokamera ravnokar zapisuje posnet kader na disk.
- Disk je poln. Uporabite nov disk ali formatirajte disk (samo DVD-RW/ DVD+RW, str. 59). Lahko pa izbrišete nepotrebne slike (str. 48).
- Če uporabljate enega od naslednjih diskov po njegovi zaključitvi, mu morate najprej omogočiti snemanje dodatnih kadrov (str. 60). Ali pa uporabite nov disk.
  - DVD-RW (način VIDEO),
  - DVD+RW.
- Temperatura videokamere je izjemno visoka. Izklopite videokamero in jo nekaj časa pustite, da se ohladi.
- Na disku se je nabrala vlaga. Izklopite videokamero in jo približno 1 uro pustite v hladnem prostoru (str. 106).

---

### Fotografij ni mogoče snemati

- Prikazan je zaslon za predvajanje. Videokamero nastavite na stanje pripravljenosti za snemanje (str. 33).
- Na »Memory Stick Duo« je zmanjkalo prostora. Uporabite nov »Memory Stick Duo« ali pa formatirajte »Memory Stick Duo« (str. 60). Lahko tudi izbrišete nepotrebne slike (str. 49).
- Fotografije ne morete posneti na disk v videokameri.
  - (SMTH SLW REC)
  - (FADER)
  - (D.EFFECT)
  - (PICT.EFFECT)
- Fotografije z videokamero ne morete posneti na disk.

## Odpravljanje težav (nadaljevanje)


**Lučka ACCESS zasveti, čeprav je snemanje ustavljeno.**

- Videokamera zapisuje ravnokar posnet kader na disk.

**Snemalni kot izgleda drugačen.**

- Snemalni kot utegne pri nekaterih načinih videokamere izgledati drugačen. To ne pomeni okvare.

**Bliskavica ne deluje.**

- Snemanje z bliskavico ni možno pri:
  - snemanju fotografij med snemanjem filma
  - nameščena je pretvorbena leča (ni priložena)
- Čeprav ste izbrali samodejno bliskavico ali  (samodejno odpravljanje rdečih oči), uporaba vgrajene bliskavice ni možna pri:
  - funkciji NightShot
  - [SUPER NIGHTSHOT]
  - [TWILIGHT], [CANDLE], [SUNSET&MOON], [FIREWORKS], [LANDSCAPE], [SPOTLIGHT], [BEACH] in [SNOW] v [SCENE SELECTION]
  - [MANUAL] v [EXPOSURE]
  - [SPOT METER]

**Dejanski posneti čas filma je krajši od približnega pričakovanega snemalnega časa na disku.**

- Glede na motiv (npr. hitro premikajoči se predmeti) se lahko skrajša čas, ki je na voljo za snemanje (str. 12).

**Snemanje se ustavi.**

- Temperatura videokamere je izjemno visoka. Izklopite videokamero in jo nekaj časa pustite na hladnem mestu.
- Na disku se je nabrala vlaga. Izklopite videokamero in jo približno 1 uro pustite v hladnem prostoru (str. 106).

**Med trenutkom, ko pritisnete START/STOP, in trenutkom, ko se dejansko prične/zaustavi posneti film, je časovna razlika.**

- Na videokameri je možen zamik med trenutkom, ko pritisnete START/STOP, in trenutkom, ko se posneti film začne/ustavi. To ni okvara.

**Razmerja slike ni mogoče spremeniti (16:9/4:3)**

- Na disku DVD+RW razmerja slike za film ni mogoče spremeniti.

**Funkcija »Auto focus« ne deluje**

- Nastavite (FOCUS) na [AUTO] (str. 76).
- Pogoji snemanja ne ustrezajo funkciji samodejne nastavitve ostrine. Ostrino nastavite ročno (str. 76).

**Funkcija [STEADYSHOT] ne deluje.**

- Nastavite [STEADYSHOT] na [ON] (str. 65).
- Funkcija [STEADYSHOT] pri močnem tresenju videokamere morda ne bo delovala.

**Funkcija BACK LIGHT ne deluje.**

- Funkcija BACK LIGHT ne deluje med delovanjem funkcije Easy Handycam.

**Predmeti, ki hitro preidejo skozi sliko, se zdijo ukrivljeni.**

- To se imenuje pojav goriščne ravnine in ni napaka v delovanju. Zaradi načina, s katerim CMOS senzor bere slikovne signale, se predmeti, ki naglo preidejo skozi sliko, zdijo ukrivljeni glede na okoliščine pri snemanju.

**Na zaslonu se pojavijo majhne bele, rdeče, modre ali zelene pike.**

- Pike se pojavijo, če snemate z načini [SUPER NIGHTSHOT] ali [COLOR SLOW SHTR]. To ne pomeni okvare.

---

### Barve slike se ne prikažejo pravilno.

- Nastavite stikalo NIGHTSHOT na OFF (str. 36).

---

### Slika na zaslonu je presvetla in objekt se ne prikaže.

- Nastavite stikalo NIGHTSHOT na OFF (str. 36).

---

### Slika, prikazana na zaslonu, je pretemna in objekt se ne prikaže.

- Pritisnite in nekaj sekund držite tipko DISP/BATT INFO, da se osvetlitev vklopi (str. 25).

---

### Če snemate vsebino na TV ali računalniškem zaslonu, se pojavijo črne črte.

- Nastavite [STEADYSHOT] na [OFF] (DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E) (stran 65).

---

### Funkcija [SUPER NIGHTSHOT] ne deluje.

- Nastavite stikalo NIGHTSHOT na ON.

---

### Funkcija [COLOR SLOW SHTR] ne deluje pravilno.

- Funkcija [COLOR SLOW SHTR] morda ne bo pravilno delovala v popolni temi. Uporabite funkcijo NightShot ali [SUPER NIGHTSHOT].



---

### Možnosti [LCD BL LEVEL] ni mogoče nastaviti.

- Možnosti [LCD BL LEVEL] ni mogoče nastaviti, če:
  - je LCD zaslon zaprt tako, da je obrnjen navzven,
  - napajate videokamero z omrežnim napajalnikom.

## Predvajanje diska na videokameri

### Diska ni mogoče predvajati z videokamero.

- Premaknite stikalo POWER, da vklopite videokamero in pritisnite na  (VIEW IMAGES).
- V meniju HOME MENU pritisnite na  (VIEW IMAGES), nato pa [VISUAL INDEX].
- Preverite združljivost diskov z videokamero (str. 12).
- Vstavite disk tako, da bo smemalna stran obrnjena proti kameri (str. 26).
- Diska, posnetega v drugi napravi, ni mogoče predvajati videokameri.

---

### Predvajana slika je popačena.

- Očistite disk s čistilno krpo (priložena) (str. 102).

---

### Fotografij, shranjenih na »Memory Stick Duo« ni mogoče predvajati

- Fotografij ni mogoče predvajati, če ste spreminjali datoteke ali mape ali če ste uredili podatke na računalniku. (V tem primeru ime datoteke utripa.) To ne pomeni okvare (str. 103).
- Fotografije, posnete na drugi napravi, se morda ne bodo prikazale. To ne pomeni okvare (str. 103).

---

### Na zaslonu VISUAL INDEX se na sliki pojavi oznaka .

- Nalaganje podatkov je spodletelo. Morda se bodo pravilno prikazali, če izklopite in nato ponovno vklopite kamero ali če odstranite »Memory Stick Duo« in ga nato ponovno vstavite.
- Ta oznaka se utegne pojaviti na fotografijah, posnetih z drugimi napravami, urejenimi na računalniku, itd.

Se nadaljuje →

## Odpravljanje težav (nadaljevanje)

**Med predvajanjem diska ni slišati zvoka ali pa je slišati samo nizek zvok.**

- Povišajte glasnost (str. 40).
- Če je LCD zaslon zaprt, enota ne oddaja zvoka. Odprite LCD zaslon.
- Če snemate zvok s postavko [MICREF LEVEL] (str. 80) nastavljeno na [LOW], bo posneti zvok težje slišati.
- V primeru možnosti [SMTH SLW REC] zvoka med snemanjem ne morete posneti (pribl. 3 sekunde).

### Predvajanje diska na drugih predvajalnikih

**Diska ni mogoče predvajati ali pa ga enota ne prepozna.**

- Očistite disk z mehko krpo (str. 102).
- Zaključite disk (str. 44).
- Diska, posnetega v načinu VR, ni mogoče predvajati na predvajalniku, ki ne podpira tega načina. Preverite združljivost v navodilih za uporabo predvajalne naprave.

**Predvajana slika je popačena.**


- Očistite disk z mehko krpo (str. 102).


**Na sliki v DVD meniju se pojavi oznaka [?].**

- Nalaganje podatkov je med zaključevanjem diska spodletelo. Pri naslednjih diskih omogočite disku dodatno snemanje (str. 60), nato s ponovno zaključitvijo diska ustvarite DVD meni (str 48). DVD meni se bo morda pravilno prikazal.
  - DVD-RW (način VIDEO),
  - DVD+RW.

**Slika med kadri za trenutek zamrzne.**

- Pri uporabi nekaterih DVD naprav, utegne slika med kadri za trenutek zamrzniti.
- Pri diskih DVD+R DL utegne slika za trenutek zamrzniti, ko se zamenja plast. To ne pomeni okvare.

**Predvajanje se ne premakne na prejšnji kader, če pritisnete na tipko .**

- Če predvajanje naleti na 2 naslova, katera je videokamera samodejno ustvarila ob pritisku na tipko , se predvajanje morda ne bo pomaknilo na prejšnji kader. Izberite zeleni kader na drug način, na primer z uporabo menija na zaslonu. Oglejte si tudi navodila za uporabo predvajalne naprave.

### Urejanje filmov na disku

**Urejanje ni mogoče.**

- Disk morda ni konfiguriran za urejanje podatkov (str. 13).
- Na disku ni posnetih slik.
- Urejanje ni mogoče zaradi stanja slike.
- Slike, ki je bila zaščitena na drugi napravi, ni mogoče urediti.
- Kopiranje in premikanje slik med diskom in »Memory Stick Duo« ni mogoče.

**Kadrov ni mogoče vključevati v seznam »Playlist«.**

- Disk je poln ali število dodanih kadrov presega 999. Izbršite nepotrebne kadre (str. 52).
- Fotografij ne morete vključiti v seznam »Playlist«.

**Filma ni mogoče razdeliti.**

- Film je prekratek.
- Filma, ki je bil zaščitena na drugi napravi, ni mogoče razdeliti.

---

### **Kadra ni mogoče brisati.**

- Disk morda ni konfiguriran za delitev podatkov (str. 13).
- Filma med uporabo funkcije Easy Handycam ni mogoče izbrisati.
- Kadra, ki je bil zaščiten na drugi napravi, ni mogoče razdeliti.

---

### **Slik ni mogoče kopirati z diska na »Memory Stick Duo«.**

- Filma ne morete kopirati z diska na »Memory Stick Duo« v obliki fotografije med predvajanjem na videokameri.

---

### **Diska ni mogoče zaključiti.**

- Baterija se je med zaključitvijo izpraznila. Uporabite omrežni napajalnik.
- Disk je že zaključen. Če uporabljate naslednje diske, sledite postopku za snemanje dodatnega gradiva na disk (str. 60):
  - DVD-RW (način VIDEO)
  - DVD+RW

---

### **Uporaba funkcije [UNFINALIZE] ni mogoča.**

- Funkcija [UNFINALIZE] ni na voljo pri naslednjih vrstah diska:
  - DVD-RW (način VR)
  - DVD+RW
  - DVD-R
  - DVD+R DL

---

### **Dodatnega gradiva na disku ni mogoče urediti ali posneti z uporabo drugih naprav.**

- Urejanje diska, posnetega na videokameri, morda ne bo mogoče urediti na drugih napravah.

## **Presnemavanje/Urejanje/ Priklučitev v druge naprave**

### **Zvoka ni slišati.**

- Če uporabljate vtič S VIDEO, se prepričajte, da sta rdeči in beli vtič A/V priključnega kabla priključena (str. 42).

---

### **Razmerje slike med predvajanjem ni pravilno, če je videokamera priključena v TV.**

- Nastavite [TV TYPE] v skladu s televizorjem (str. 42).

---

### **Presnemavanja ne morete opraviti pravilno.**

- A/V priključni kabel ni pravilno priključen. Prepričajte se, da je A/V priključni kabel priključen v ustrezno vtičnico, t.j. v vhod na drugi napravi, če želite presneti sliko na videokameri (str. 54).

## **Priključitev v računalnik**

### **Pri uporabi filmov na disku računalnik ne prepozna videokamere.**

- Namestite program 'Picture Motion Browser' (str. 83).
- Izklopite vse USB naprave, razen tipkovnice, miške in videokamere iz računalnika.
- Izvlecite kabel iz računalnika in videokamere, ponovno zaženite računalnik, nato pa ju ponovno pravilno priključite.

---

### **Priloženega programa, Picture Motion Browser, ni mogoče uporabiti na računalniku Macintosh.**

- Tega programa ni mogoče uporabiti na računalniku Macintosh.

Se nadaljuje →

## Funkcije, katerih ni mogoče uporabiti hkrati

- V naslednjem seznamu so prikazani primeri nesprejemljivih kombinacij funkcij in postavk v menijih.

Ni možna uporaba	Zaradi naslednjih nastavitev
BACK LIGHT	[SPOT METER], [FIREWORKS], [MANUAL] in [EXPOSURE]
WIDE SELECT	[OLD MOVIE]
[SCENE SELECTION]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [OLD MOVIE], [TELE MACRO], [FADER]
[SPOT FOCUS]	[SCENE SELECTION]
[SPOT METER]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[EXPOSURE]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[WHITE BAL. ]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[ONE PUSH] in [WHITE BAL. ]	[SMTH SLW REC]
[SUPER NIGHTSHOT]	[FADER], [D.EFFECT]
[COLOR SLOW SHTR]	[FADER], [D.EFFECT], [SCENE SELECTION]
[FADER]	[SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [D.EFFECT], [CANDLE], [FIREWORKS]
[D.EFFECT]	[SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [FADER]
[OLD MOVIE]	[SCENE SELECTION], [PICT.EFFECT]
[PICT.EFFECT]	[OLD MOVIE]
[TELE MACRO]	[SCENE SELECTION]

Ni možna uporaba	Zaradi naslednjih nastavitev
[AUTO SLW SHUTTR]	[SUPER NIGHTSHOT], [SCENE SELECTION], [COLOR SLOW SHTR], [D.EFFECT], [SMTH SLW REC]
[STEADYSHOT]	[SMTH SLW REC]*

\* DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E

# Opozorilne oznake in sporočila

## Prikaz samodiagnoze/ opozorilne oznake

Če se na LCD zaslonu ali v iskalu pojavijo oznake, preverite sledeče. Nekatere znake lahko odpravite sami. Če težave niste odpravili, čeprav ste večkrat poskusili, se obrnite na Sonyjevega zastopnika ali najbližji pooblaščen Sonyjev servis.



### C: (ali E:) □□:□□ (prikaz samodiagnoze)

#### C:04:□□

- Akumulatorska baterija ni »InfoLITHIUM« baterija. Uporabite »InfoLITHIUM« akumulatorsko baterijo (stran 104).
- Vtikač mrežnega napajalnika do konca vstavite v DC IN priključek (stran 20).

#### C:13:□□

- Disk ni ustrezen. Uporabite disk, ki je združljiv z videokamero (str. 12).
- Disk je umazan ali opraskan. Očistite ga s priloženo čistilno krpo (str. 102).

#### C:32:□□

- Pojavili so se simptomi, ki zgoraj niso navedeni. Odstranite in ponovno vstavite disk, nato ponovno uporabite videokamero.
- Odstranite vir napajanja. Ponovno ga priključite in začnite upravljati z videokamero.
- Ponovno vklopite videokamero.

#### E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ /

#### E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- Pojavila se je okvara, ki je vi ne morete odpraviti. Obrnite se na Sonyjevega zastopnika ali najbližji pooblaščen Sonyjev servis. Sporočite jim 5-mestno kodo, ki se začne z »E«.

## 101-0001 (Opozorilna oznaka, ki se nanaša na datoteke)

### Počasno utripanje


- Datoteka je poškodovana.
- Datoteke ni možno prebrati.

## (Opozorilo o diskih)

### Počasno utripanje

- Disk ni vstavljen.\*
- Za snemanje filmov je ostalo manj kot 5 minut.
- Vstavili ste diska, katerega ni mogoče prebrati ali ga zapisovati, na primer enostranski disk, obrnjen v narobno stran.

### Hitro utripanje

- Vstavili ste disk, ki ga kamera ne prepozna.\*
- V videokamero ste med stanjem pripravljenosti na snemanje vstavili zaključen disk DVD-RW (način VIDEO)/DVD+RW.
- Disk je poln.\*
- Vstavili ste disk, ki je bil posnet v drugem TV barvnem sistemu kot je videokamera, pri tem pa je izbrana možnost  (film).\*


## Disk morate odstraniti\*

### Hitro utripanje.

- Vstavljen je neprepoznaven disk.
- Disk je poln.
- V pogonu za disk v videokameri je prišlo do napake.
- Vstavljen je zaključen disk.

## (opozorilo o izteku delovanja baterije)

### Počasno utripanje

- Baterija je skoraj prazna.
- V nekaterih pogojih uporabe, okolja ali stanja baterije, oznaka  utripa, tudi če je ostalo še 20 minut delovanja baterije.

Se nadaljuje →

---

### (Opozorilo o visoki temperaturi)

#### Počasno utripanje

- Temperatura videokamere postaja visoka. Izklopite kamero in jo nekaj časa pustite v hladnem prostoru.

#### Hitro utripanje

- Temperatura videokamere je izjemno visoka. Izključite jo in pustite, da se ohladi.

---

### (opozorilo o spominski ploščici

#### »Memory Stick Duo«)

- Spominska ploščica »Memory Stick Duo« ni vstavljena (str. 27).

---

### (opozorilo o formatiranju spominske ploščice »Memory Stick Duo«)\*

- »Memory Stick Duo« je poškodovan.
- »Memory Stick Duo« ni pravilno formatiran (str. 60, 102).

---

### (opozorilo o nekompatibilnosti spominske ploščice »Memory Stick Duo«)

- Vstavljena je nekompatibilna spominska ploščica »Memory Stick Duo« (str. 102).

---

### (opozorilo o zaščiti spominske ploščice »Memory Stick Duo«)

- Stikalo za zaščito spominske ploščice je nastavljeno na »LOCK« (str. 103).
- Dostop do spominske ploščice »Memory Stick Duo« je bil omejen z drugo napravo.

---

### (opozorilna oznaka, ki se nanaša na bliskavico)

#### Hitro utripanje:

- Nekaj je narobe z bliskavico.

---

### (opozorilna oznaka, ki se nanaša na tresenje kamere)

- Količina svetlobe ni zadostna, zato se pojavi tresenje kamere. Uporabite bliskavico.
- Videokamera ni stabilna, zato se pojavi tresenje kamere. Držite jo z obema rokama in posnemite sliko. Pomnite, da oznaka za tresenje kamere ne izgine.

- 
- \* Ko se opozorilna oznaka prikaže na zaslonu, se oglasi melodija (str. 70).



## Opozorilna sporočila

Če se na zaslonu prikaže sporočilo, preverite naslednje.

### Disk

#### Recording on disc disabled. (Snemanje na disk onemogočeno)

- Disk je poškodovan in ga ni mogoče uporabiti.

#### Playback prohibited (Predvajanje ni dovoljeno.)

- Poskušate predvajati disk, ki ni združljiv z videokamero.
- Poskušate predvajati sliko, ki vsebuje signal za zaščito pred presnemavanjem.

#### Need to unfinalize disc (Potreben je preklic zaključitve diska.)

- Če želite snemati na zaključen disk DVD-RW (način VIDEO), prekličite zaključitev (str. 60).

#### Disc error. Remove disc (Napaka na disku. Odstranite ga.)

- Vstavljen je disk, ki ni združljiv z videokamero. Videokamera ne prepozna diska zaradi napak, kot so praske ali pa disk ni pravilno vstavljen.

#### Disc error. Unsupported format. (Napaka na disku. Neustrezní format.)

- Disk je posnet v kodi formata, ki je drugačna od kode videokamere. Če disk formatirate, ga boste morda lahko uporabili (samo DVD-RW/DVD+RW) (str. 59).

### »Memory Stick Duo«

#### Reinsert the Memory Stick. (Ponovno vstavite spominsko ploščico.)

- Nekajkrat ponovite vstavljanje spominske ploščice "Memory Stick Duo". Če oznaka ne preneha utripati, je spominska ploščica morda poškodovana. Preizkusite drug "Memory Stick Duo".

#### This Memory Stick is not formatted correctly. (Spominska ploščica ni pravilno formatirana.)

- Preverite forma,t nato spominsko ploščico "Memory Stick Duo" po potrebi formatirajte (str. 60, 102).

#### Memory Stick folders are full. (Mape na spominski ploščici so polne.)

- Ustvariti ni mogoče mape, ki presega 999MSDCF. Z videokamero ne morete ustvarjati ali brisati ustvarjenih map.
- Morali boste formatirati "Memory Stick Duo" (str. 60) ali jih izbrisati na računalniku.

### Tiskalnik, združljiv s standardom PictBridge

#### Not connected to PictBridge compatible printer. (Ni priključen v tiskalnik, združljiv s standardom PictBridge.)

- Izklopite in ponovno vklopite tiskalnik, nato izvlecite USB kabel in ga ponovno vstavite.

#### Cannot print. Check the printer. (Tiskanje ni mogoče. Preglejte tiskalnik.)

- Izklopite in ponovno vklopite tiskalnik, nato izvlecite USB kabel in ga ponovno vstavite.

## ■ Ostalo

---

### No further selection is possible.

- Pri naslednjih postopkih lahko izberete samo do 100 podob naenkrat:
    - izbris slik
    - urejanje seznama Playlist
    - tiskanje fotografij
- 

### Data protected (Podatki so zaščiteni)

- Disk je bil zaščiten na drugi napravi.
- 

### Cannot divide (Delitev ni mogoča)

- Fotografij, pretvorjenih v film, ni mogoče deliti.
  - Filma, ki je zelo kratek, ni mogoče deliti.
- 

### Recovering data ⚠ Avoid any vibration (Priklic podatkov. Preprečite kakršnokoli tresenje)

- Videokamera poskuša samodejno priklicati podatke, če se vpisovanje le-teh ni pravilno izvedlo.
- 

### Cannot recover data (Podatkov ni mogoče priklicati)

- Vpisovanje podatkov na disk je spodletelo. Poskus priklica podatkov ni uspel.
- 

### Please wait. (Prosimo, počakajte.)

- To se prikaže, če odstranjevanje diska traja dlje časa. Pustite videokamero približno 10 minut pri miru, da ne bo izpostavljena tresenju.
-

# Uporaba videokamere v tujini

## Napajanje


Vašo videokamero lahko uporabljate v vsaki državi ali področju s priloženim omrežnim napajalnikom znotraj 100V do 240V AC, 50/60Hz. Za predvajanje slik potrebujete TV sistema PAL z AUDIO/VIDEO vhodnimi priključki. A/V kabel mora biti priključen.

## O TV barvnih sistemih

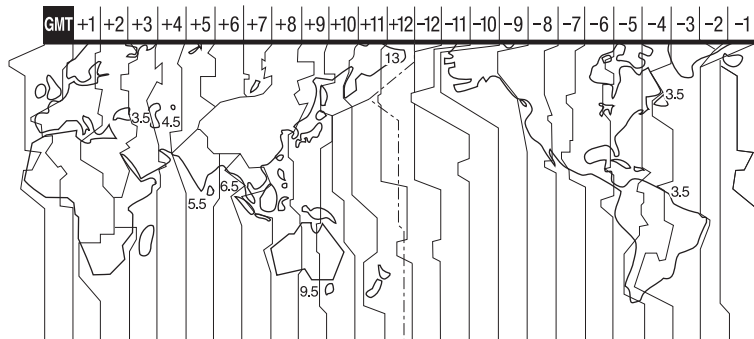
Vaša videokamera je zasnovana na PAL sistemu. Če bi radi predvajali sliko na TV sprejemniku, mora biti TV sprejemnik z AUDIO/VIDEO vhodnim priključkom in zasnovan na PAL sistemu.

Sistem	Se uporablja v
PAL	Avstralija, Avstrija, Belgija, Kitajska, Češka, Danska, Finska, Nemčija, Nizozemska, Hong Kong, Madžarska, Italija, Kuvajt, Malezija, Nova Zelandija, Norveška, Poljska, Portugalska, Singapur, Slovaška, Španija, Švedska, Švica, Tajska, Velika Britanija, itd.
PAL-M	Brazilija
PAL-N	Argentina, Paragvaj, Urugvaj
NTSC	Bahamski otoki, Bolivija, Kanada, Srednja Amerika, Čile, Kolumbija, Ekvador, Gvajana, Jamajka, Japonska, Koreja, Mehika, Peru, Surinam, Tajvan, Filipini, ZDA, Venezuela, itd.
SECAM	Bolgarija, Francija, Iran, Irak, Monako, Rusija, Ukrajina, itd.

## Nastavitev na lokalni čas

Ko uporabljate videokamero v tujini, lahko zlahka nastavite uro na lokalni čas tako, da nastavite časovno razliko. Nastavite  (SETTINGS) → [CLOCK/ALANG] → [AREA SET] in [SUMMERTIME] v meniju HOME MENU (stran 23).

## Časovne razlike po svetu



Razlike med časovnimi pasovi	Nastavitev področja
GMT	Lizbona, London
+01:00	Berlin, Pariz
+02:00	Helsinki, Kairo, Istanbul
+03:00	Moskva, Nairobi
+03:30	Teheran
+04:00	Abu Dhabi, Baku
+04:30	Kabul
+05:00	Karači, Islamabad
+05:30	Kalkuta, New Delhi
+06:00	Almati, Dhaka
+06:30	Rangun
+07:00	Bangkok, Džakarta
+08:00	HongKong, Singapur, Peking
+09:00	Seul, Tokio
+09:30	Adelaide, Darwin
+10:00	Melbourne, Sydney

Razlike med časovnimi pasovi	Nastavitev področja
+11:00	Salomonski otoki
+12:00	Fidži, Wellington
-12:00	Eniwetok, Kwajalein
-11:00	Midway, Samoa
-10:00	Hawaii
-09:00	Aljaska
-08:00	Los Angeles, Tijuana
-07:00	Denver, Arizona
-06:00	Chicago, Mexico City
-05:00	New York, Bogota
-04:00	Santiago
-03:30	St. John's
-03:00	Brazillija, Montevideo
-02:00	Fernando de Noronha
-01:00	Azori

# Vzdrževanje in varnost

## Nekaj o diskih

Več o diskih, ki jih lahko uporabljate z videokamero, si oglejte na strani 12.

## Ravnanje z diski

- Prijemajte disk ob robovih in v sredini. Ne dotikajte se posnete strani (stran, ki ni potiskana, če uporabljate enostranski disk).



- Pred snemanjem odstranite prah in prstne odtise z diska s čistilno krpo, priloženo kameri.
- Ko vstavljate disk v videokamero, pritisnite nanj, da klikne. Če se na LCD zaslonu prikaže oznaka □□, odprite pokrov in oponovno nastavite disk.
- Na disk ne lepite papirja ali nalepk. S tem bi utegnili povzročiti nepravilno vrtenje diska in okvaro kamere.

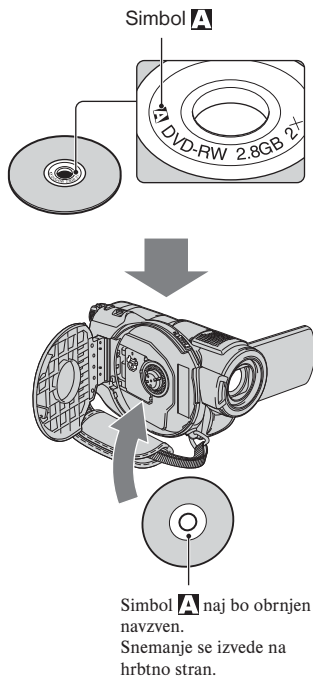


## Uporaba dvostranskih diskov

Dvostranski diski vam omogočajo snemanje na obe strani.

### ■ Snemanje na stran A

Vstavite disk v videokamero tako, da bo stran s simbolom **A** na sredini diska obrnjena navzven in da disk zaskoči na mesto.



- Če uporabljate dvostranski disk, pazite, da ne umežete površine s prstnimi odtisi.
- Če v videokameri uporabljate dvostranski disk, se snemanje/predvajanje izvede le na to stran. Ko je snemanje/predvajanje končano, disk odstranite in ga obrnite.
- Naslednje postopke opravite za vsako stran posebej:
  - Zaključitev (str. 44),
  - Preklic zaključitve (str. 60),
  - Formatiranje (str. 59)

Se nadaljuje →

## Ravnanje z diski in shranjevanje le-teh

- Pazite, da bo disk ostal čist. Pri umazanih diskih sta zvok in slika slabša.
- Očistite disk s priloženo čistilno krpo.
- Brišite ga od sredine proti robu. Za odstranitev umazanije uporabite mehko krpo, rahlo navlaženo z vodo. Nato obrišite disk še s suho krpo. Ne uporabljajte topil, kot sta bencin ali razredčilo, čistil in antistatičnih razpršil, primernih za analogne plošče.



- Ne izpostavljajte diskov neposredni sončni svetlobi in vlagi.
- Za nošenje in shranjevanje diska uporabite temu namenjeno torbico.
- Pišete lahko samo na potiskano stran in uporabite samo oljni flomaster. Ne grejte diska in ne uporabljajte ostrih predmetov, kot je kemično pisalo.

## Nekaj o spominska ploščica »Memory Stick Duo«

Spominska ploščica "Memory Stick" je kompakten, prenosen IC snemalni medij z zmogljivostjo shranjevanja podatkov, ki prekaša zmogljivost diskete. Uporabljate lahko samo "Memory Stick Duo", ki je približno polovico manjša od običajne spominske ploščice »Memory Stick«. Vključenost v seznam ne zagotavlja delovanja vseh vrst spominskih ploščic "Memory Stick Duo" v vaši videokameri.

Vrste	Snemanje/ Predvajanje
"Memory Stick" (without MagicGate)	–
"Memory Stick Duo" <sup>*1</sup> (without MagicGate)	○
"MagicGate Memory Stick"	–
"Memory Stick Duo" <sup>*1</sup> (with MagicGate)	○ <sup>*2*3</sup>
"MagicGate Memory Stick Duo" <sup>*1</sup>	○ <sup>*3</sup>
"Memory Stick PRO"	–
"Memory Stick PRO Duo" <sup>*1</sup>	○ <sup>*2*3</sup>

\*1 "Memory Stick Duo" je približno za polovico manjša od običajne spominske ploščice "Memory Stick".

\*2 Vrste spominskih ploščic "Memory Stick", ki podpirajo hiter prenos podatkov. Hitrost podatkov je odvisna od naprave, ki jo uporabljate.

\*3 »MagicGate« je tehnologija za zaščito pred presnemavanjem (copyright), ki uporablja tehnologijo enkripcije. Videokamera ne more snemati ali predvajati podatkov, ki zahtevajo funkcijo »MagicGate«.

- Format za fotografije: Videokamera kompresira in snema slikovne podatke v formatu JPEG (Joint Photographic Experts Group). Končnica datoteke je .JPG.
- Imena datotek za fotografije:
  - 101-0001: To ime se prikaže na zaslonu vaše videokamere.
  - DSC00001.JPG: To ime se prikaže na zaslonu vašega osebnega računalnika.
- Spominska ploščica "Memory Stick Duo", formatirana na računalniku (Windows OS/ Mac OS), nima zagotovljene združljivosti z videokamero.

- Hitrost branja/vpisovanja podatkov je odvisna od tega, katero spominsko ploščico "Memory Stick" in kateri združljivi izdelek "Memory Stick" uporabite.

## Nekaj o spominski ploščici »Memory Stick Duo« z drsnikom za zaščito pred presnemavanjem.

- Nehoteno brisanje slik lahko preprečite tako, da z majhnim, koničastim predmetom premaknete drsnik na spominski ploščici v položaj, ki zagotavlja zaščito.

## Opombe o uporabi

Podatki o fotografiji se lahko uničijo v naslednjih primerih:

- Če med branjem ali snemanjem podatkov odstranite spominsko ploščico ali izključite napajanje (lučka ACCESS utripa ali sveti),
- Če uporabljate spominsko ploščico v bližini magnetov ali magnetnega polja.

Priporočamo vam, da shranite pomembne podatke v trdi disk računalnika.

## ■ Kako ravnati s spominsko ploščico

Ko uporabljate spominsko ploščico "Memory Stick Duo", upoštevajte naslednje:

- Ne pritiskajte premočno na spominsko ploščico, ko nanjo vpisujete naslov.
- Ne lepите nalepk ali podobnega na "Memory Stick Duo" ali na adapter za "Memory Stick Duo".
- Kadar nosite ali hranite spominsko ploščico, naj bo vedno v ohišju.
- Preprečite stik kovinskih predmetov ali vaših prstov s kovinskimi deli priključkov.
- Ne upogibajte, mečite na tla in ne tresite spominske ploščice.
- Ne razstavljajte in ne spreminjajte spominske ploščice.
- Spominska ploščica se ne sme zmočiti.
- Ne vstavljajte drugih predmetov v režo za "Memory Stick Duo". S tem bi jo utegnili poškodovati.

## ■ Kraj uporabe:

Ne izpostavljajte spominske ploščice:

- visoki vročini, na primer v avtu, parkiranem na soncu,
- neposredni sončni svetlobi
- vlagi ali agresivnim plinom.

## ■ Opombe o adapterju za "Memory Stick Duo"

Ko ste vstavili spominsko ploščico »Memory Stick Duo« v adapter, jo lahko uporabite z napravami, ki so združljive z običajnimi spominskimi ploščicami »Memory Stick«.

- Če želite uporabiti "Memory Stick Duo" v napravi, ki je združljiva z "Memory Stick", jo najprej vstavite v adapter za "Memory Stick Duo".
- Ko vstavljate "Memory Stick Duo" v adapter, se prepričajte, da je obrnjena v pravo smer. Nepravilna uporaba bi utegnila poškodovati napravo.
- Ne vstavljajte spominske ploščice v režo s silo in v nepravilni smeri, ker bi režo s tem poškodovali.
- Ne vstavljajte adapterja za "Memory Stick Duo" brez vstavljene spominske ploščice, ker bi s tem utegnili poškodovati napravo.

## Opomba o uporabi "Memory Stick PRO Duo"

Največja zmogljivost spominske ploščice "Memory Stick PRO Duo", ki jo lahko uporabite z vašo videokamero, je do 2 GB. Videokamera ne podpira prenosa podatkov z visoko hitrostjo.


## Opombe v zvezi z združljivostjo podatkov

- Datoteke slikovnih podatkov, posnetih na spominski ploščici z vašo videokamero, ustrezajo določitvam JEITA (Japan Electronics and Information Industry) standarda Design Rules for Camera File Systems.

Se nadaljuje →

- Fotografij, posnetih na drugo opremo (DCR-TRV900 ali DSC-D700/D770), ki ne ustreza tem standardom, na vaši kameri ni mogoče predvajati. Ti modeli ponekod niso naprodaj.
- Če ne morete uporabiti spominsko ploščico "Memory Stick Duo", ki je bila uporabljena na drugi opremi, jo formatirajte na vaši videokameri (str. 60). Pomnite, da se bodo pri tem vse slike na spominski ploščici izbrisale.
- Sledečih slik morda ne boste mogli predvajati na vaši videokameri:
  - slikovnih podatkov, ki so bili spremenjeni na računalniku,
  - slikovnih podatkov, posnetih na drugi opremi.

## Nekaj o bateriji "InfoLITHIUM"

Ta enota je združljiva z baterijami „InfoLITHIUM“ (serije H). Videokamera deluje samo s temi baterijami. Baterije „InfoLITHIUM“ (serije H) imajo oznako 

### Kaj je baterija "InfoLITHIUM"?

"InfoLITHIUM" je litijeva ionska baterija, ki lahko izmenjuje podatke o pogojih delovanja med vašo videokamero in omrežnim napajalnikom/polnilnikom. Baterija "InfoLITHIUM" meri porabo energije, glede na pogoje delovanja vaše videokamere, in v minutah prikaže čas preostanka moči baterije. Pri uporabi omrežnega napajalnika/polnilnika, se prikazeta preostali čas delovanja baterije in čas polnjenja.


### Polnjenje baterije

- Pred uporabo videokamere ne pozabite napolniti baterijo.
- Priporočamo vam, da baterijo polnite v prostoru s temperaturo med 10 in 30°, dokler lučka CHG (charge – polnjenje) ne ugasne. Če jo polnite izven tega območja temperature, baterije ne bo mogoče učinkovito napolniti.
- Ko je baterija povsem polna, izvlecite kabel iz priključka DC IN na videokameri ali pa odstranite baterijo.

## Učinkovita uporaba baterije


- Delovanje baterije je pri nizkih temperaturah slabša. Čas delovanja baterije je v mrzlih prostorih krajši. Za brezskrbno, daljšo uporabo baterije vam priporočamo naslednje:
  - Hranite baterijo v žepu ob vašem telesu, da se ogreje in jo vstavite v videokamero tik preden začnete snemati.
  - Uporabljajte baterijo z visoko močjo (NP-FH70/NP-FH100).
- Če pogosto uporabljate LCD zaslon ali pogosto predvajate posnetke, ipd., se baterija hitreje iztroši. Uporabljajte baterijo z visoko močjo (NP-FH70/NP-FH100).
- Kadar ne snemate in ne predvajate posnetkov na vaši videokameri, se prepričajte, da ste stikalo POWER nastavili na OFF (CHG). Če je kamera v stanju pripravljenosti ali v načinu začasne ustavitve predvajanja, se baterija troši.
- Imejte pri roki nadomestne baterije za dva-ali trikratni čas pričakanega časa snemanja, in naredite preizkusne posnetke na disk DVD-RW/DVD+RW (ni priložen), pred dejanskim snemanjem.
- Ne izpostavljajte baterije vodi. Baterija ni vodoodporna.

### Indikator časa preostale moči baterije

- Če se videokamera izklopi, čeprav indikator časa preostale moči baterije kaže, da ima baterija še dovolj moči za delovanje, ponovno povsem napolnite baterijo, da bo indikator zopet kazal pravičen čas. Upoštevajte pa, da pravičen prikaz časa morda ne bo mogoče doseči, če baterijo dlje časa uporabljate pri visokih temperaturah, če jo pustite stati povsem napolnjeno, ali če jo pogosto uporabljate. Indikator časa preostale moči baterije naj vam pomeni le približen čas snemanja.
- Oznaka , ki opozarja na to, da je bateriji ostalo le še malo moči, v določenih pogojih upravljanja ali temperature okolja utripa, tudi če je preostali čas delovanja baterije približno 5 do 10 minut.



## Shranjevanje baterije

- Če baterije dlje časa ne uporabljate, jo enkrat na leto povsem napolnite in jo nato z videokamero povsem izpraznite. Če želite baterijo shraniti, jo odstranite in shranite v suhem, hladnem prostoru.
- Če želite baterijo v videokameri povsem izprazniti, v meniju HOME MENU pritisnite na  (SETTINGS) → [GENERAL SET] → [A.SHUT OFF] → [NEVER] in pustite videokamero v načinu stanje pripravljenosti na snemanje, dokler se baterija ne iztroši (str. 73).

## Nekaj o uporabi in vzdrževanju videokamere

- Ne uporabljajte in ne shranjujte kamere in dodatne opreme v naslednjih pogojih:
  - V zelo hladnem ali zelo vročem prostoru. Nikoli je ne izpostavljajte temperaturi nad 60°C, na primer, neposredno na soncu, v bližini grelcev ali v avtomobilu, parkiranem na soncu. S tem bi povzročili napačno delovanje ali deformacijo kamere.
  - V bližini močnih magnetnih polj in mehanskih vibracij. S tem bi povzročili napačno delovanje kamere.
  - V bližini močnih radijskih valov ali sevanja. V tem primeru s kamero ne bo mogoče pravilno snemati.
  - V bližini AM sprejemnikov in video opreme. Pojavi se šum.
  - Na peščenih plaži ali kjerkoli je zelo prašno. Če pesek ali prah zaideta v kamero, utegne priti do okvare. Take okvare včasih ni mogoče popraviti.
  - V bližini oken ali na prostem, kjer bi bila LCD zaslon in objektiv izpostavljena neposrednemu soncu. S tem bi se utegnil LCD zaslona poškodovati.
  - V vlažnem prostoru.
- Za delovanje videokamere uporabite baterijo (7,2V) ali omrežni napajalnik (8,4V).
- Za delovanje pri enosmernem ali izmeničnem toku uporabite dodatno opremo, ki jo priporočamo v navodilih.
- Videokamere ne smete zmočiti, na primer, v dežju ali morju. Če se zmoči, utegne priti do okvare. Take okvare včasih ni mogoče popraviti.

- Če pride v ohišje videokamere tekočina ali trden objekt, izključite videokamero. Pred nadaljnjo uporabo naj jo pregledajo v pooblaščenem servisu Sony.
- Izogibajte se grobemu ravnanju z videokamero in mehanskim udarcem. Bodite še posebno previdni z objektivom.
- Kadar kamere ne uporabljate, naj bo stikalo POWER nastavljeno na OFF (CHG).
- Med snemanjem naj videokamera ne bo v kakršnemkoli zavoju, saj se lahko pregreje.
- Ko nameravate izvleči omrežni kabel, ga povlecite za vtičač in ne za kabel.
- Ne postavljajte ničesar težkega na kabel, ker bi ga s tem poškodovali.
- Kovinski priključki morajo ostati čisti.
- Hranite daljinski upravljalnik in litij-ionsko baterijo izven dosega otrok. Če otrok baterijo pogoltne, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- Če se je iz baterije izlila elektrolitska tekočina:
  - posvetujte se s pooblaščenim servisierjem izdelkov Sony,
  - če je tekočina prišla v stik z vašo kožo, jo takoj odstranite z vodo,
  - če tekočina pride v stik z očmi, oči oplaknite z obilo vode in se posvetujte z zdravnikom.

## ■ Če videokamere dlje časa ne boste uporabljali

- Občasno vklopite kamero in pustite, da nekaj časa deluje, na primer, da približno 3 minute predvaja kaseto.
- Odstranite disk iz videokamere.
- Povsem izpraznite baterijo, preden jo shranite.

## Vlaga

Če videokamero prinesete iz hladnega v toplem prostor, se lahko nabere vlaga znotraj videokamere, na površini diska ali na leči. To utegne povzročiti napako v delovanju videokamere.

Se nadaljuje →

## ■ Če se pojavi vlaga

Izklopite videokamero in je približno 1 uro ne uporabljajte.

## ■ Opomba o vlagi

Vlaga se lahko nabere znotraj videokamere, če jo prinesete iz hladnega v toplel prostor (ali obratno) ali če uporabljate kamero v vročem prostoru, na primer:

- prinesete jo iz smučišča v toplel, ogrevan prostor,
- prinesete jo iz klimatiziranega avtomobila ali sobe ven, na toplel,
- uporabljate jo po nevihti ali močnem dežju,
- uporabljate jo v prostoru v katerem je zelo vroče in vlažno.

## ■ Kako preprečiti nabiranje vlage

Kadar prinesete videokamero iz hladnega v toplel prostor, jo dajte v plastično vrečo in jo dobro zaprtite. Vrečo odstranite, ko bo temperatura znotraj vreče enaka temperaturi v prostoru (po približno 1 uri).

## LCD zaslon

- Ne pritiskajte premočno na LCD zaslon, ker bi ga s tem utegnili poškodovati.
- Če uporabljate videokamero v mrzlem prostoru, se utegne na LCD zaslonu prikazati nepopolna slika. To ne pomeni okvare.
- Med uporabo videokamere se utegne zadnja stran LCD zaslona segreti. To ne pomeni okvare.



## ■ Čiščenje LCD zaslona

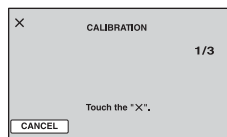
Če se na LCD zaslonu pojavijo prstni odtisi ali prašni delci, vam priporočamo, da ga očistite s priloženo čistilno krpico.



Če uporabite pribor za čiščenje LCD zaslona (ni priložen), ne nanašajte čistilne tekočine neposredno na LCD zaslon. Očistite ga s čistilnim papirjem, navlaženim s tekočino.

## ■ Nastavitev LCD zaslona (CALIBRATION)

V primeru, da tipke na dotik ne delujejo pravilno, sledite spodaj opisanemu postopku. Priporočljivo je, da za to funkcijo s priloženim omrežnim napajalnikom priključite videokamero v omrežno vtičnico.

- ① Vključite videokamero in pritisnite na  (HOME).
- ② Pritisnite na  (SETTINGS) → [GENERAL SET] → [CALIBRATION].



- ③ Z vogalom spominske ploščice (ali čem podobnim) pritisnite na , prikazan na zaslonu. Položaj oznake  se spremeni.  
Za prekljic, pritisnite na [CANCEL].

Če niste pritisnili na pravo mesto, ponovite kalibriranje.

## ⚡ Opombi

- Ne uporabljajte ostrega predmeta za kalibriranje LCD zaslona. S tem bi utegnili poškodovati površino zaslona.
- LCD zaslon ni mogoče kalibrirati, če ste ga obrnili ali če ste ga nastavili tako, da je LCD zaslon obrnjen nazven.

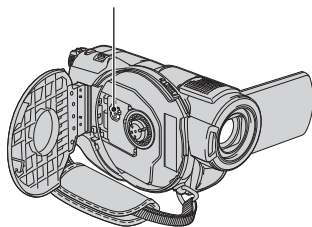
## Čiščenje ohišja

- Očistite ohišje z mehko krpo, rahlo navlaženo z vodo.
- Izogibajte se naslednjim snovem, ki bi utegnila poškodovati lak:
  - topila, kot so razredčevalci, bencin, alkohol, hitro hlapljive snovi, kot so insekticidi, itd.
  - dolgotrajen stik z gumo ali vinilnimi predmeti.

## Optična enota

- Ne dotikajte se leče v notranjosti pokrova za disk. Pokrov naj bo zaprt, razen med vstavljanjem ali odstranjevanjem diska in pazite, da v notranjost ne zaide prah.
- Če videokamera ne deluje, ker je odjemna leča umazana, jo očistite s pihalnikom (ni priložen). Med čiščenjem se ne dotikajte odjemne leče, ker bi utegnili povzročiti okvaro videokamere.

Optična enota



## Ravnanje z lečo in shranjevanje

- Očistite površino leče z mehko krpo v naslednjih primerih:
  - če se na površini leče pojavijo prstni odtisi,
  - v toplem in vlažnem prostoru,
  - če je objektiv izpostavljen slanemu zraku, na primer na morju.
- Hranite lečo v zračnem prostoru, kjer ni izpostavljena prahu in umazaniji.
- Da se ne bi pojavila plesen, občasno opravite naslednje: Priporočljivo je, da videokamera približno enkrat na mesec vklopite in upravljate, da se ohrani pravilno delovanje kamere.

## Polnjenje tovarniško vstavljene akumulatorske baterije

V videokameri se nahaja vstavljena litijeva baterija, ki ohranja datum, uro in druge nastavitve, tudi kadar nastavite stikalo POWER na OFF (CHG). Ta baterija se vedno polni med uporabo kamere, če pa kamere ne uporabljate, se počasi iztroši. Baterija se bo po **3 mesecih** neuporabe kamere povsem izpraznila. Če je baterija prazna, ne bo imelo vpliva na snemanje, če le ne snemate datuma.

### ■ Postopek

S priloženim omrežnim napajalnikom priključite videokamera v omrežno vtičnico in jo najmanj 24 ur pustite, s stikalom POWER nastavljenim na OFF (CHG).

# Tehnični podatki

## Sistem

### Format kompresiranja slike

MPEG2/JPEG (fotografije)

### Format kompresiranja zvoka

Dolby Digital 2/5.1 ch

Dolby Digital 5.1 Creator

### Video signal

PAL barva, CCIR standardi

### Uporabni diski

8 cm DVD-RW/DVD+RW/DVD-R/

DVD+R DL

### Snemalni format

Film

DVD-RW: DVD-VIDEO (način VIDEO),

DVD-Video Recording (način VR)

DVD+RW: DVD+RW Video

DVD-R/DVD+R DL: DVD-VIDEO

Fotografije

Exif<sup>1</sup> Ver.2.2

### Čas snemanja/predvajanja

DVD-RW/ DVD+RW/ DVD-R

9M (HQ): pribl. 20 min

6M (SP): pribl. 30 min

3M (LP): pribl. 60 min

DVD+R DL

9M (HQ): pribl. 35 min

6M (SP): pribl. 55 min

3M (LP): pribl. 110 min

### Iskalo

Električno iskalo - barvno

### Slikovna naprava (ClearVid CMOS Sensor)

#### DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E::

CMOS: 6,3 mm (vrste 1/2.9)

Slikovne točke med snemanjem

(fotografija, 4:3)

Max. 6,1 milijona slikovnih točk

(2 848 x 2 136)<sup>22</sup>

Skupno: približno 3 200 000 točk

Efektivnih (slika v gibanju, 16:9):

približno 2 280 000 točk

Efektivnih (slika v gibanju, 4:3):

približno 1 710 000 točk

Efektivnih (mirujoča slika, 16:9):

približno 2 280 000 točk

Efektivnih (mirujoča slika, 4:3):

približno 3 040 000 točk

#### DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E:

CMOS: 5,9 mm (vrste 1/3)

Slikovne točke med snemanjem

(fotografija, 4:3)

Max. 4,0 milijona slikovnih točk

(2 304 x 1 728)<sup>22</sup>

Skupno: približno 2 100 000 točk

Efektivnih (slika v gibanju, 16:9):

približno 1 430 000 točk

Efektivnih (slika v gibanju, 4:3):

približno 1 080 000 točk

Efektivnih (mirujoča slika, 16:9):

približno 1 490 000 točk

Efektivnih (mirujoča slika, 4:3):

približno 1 990 000 točk

### Objektiv

Carl Zeiss Vario-Tessar T\*;

Optični: 10x, digitalni: 20x, 80x

premer filtra: 37 mm

### Goriščna razdalja:

#### DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E

F=1,8 - 2,9

f=5,4 - 54 mm

pretvorjeno v 35 mm fotoaparata

Za filme:

40 - 400 mm (16:9)

49 - 490 mm (4:3)

Za fotografije:

37 - 370 mm (4:3)

40 - 400 mm (16:9)

#### DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E

F=1,8 - 2,9

f=5,1 - 51 mm

pretvorjeno v 35 mm fotoaparata

Za filme:

41,3 - 485 mm (16:9)

50,5 - 594 mm (4:3)

Za fotografije: 37 - 370 mm (4:3)

40,4 - 404 mm (16:9)

### Temperatura barve:

[AUTO], [ONE PUSH], [INDOOR] (3 200

K), [OUTDOOR] (5 800 K)

### Minimalna osvetlitev

1,5 lux (AUTO SLW SHUTTR ON, hitrost zaklopa 1/25 s)  
0 lux (v načinu NightShot)

- \*1 "Exif" je format za fotografije, ki ga je razvila JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Datoteke v tem formatu lahko vsebujejo dodatne informacije kot npr. nastavitve videokamere med snemanjem.
- \*2 Edinstvena razporeditev točk Sony ClearVid CMOS senzorja in sistema za proizvodnjo slike (novi slikovni processor) fotografijam omogoča resolucijo, enako opisanim velikostim.
- \*3 DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E
- \*4 Številke za goriščno razdaljo so dejanske številke, ki so rezultat branja slikovnih točk širokega kota.

- Izdelano pod licenco Dolby Laboratories.

### Vhodni/Izhodni priključki

#### Avdio/Video izhod

10-polni priključek  
Video signal: 1 Vp-p, 75 omov  
Svetlostni signal : 1 Vp-p, 75 omov  
Barvni signal : 0,3 Vp-p, 75 omov  
Avdio signal: 327 mV, (pri impedanci bremena večji od 47 kiloomov)  
Izhodna impedanca manj kot 2,2 kilooma

#### Priključek USB

mini-B  
(DVD406E/DVD506E: samo izhod)

#### Priključek REMOTE

Stereo mini-mini vtič (Ø 2,5 mm)

### LCD zaslon

#### Slika

6,9 cm (vrste 2,7, razmerje slike 16:9)

#### Skupno število pik

211 200 (960 x 220)

### Splošno

#### Zahteve napajanja

6,8 V/7,2 V (akumulatorska baterija)  
8,4 V (omrežni napajalnik)

#### Povprečna poraba (pri uporabi baterije)

DVD506E/DVD508E/DVD908E  
Med snemanjem z videokamero z uporabo iskala pri običajni osvetljenosti:  
4,4 W  
Med snemanjem z videokamero z uporabo LCD zaslona pri običajni osvetljenosti:  
4,6 W  
DVD406E/DVD408E/DVD808E  
Med snemanjem z videokamero z uporabo iskala pri običajni osvetljenosti:  
3,8 W  
Med snemanjem z videokamero z uporabo LCD zaslona pri običajni osvetljenosti:  
4,0 W

#### Temperatura delovanja

0 do 40°C

#### Temperatura hranjenja

-20 do +60°C

#### Mere (približne)

70 x 87 x 142 mm (š/v/g) (vključno z izstopajočimi deli)  
70 x 87 x 145 mm (š/v/g) (vključno z izstopajočimi deli in priloženo baterijo NP-FH60)

#### Masa (približna)

DVD506E/DVD508E/DVD908E:  
510 g (samo glavna enota)  
590 g (vključno z akumulatorsko baterijo NP-FH60 in diskom)  
DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E:  
490 g (samo glavna enota)  
570 g (vključno z akumulatorsko baterijo NP-FH60 in diskom)

#### Priložena oprema

Glejte stran 19.

Se nadaljuje →

## **Omrežni napajalnik AC-L200A/L200B**

### **Zahteve napajanja**

100-240 V , 50/60 Hz

### **Trenutna poraba**

0,35 – 0,18 A

### **Poraba**

18 W

### **Napetost izhoda**

DC: 8,4 V

### **Temperatura delovanja**

0 do 40 stopinj Celzija

### **Temperatura hranjenja**

-20 do +60 stopinj Celzija

### **Mere (približne)**

48 x 29 x 81 mm (š/v/g), brez izstopajočih delov

### **Masa (približna)**

170 g brez omrežnega kabla

- \* Ostale tehnične podatke si oglejte na samem omrežnem napajalniku.

## **Akumulatorska baterija NP-FH40:**

### **Največja napetost izhoda**

DC 8,4 V

### **Napetost izhoda**

7,2 V

### **Zmogljivost**

7,2 Wh ( 1000 mAh)

### **Mere**

31,8 x 33,3 x 45,0 mm (š/v/g)

### **Masa**

80 g

### **Temperatura delovanja**


0 do 40 stopinj Celzija

### **Vrsta**

Litij-ionska

Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb brez predhodnega obvestila.

## Blagovne znamke

- »Handycam« in  sta registrirani blagovni znamki Sony Corporation.
- »Memory Stick«, , »Memory Stick Duo«, **MEMORY STICK DUO**, »Memory Stick Duo Pro, **MEMORY STICK PRO DUO**, »MagicGate, **MAGICGATE**, »MagicGate Memory Stick« in »MagicGate Memory Stick Duo so blagovne znamke Sony Corporation.
- »InfoLITHIUM« je blagovna znamka Sony Corporation.
- Logotipi za DVD-RW, DVD+RW, DVD-R in DVD+R DL so blagovne znamke.
- Dolby in dvojni D simbol sta blagovni znamki Sony Corporation.
- Dolby Digital 5.1 je blagovna znamka Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows in Windows Media so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke Microsoft Corporation v ZDA ali drugih državah.
- Macintosh in Mac OS sta registrirani blagovni znamki Apple Computer, Inc. v ZDA ali drugih državah.
- Pentium je blagovna znamka ali registrirana blagovna znamka korporacije Intel.
- Adobe in Adobe Reader sta blagovni znamki ali Adobe Systems Incorporated.

Vsa druga imena izdelkov, ki so omenjeni v navodilih za uporabo so lahko blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke določenih podjetji. Znak © in ™ nista prikazana vsakič.

Videokamera nudi naslednje programe: »C Library«, »Expat«, »zlib«, »libjpeg« in »Wireless software«. Mi nudimo te programe na osnovi licenčnih dogovorov z lastniki avtorskih pravic. Na osnovi zahtev lastnikov avtorskih pravic te programske opreme, smo vam dolžni informirati o naslednjem. Preberite naslednje odstavke: Preberite si poglavje »license1.pdf« v mapi »License« na CD-ROM-u. Naši boste licence (v angleščini) za programe »C Library«, »Expat«, »zlib«, »libjpeg« in »Wireless software«.

## Nekaj o programu, na katerega se nanašajo licence GNU GPL/LGPL

Videokamera vključuje program, ki ustreza naslednjim licencam GNU General Public License (v nadaljnjem besedilu »GPL«) ali GNU Lesser General Public License (v nadaljnjem besedilu »GPL«).

S tem ste obveščeni, da imate pravico do dostopa, modificiranja in preporazdelitve izvorne kode za te programe, pod pogoji, ki jih določa priloženi GPL/LGPL.

Izvorno kodo lahko poiščete na spletni strani. Za nalaganje kode uporabite naslednjo spletno stran in izberite HDR-UX1/HDR-SR1.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

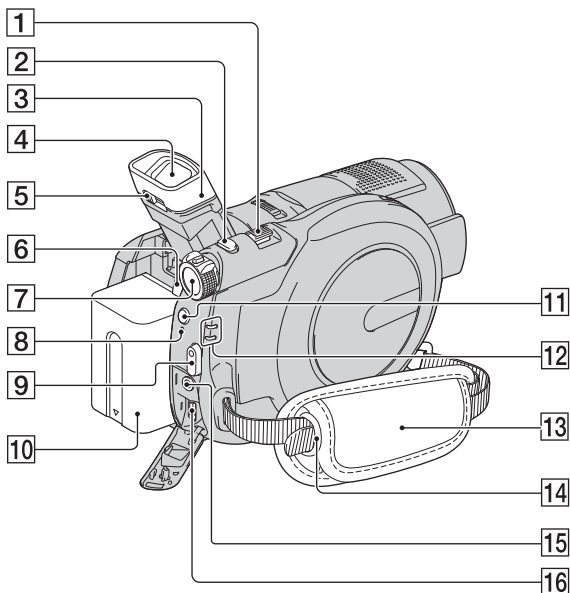
Raje bi videli, če se o vsebini izvorne kode ne obračate na nas.

Preberite poglavje »license2.pdf« v mapi »License« na CD-ROM-u. Naši boste licence (v angleščini) za programa »GPL« in »LGPL«.




Za ogled datoteke PDF potrebujete Adobe Reader. Če še ni nameščen v računalnik, ga lahko naložite s spletne strani sistemov Adobe: <http://www.adobe.com/>

# Opis delov videokamere

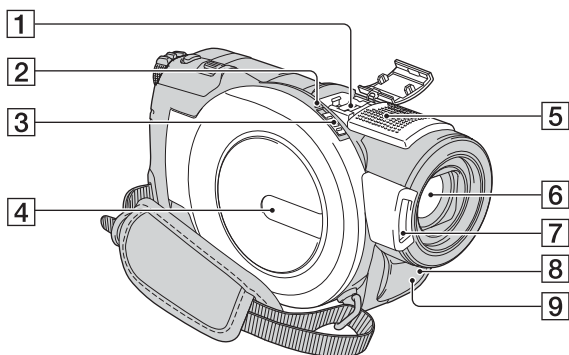
Številke v oklepajih so referenčne strani.



- 1** Stikalo »power zoom« (34, 39)
- 2** PHOTO tipka (29, 33)
- 3** Okular (104)
- 4** Iskalo (25)
- 5** Stikalo za nastavitev leče iskala (25)
- 6** Stikalo za izmet baterije (BATT) (21)
- 7** Stikalo POWER (23)
- 8** CHG (charge) lučka (20)
- 9** Tipka START/STOP (29, 33)
- 10** Baterija (20)

- 11** Tipka ⚡ (bliskavica) (34)
- 12** Lučki načinov  (Movie) /  (Still) (23)
- 13** Nosilni pas (32)
- 14** Zanke za pas  
Pritrdite pas za čez ramo (ni priložen).
- 15** Priključek REMOTE  
Priključite dodatno opremo.
- 16** Priključek  (USB) (55)  
(DCR-DVD406E/DVD506E: samo izhod)



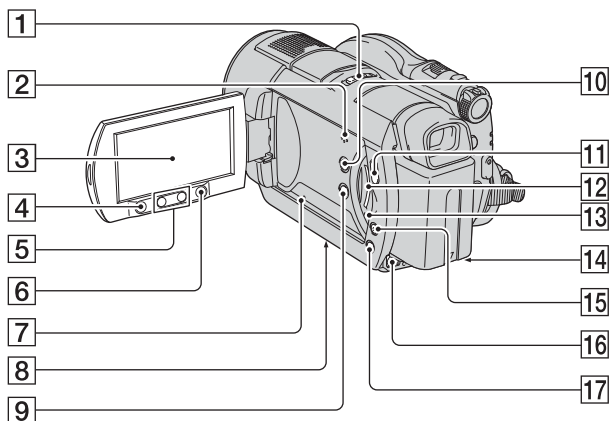




- 1** Active Interface Shoe Active Interface Shoe  
Active Interface Shoe zagotavlja napajanje dodatni opremi, kot je video luč, bliskavica ali mikrofón. Oprema se vklopi in izklopi s stikalom POWER na videokameri. Za več podrobnosti si preberite navodila priložena dodatni opremi.
- Active Interface Shoe ima varnostno napravo za varno namestitvev dodatne opreme. Če želite priklopiti dodatno opremo, pritisnite navzdol in do konca in nato privijte vijak. Za odstranitev opreme odvijte vijak in nato pritisnite navzdol in izvlecite dodatno opremo.
- Če snemate filme s priklučeno zunanjo bliskavico (ni priložena), jo izklopite, da preprečite snemanje zvoka polnjenja.
  - Hkratna uporaba zunanje bliskavice (ni priložena) in notranje bliskavice ni možna.
  - Če je priklučen zunanji mikrofón (ni priložen), ima ta prednost pred notranjim mikrofonom.

- 2** Lučka ACCESS (disk) (26)  
**3** Stikalo OPEN za pokrov diska (26)  
**4** Pokrov diska (26)  
**5** Notranji mikrofón (34)  
Mikrofón (ni priložen), združljiv z nastavkom (Active Interface Shoe) ima prednost (če je vklopljen)  
**6** Objektiv (Carl Zeiss) (5)  
**7** Bliskavica (34)  
**8** Daljinski upravljalnik  
Usmerite ga proti senzorju za daljinsko upravljanje (str. 115).  
**9** Infrardeča vrata (64)

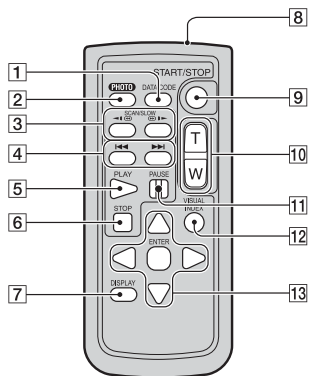
Se nadaljuje →

## Opis delov videokamere (nadaljevanje)



- 1** Stikalo NIGHTSHOT (36)
- 2** Zvočnik  
Zvoki predvajanja se slišijo iz zvočnika.  
Glede nastavitve glasnosti si oglejte stran 38.
- 3** LCD zaslon/zaslon na dotik (16, 25)
- 4** Tipka START/STOP (29, 33)
- 5** Tipke Zoom (34, 41)
- 6** Tipka  (HOME) (17, 62)
- 7** Tipka RESET  
Vse nastavitve se vrnejo na tovarniško nastavitvev, vključno z datumom in uro.
- 8** Odrprtina za stativ  
S pomočjo vijaka na stativu namestite stativ (ni priložen: dolžina vijaka mora biti krajša od 5,5mm) v luknjo za stativ
- 9** Tipka DISP/BATT INFO (25)
- 10** Tipka WIDE SELECT (36)
- 11** Tipka  (VIEW IMAGES)
- 12** Reža za »Memory Stick Duo« (27)
- 13** Access lučka (»Memory Stick Duo«) (27)
- 14** Prikluček DC IN (20)
- 15** Tipka EASY (29)
- 16** Prikluček A/V OUT (42, 54)
- 17** Tipka BACK LIGHT (36)

## Daljinski upravljalnik



- 1** DATA CODE tipka (69)  
Prikaz datuma in časa ali podatkov nastavitve kamere pri posnetih slikah, če pritisnete tipko med predvajanjem.
- 2** PHOTO tipka (29, 33)  
Slika na zaslonu se ob pritisku na to tipko shrani kot fotografija.
- 3** SCAN/SLOW tipki (30, 40)
- 4** ◀◀▶▶ (Prejšnje/Naslednje) tipki (30, 40)
- 5** PLAY tipka (30, 40)
- 6** STOP tipka (30, 40)
- 7** DISPLAY tipka (25)
- 8** Oddajnik
- 9** START/STOP tipka (29, 33)
- 10** Power zoom tipke (34, 41)
- 11** PAUSE tipke (30, 40)
- 12** VISUAL INDEX tipka (30, 39)  
Če pritisnete na tipko med predvajanjem, se prikaže zaslon VISUAL INDEX.
- 13** ◀/▶/▲/▼ ENTER tipke.  
Če pritisnete katero od teh tipk na zaslonu VISUAL INDEX ali seznamu 'Playlist', se na LCD zaslonu prikaže

oranžen okvir. Izberite želeno tipko ali postavko s tipkami ◀/▶/▲/▼, in pritisnite ENTER, da jo odprete.

### Opombe

- Odstranite zaščitno prevleko preden začnete uporabljati daljinski upravljalnik.

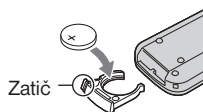
#### Zaščitna prevleka



- Za upravljanje z videokamero usmerite daljinski upravljalnik proti senzorju daljinskega upravljanja (stran 113).
- Če preko daljinskega upravljalnika nekaj časa ne posredujete ukazov, se oranžni okvir izgine. Ko ponovno pritisnete eno od ◀/▶/▲/▼ tipk ali ENTER, se okvir pojavi na mestu, kjer je bila nazadnje prikazan.
- Izbira nekaterih tipk na LCD zaslonu s tipkami ◀/▶/▲/▼ ni možna.

## Menjava baterije v daljinskem upravljalniku

- 1** Ko pritisnete na zatič, potisnite noht v režo in izvlecite predalček za baterijo.
- 2** Vstavite novo baterijo s + stranjo obrnjeno navzgor.
- 3** Predalček ponovno potisnite v daljinski upravljalnik, da zaslišite klik.



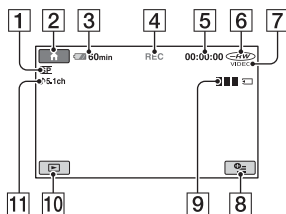
### OPOZORILO

Če z baterijo ne ravnate pravilno, jo lahko raznese. Ne poskušajte ponovno napolniti, razstaviti ali zažgati.

- Če se litijeva baterija izprazni, se delovni doseg daljinskega upravljalnika skrajša ali pa ne deluje pravilno. V tem primeru zamenjajte baterijo z Sony CR2025 litijevo baterijo. Če uporabite drugo baterijo, obstaja nevarnost požara ali eksplozije.

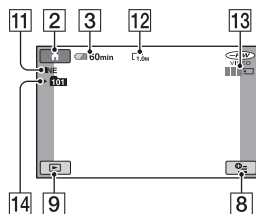
# Indikatorji, ki se prikažejo med snemanjem/predvajanjem

## Snemanje filmov



- 1 Način snemanja (HQ/SP/LP) (64)
- 2 HOME tipka (17, 62)
- 3 Preostala baterija (približna vrednost) (21)
- 4 Stanje snemanja ([STBY] (stanje pripravljenosti) ali [REC] (snemanje))
- 5 Števce (ure/minute/sekunde)
- 6 Vrsta diska (12)
- 7 Format snemanja (12)  
Prikaže se le za disk DVD-RW.
- 8 OPTION tipka (18, 74)
- 9 Dual Rec (35)
- 10 Tipka VIEW IMAGES (30, 39)
- 11 Snemanje 5.1-kanalnega surround zvoka (34)

## Snemanje fotografij

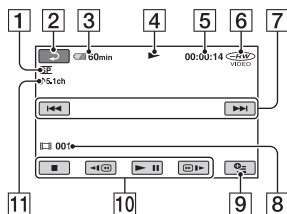


- 12 Kakovost ([FINE] / [STD]) (68)
- 13 Velikost slike (66)
- 14 Se pojavi med shranjevanjem slike.
- 15 Mapa za snemanje

### Namig

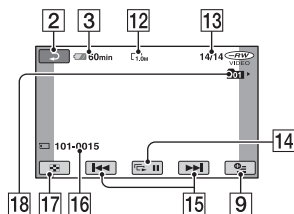
- Če snemate s funkcijo 'Dual Rec', se snemalna zaslona za film in fotografije prikažeta skupaj. Položaj prikaza se malce razlikuje od položaja med običajnim upravljanjem.
- Ko se število fotografij na »Memory Stick Duo« povečuje, se sproti ustvarjajo nove mape za shranjevanje.

## Predvajanje filmov



- 1 Način snemanja (HQ/SP/LP) (64)
- 2 Tipka Return (30, 40)
- 3 Preostala baterija (približna vrednost) (21)
- 4 Način predvajanja
- 5 Števec (ure/minute/sekunde)
- 6 Vrsta diska (12)
- 7 Tipka prejšnje/naslednje (30, 40)
- 8 Številka kadra
- 9 Tipka OPTION (74)
- 10 Tipke za nadzor videa (30,40)
- 11 Snemanje 5.1-kanalnega surround zvoka (34)

## Predvajanje fotografij

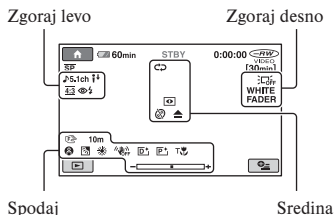


- 12 Velikost slike (66)
- 13 Številka trenutne fotografije / Skupno število vseh fotografij
- 14 Tipka za zaporedni prikaz slik (41)
- 15 Tipka prejšnje/naslednje (30, 40)
- 16 Ime podatkovne datoteke
- 17 Tipka VISUAL INDEX (30, 40)
- 18 Predvajalna mapa

Se nadaljuje →

## Indikatorji prikazani ob spremembah

Med snemanjem/predvajanjem se pojavijo sledeči indikatorji, s katerimi so prikazane nastavitve videokamere.



### Zgoraj levo

Indikator	Pomen
	Predvajanje/snemanje v 5.1-kanalnem surround zvoku (34)
	Snemanje s samodejnim sprožilcem (80)
	MICREF LEVEL (80)
	Bliskavica (34, 65)
	WIDE SELECT (36)

### Zgoraj desno

Indikator	Pomen
	Fader (79)
	Izklopljena osvetlitev ozadja LCD (25)

### Sredina

Indikator	Pomen
	NightShot plus (36)
	Super NightShot plus (79)
	Color Slow Shutter (79)
	Nastvitev zaporednega prikaza (41)

	Povezovanje PictBridge (55)
	Opozorilo (95)

## Spodaj

Indikator	Pomen
	Slikovni učinek (80)
	Digitalni učinek (80)
	Ročno ostrenje (76)
	SCENE SELECTION (77)
	Osvetlitev ozadja (36)
	Urnnavanje beline (78)
	Izklop funkcije SteadyShot (65)
	SPOT METER (77) / EXPOSURE (77)
	Tele makro (76)
	Zebra (65)

## Podatkovna koda med snemanjem

Datum, ura in nastavitve videokamere se samodejno posnamejo na disk in »Memory Stick Duo«. Med snemanjem nista prikazana. Lahko pa ju preverite med predvajanjem kot [DATA CODE] (stran 69). Datum in uro snemanja si lahko ogledate na drugi napravi, npr. ([SUB-T DATE], str. 65).

# Slovarček

## ■ 5.1 ch surround zvok

Je sistem, ki posreduje zvok prek 6 zvočnikov. 3 na sprednji strani (levo, desno in na sredini) in 2 na zadnji strani (levo in desno) z dodatnim nizkotoncem z 0.1 kanalom za frekvenco 120 Hz ali manj.

## ■ DVD meni

Zaslon z menjem, ki vam omogoča, da na disku izberete določen kader in ga predvajate na DVD ali drugi napravi. Z videokamero lahko ustvarite DVD meni, ki prikaže začetek vsakega kadra, z datumom.

## ■ Dolby Digital

Avdio kompresijski sistem, ki ga je razvilo podjetje Dolby Laboratories Inc.

## ■ Dolby Digital 5.1 Creator

Kompresijska tehnologija za zvok, ki ga je razvilo podjetje Dolby Laboratories Inc. in ki kompresira avdio in pri tem omogoča visoko kakovost zvoka. Omogoča snemanje 5.1 kanalnega surround zvoka in učinkovito izrablja prostor na disku. Diski, ki jih ustvarite z Dolby Digital 5.1 Creator so združljivi z DVD napravami. Pri predvajanju filma prek naprave, ki podpira 5.1 kanalni surround zvok lahko uživate ob bolj realnem zvoku.

## ■ MPEG

MPEG je kratica za Moving Picture Experts Group. To je skupina standardov za kodiranje (slikovna kompresija) videa (filmov) in zvoka. Obstajata dva formata: MPEG1 (standardna definicija) in MPEG2 (visoka definicija). Videokamera snema filme v formatu MPEG2.

## ■ Thumbnail (sličice)

Pomanjšane slike, ki vam omogočajo, da si vse slike ogledate naenkrat. Oba prikaza na videokameri, »VISUAL INDEX« in »DVD menu«, uporabljata sistem prikaza sličic.

## ■ Način VIDEO

Eden od snemalnih formatov, ki ga lahko izberete, ko uporabljate disk DVD-RW. Način VIDEO nudi izvrstno združljivost z drugimi DVD napravami.

## ■ Način VR

Eden od snemalnih formatov, ki ga lahko izberete, ko uporabljate disk DVD-RW. Način VR omogoča urejanje (brisanje in razvrščanje) z videokamero. Če disk zaključite, ga boste lahko predvajali na DVD napravah, združljivih s tem načinom VR.

## ■ VISUAL INDEX

Ta funkcija prikaže sličice posnetih filmov in fotografij, tako da lahko izberete tiste kadre, ki jih želite predvajati.

# Abecedno kazalo

## Številčno

21-pinski adapter.....	43
5.1 ch prostorski zvok.....	34
8 cm DVD.....	10

## A, B, C, Č

A. SHUT OFF.....	73
A/V priključni kabel.....	42, 54
Adapter za »Memory Stick Duo«.....	103
Aktivni vmesniški nastavek za dodatno opremo.....	113
AREA SET.....	72
AUTO SLOW SHUTTR.....	65, 94
Avtorska zaščita.....	5, 111
B&W.....	80
BACK LIGHT.....	36, 90
Baterija.....	20, 115
Baterija „InfoLITHIUM“.....	104
BEACH.....	78
BLACK FADER.....	79
Bliskavica.....	34
CALIBRATION.....	106
CAMERA DATA.....	69
CANDLE.....	77
CD-ROM.....	81
CLOCK/LANG.....	72
COLOR SLOW SHTR (Color Slow Shutter).....	79, 94
Čas polnjenja.....	21
Čas predvajanja.....	22

## D, E, F

D, E, F.....	
D.EFFECT.....	80, 94
Daljšinski upravljalnik.....	115
Datum / Ura.....	24, 69, 118
DELETE (brisanje).....	
Disk.....	48
»Memory Stick Duo«.....	49
DEMO MODE.....	73
DIGITAL ZOOM.....	64
DISC INFO.....	57

DISC SELECT GUIDE.....	58
Disk.....	26, 101
DISP OUTPUT.....	72
DISPLAY.....	69
DIVIDE.....	50
Original Playlist.....	53
Dodatni posnetki.....	60
Dolby Digital 5.1 Creator.....	34, 119
Dual Rec.....	35
DVD meni.....	47
DVD pogon.....	57
DVD+R DL.....	13
DVD+RW.....	13
DVD-R.....	13
DVD-RW.....	13
Dvostranski disk.....	101
Easy Handycam.....	29
EDIT.....	48
EXPOSURE.....	77, 94
FADER.....	79, 94
FIREWORKS.....	77
FLASH LEVEL.....	65
FORMAT.....	
Disk.....	59
»Memory Stick Duo«.....	60

## G, H, I, J

GENERAL SET.....	73
Glasnost (VOLUME).....	40, 70
HOME MENU.....	16, 62
CLOCK/LANG.....	72
GENERAL SET.....	73
MOVIE SETTINGS.....	64
OUTPUT SETTINGS.....	72
PHOTO SETTINGS.....	66
SOUND/DISP SET.....	70
VIEW IMAGES SET.....	69
HQ.....	64
Indikatorji.....	118
Indikatorji na zaslonu.....	116
INDOOR.....	78
Informacije o bateriji.....	21
Iskalo.....	25
Izolacijski listič.....	115

Jezik (LANGUAGE SET).....	72
JPEG.....	102

## K, L, M

Kategorija MANAGE DISC/MEMORY.....	57
Kategorija OTHERS.....	48
Kategorija SETTINGS.....	62
LANDSCAPE.....	78
LCD BACKLIGHT.....	25
LCD BL LEVEL (osvetlitev LCD zaslon).....	70, 91
LCD BRIGHT.....	70
LCD COLOR.....	71
LCD zaslon.....	25
Litijeva baterija.....	115
LP (Long Play).....	64
Macintosh.....	85
Memory Stick.....	34, 102
Memory Stick Duo.....	27, 102
MICREF LEVEL.....	80
Mirujoče slike.....	29, 33
MOVIE SETTINGS.....	64
MPEG.....	119

## N, O

Nabiranje vlage.....	105
Način snemanja (REC MODE).....	64
Način VIDEO.....	12, 119
Način VR.....	12, 119
Namestitev.....	83
Nastavitev ure (CLOCK SET).....	23
Navodila »Osnovni koraki«.....	81, 85
NightShot.....	36
NIGHTSHOT LIGHT.....	64
NTSC.....	99
Odjemna leča.....	107
Omrežni kabel.....	20
Omrežni napajalnik.....	20
ONE PUSH.....	78
Opozorilna sporočila.....	96



Opozorilne oznake .....	95
OPTION MENU .....	74
Original	
DELETE .....	48
DIVIDE .....	50
Ostrina (FOCUS).....	76, 90
Osvetlitev (VF B.LIGHT)....	71
OUTDOOR.....	78
OUTPUT SETTINGS.....	72

## P, R

PAL.....	99
PASTEL .....	80
PHOTO SETTINGS .....	66
PictBridge.....	55
Picture Motion Browser.....	81
Playback zoom.....	41
Playlist	
Ustvarjanje.....	51
Predvajanje .....	30, 52
Podatkovna koda	
(DATA CODE).....	69, 18
PORTRAIT .....	78
Predvajanje .....	29, 39
Preostala moč baterije. 116, 117	
Preostali čas na disku.....	65
Presnemavanje .....	54
Prikaz samodijagnoze .....	95
Priključek DC .....	20
Priključek DC IN .....	20
Priložena oprema.....	19
Računalnik .....	81
Računalniški program.....	83
Razmerje beline	
(WHITE BAL.) .....	78, 94
Razmerje slike.....	36
REDEYE REDUC.....	66
REMAINING.....	65
REMOTE CTRL (daljinsko	
upravljanje).....	73

## S, Š, T

SCENE SELECTION ...	77, 94
SELF-TIMER .....	80
SEPIA.....	80
Slide Show.....	41
Slikovni učinki	
(PICT. EFFECT) .....	80, 94
Slovarček .....	119
SMTH SLW REC.....	37
Snemalni čas .....	12, 21
Snemalni format.....	12
Snemanje .....	29, 32
SNOW .....	78
SOUND/DISP SET .....	70
SP (Standard Play) .....	64
SPOT FOCUS .....	76, 94
SPOT METER.....	77, 94
SPOTLIGHT .....	78
STEADYSHOT .....	65
Stenska vtičnica .....	20
Stikalo OPEN za odprtje	
pokrova za disk .....	26
Stojalo .....	114
SUB-T DATE .....	65
SUMMERTIME.....	72
SUNRISE&SUNSET .....	77
SUPER NIGHTSHOT .....	79
Široki kot .....	34
Številka datoteke	
(FILE NO.).....	68
Tehnični podatki.....	108
TELE MACRO.....	76, 94
Telefoto.....	34
Tipka RESET .....	114
Tiskanje .....	55
TV .....	42, 72
TV barvni sistem .....	99
TV TYPE .....	42, 72
TWILIGHT.....	77
TWILIGHT PORT.....	77

## U, V, Z, Ž

UNFINALIZE.....	60, 93
Uporaba videokamere	
v tujini.....	99
USB 2.0 .....	82
VBR .....	12
Velikost slike	
(IMAGE SIZE) .....	66
VIDEO IMAGES SET.....	69
Videorekorder ali DVD/HDD	
snemalniki.....	55
VISUAL INDEX ...	30, 39, 119
Vzdrževanje .....	101
Vzorčne sličice.....	119
WHITE FADER.....	79
Windows.....	81, 93
WORLD TIME.....	100
Zahteve sistema .....	81
Zaključitev .....	44
Zaščita pred presnemavanjem	
.....	103
ZEBRA.....	65
Zoom .....	34
Zrcalni način.....	36

DCR-DVD 406 408 506 508 808 908 E